工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 68

中華郵政合字第五二四號
執照登記認為第一類新聞紙類

督印及承印　工商日報有限公司　香港德輔道中四十三號

電話　編輯部：二六七八九　營業部：二四二九六　社長室：二五四九五
電報掛號：二〇七五　郵政信箱：六十二號

今日出紙兩張半　每份港幣壹毫（外埠版精編一大張）

新聞紙第一〇〇三二號

南蘇交惡達爆發點
保共態度趨不穩
有傾向南國跡象
克魯契夫在保京共黨大會中力詆南國
中共因內部不穩故亦應聲對南國大罵

【東京四日法新社電】北平電台廣播謂：率領中共代表團訪問保加利亞之鄧必武，昨日出席保共第七屆全國大會，號召保加利亞與南斯拉夫鬥爭。渠發言猛烈抨擊南斯拉夫採取反馬列主義之修正主義路綫，與各國共黨及工人黨，最近在莫斯科所發表之宣言完全背道而馳，同時在基本上違反國際共黨運動之利益。鄧氏聲稱：帝國主義者正竭力企圖以內部顛覆方式破壞社會主義國家及國際共黨運動，南斯拉夫之通過修正綱領，正迎合帝國主義者之需要。鄧必武謂：「我們必須與南斯拉夫共黨同盟領導分子所代表之現代修正主義鬥爭，惟有徹底反對現代修正主義，堅決衛護馬列主義，國際共黨運動及社會主義國家之團結，方能鞏固。」按依據最近歐洲方面傳出報導謂：保加利亞政局不穩，保共有傾向南斯拉夫之跡象，蘇據理克魯契夫之赴保加利亞，以及鄧必武昨日發表之演說，其用意均為防止保加利亞投向南斯拉夫。

【紐約四日美聯社電】紐約時報之社論今日稱：該報相信中共對南斯拉夫所發出之抨擊，中共內部麻煩，可能為其動機。該報謂：「波蘭一份週刊曾暗示中共對南斯拉夫採取強硬立場，其動機在于中共內部發生麻煩。從中共大會（五月五日至廿三日）結束時所發表之宣言來看，上述假定，似可入信。該大會在舉行時之最大秘密，厥為北平不願讓人民知道會中所討論之事件。中共通訊社所發表之官方報告，乃一次廣泛整黨之證據。被指為『右派』或『地方』思想而被排擠之人，不獨包括一大批省級領袖，抑亦包括中央委員會數位候補委員在內。」該報又謂：「有此種背景，中共之動機似乎相當明顯。彼等之所以要懲南斯拉夫之『修正主義』，乃因中共內部顯已具有許多疑惑，故要留南斯拉夫思想上革新，將會產生新爆炸。在經濟方面，北平政權之經濟困難及其在十五年後超越英國產額之野心，暗示極度需要蘇聯之援助。如國際局勢繃緊，以及中共不論在任何環境下表示效忠於莫斯科，則蘇聯之援助較容易取得及較慷慨地給予。」

【伯爾格來德三日路透社電】此間之消息稱：今日克魯契夫關於一九四八年驅逐南斯拉夫於共黨國際情報局之外，係屬適當。渠指摘南斯拉夫為帝國主義者之「奸細」及對狄托擁護作國內之言辭。首次公開抨擊南斯拉夫之克魯契夫作兩小時之演說，幾完全談及南斯拉夫及其克斯——列寧之主義。在保加利亞聽取廣播之西方人士稱：克魯契夫已闡明渠來保非正係特別討論南斯拉夫之演說，係立意澄清外傳克氏係不願意參加排斥南斯拉夫運動之各種猜測。此種猜測大部份由華沙方面發出。由現在之情況看來，渠完全對此運動負責。克魯契夫又謂：觀念上之分歧定必影響各國對南斯拉夫之關係。預料保加利亞將逐漸減少其與南斯拉夫之一切貿易。南國之貿易倚賴其他共黨國家之處甚大。

阿爾及爾昨哄動一時
歡迎戴高樂抵步
開始討論解決阿問題方法

【阿爾及爾四日美聯社電】戴高樂將軍今日在阿爾及爾着陸與陽取當地統治權之叛亂人士，舉行決定命運之會議。戴氏之座機由軍用戰鬥機八架，飛作V字形陣勢前入阿爾及爾領空。於立於跑道傍迎候者為阿爾將軍及公安委員會之文武高級官員。機場之周圍為觀光阻擋，群眾則在機場外列隊歡迎。直升機盤旋於空際。機場之觀即依然用無線電向在阿爾及利亞及法國本土廣播。戴氏御禮之將官階級軍服，步出飛機時滿面堆笑，軍樂隊隨即奏「馬賽進行曲」，戴氏肅立致敬禮。其後，渠檢閱傘兵、海軍及步兵之儀隊。法國國歌由終之後，於立之群眾開始歡呼。戴氏行禮武官之行列時，一一握手為禮。

【巴黎四日路透社電】戴高樂將軍今日由此乘飛機前赴阿爾及利亞作正式訪問。戴氏御法國陸軍制服，隨行者有三軍首長及閣員各一人。預料戴氏之座機將於十時卅分抵達阿爾及爾。偕戴高樂同往阿爾及爾之人員中有閣員若克諾、部長理事蓋、撒哈拉事務部長勒仁、法國武部隊裝甲參謀長伊里、海軍參謀長諾雲及國防部參謀長卡巴尼。

新聞部長馬諾於機場答覆記者詢問時稱：戴高樂於本星期六由阿爾及利亞歸來時，隨將舉行閣議，報告渠與阿爾及利亞各軍政領袖晤談經過，並討論解決阿爾及利亞問題之方法。有詢戴氏是否於日內訪問蘇爾頓及倫敦，與乎英首相麥米倫將否來此訪問戴氏者，馬諾答稱，各事須待戴高樂從阿爾及利亞返此時而後決定。

據接近總理官邸之人士稱：戴高樂欲先行集中精力於急迫之內政問題，而後及於外交。外長卒維里否認巴黎各報謂渠將赴美籌備戴高樂訪華盛頓之消息，渠謂，渠未有赴美之計劃。

【阿爾及爾四日美聯社電】在戴高樂抵此之三小時，居民已充滿阿爾及爾各街道。軍隊向市中心集合，法國軍艦則停泊於海港內，各街道行人如鯽，凡此種種皆為歡大歡迎第二世界大戰英雄及法國新總理所設。由機場至市中心之十五哩長大道，穿制服之武裝衛兵排成行列，法國飛機時見出沒於高空之上。渴欲一睹戴高樂之風采，以致車輛交通為之窒息。戴氏抵此後之第一步行動，渴將在阿爾及爾之法軍與阿爾及利亞軍陣亡將士紀念碑放置花圈。

美參院通過借艦案
我國將獲得小型艦

【華盛頓三日美聯社電】星期二日美參院口頭通過議將四十三艘美艦借與拉丁美洲各友好國家之法案。此將交由眾院討論之計劃，規定以小航空母艦「伍德」號借與法國，至一九六〇年為止。此又授權以兩艘驅逐艦借與西德及日本。總額十九艘小戰艦將派往西德、希臘、義大利、挪威、西班牙及土耳其，而日本、中華民國及泰國將共得四艘。

法突糾紛問題
可能直接和解

【聯合國四日美聯社電】法國與突尼西亞之糾紛，今日似已傾向於友誼談判。外交人士相信戴高樂總理及布爾吉巴總統間之和解通訊，已制止兩國在安理會中之決鬥。安理會已定于今午恢復有關法突互控案之辯論，惟消息靈通人士謂：該點將在兩國談判之範圍開。突國人士謂，史林代表將宣佈突國準備在今年英美調解所擬定之基礎下，與法國舉行談判。據料法國代表派洛特將宣佈，法國是否接受該等條件，如不接受，亦將說明法國對該問題所持之態度為何。

【聯合國四日路透社電】聯合國安理會今日復會，繼續有關法國與突尼西亞糾紛之辯論。突國代表史林于星期一辯論時曾指摘法國「一武裝陸軍」，並要求留駐突境之法軍撤退。至于法國之代表派洛特則一反控突尼西亞從事一項反法之「挑釁運動」，並請求突國政府繼續與法國談判。

黎巴嫩指蘇聯造謠
否認以國供應軍火

【貝魯特四日路透社電】黎巴嫩外部發言人，今日否認聯合阿剌伯共和國電台報導以色列以軍火供應黎巴嫩之消息。發言人談及黎巴嫩，將請聯合國安理會派軍阻止聯合阿剌伯共和國武裝人民滲入之消息時謂，渠希望班加西方面之阿剌伯同盟理事會，將採納「制止聯合阿剌伯共和國干預吾人內政」之議案。倘該同盟不克採納此項議案，則黎巴嫩唯有上訴於安全理事會，並將因此使安理會執行各種措施以恢復黎巴嫩之安謐及和平。

【利比亞班加西四日美聯社電】由八國合組之阿剌伯同盟昨晚曾舉行為時五小時之會議，藉欲爭取時間於未提出聯合國之前能得解決。會議各代表仍未能達到一種可能為各方面接納之解決辦法。黎巴嫩案件將於星期四提出紐約之聯合國安理會，如是，則阿剌伯同盟尚有一日之時間以解決此問題。

日本要求參加
停試核子談判

【華盛頓四日美聯社電】日本非正式指出其已準備參加有關停止核子試驗之東西方技術談判，惟日本正式參加之機會在目前似難以確定。權威人士謂，美國領袖對邀請何國參加技術談判，最後決定仍未達成。

戴高樂同意
公安委會
仍然保留

【阿爾及爾十六日路透社電】戴高樂將軍今日抵達此間後，官方發言人稱，戴氏將於明日前赴君士坦丁及朋尼兩地訪問，並於飛返巴黎之前到奧蘭一行。公安委員會各委員在此間曾與戴氏會談，辭出時某委員稱：「余以為吾人都已確定勝利。」渠謂，戴高樂經同意公安委員會仍然設立。又謂，戴氏已贊成阿爾及利亞與法國合併之原則。委員聚尼斯對記者稱：「戴高樂對吾人說：吾人之行動乃對法國復興之一種衝刺力。吾人有表現此種能力之權。」朋尼斯又謂：「戴高樂都已贊成擁護法國領袖之運動，渠對於合併一事十分了解，渠今晚在政府大廈向民眾發表演說時，將答覆此合併問題。」

戴高樂凱旋返北非
阿人正拭目看後果

【阿爾及爾四日合眾國際社電】戴高樂將軍今日凱旋歸來，負起法國第二次復興之全責。戴氏之座機於今日上午十一時卅一分由巴黎抵此。渠步出機艙時，幾為歡迎民眾之熱情所融化。倘此種現象為得自一九四四年以來之最大勝利，則亦將為渠所面臨之最大挑戰。在法國國內，戴氏擁有調劑之能力，以調協歐洲法國人及阿爾及利亞人士現正拭目以觀，看戴高樂如何在此間行使此種能力：法國人及阿爾及利亞人子與回教之民族主義者表面上似不能妥協之異見。認為由巴黎方面造成失敗而痛心疾首幾近二十年之陸軍，其目前之立場安在？此種問題，現在移動到幕後方面，而亦戴氏此來所欲謀解決者。在機場上歡迎戴氏之人悉為在此間鼓近叛變之將領，其中有傘兵司令馬蘇，阿爾及利亞之法軍總司令薩蘭及空軍司令周豪德，與蘇斯特爾等政治家在內。

中華痔瘺專科學院招第六屆函授學員

本院教授認真，講解詳明，每一課題，均有病症圖說，旅居遠地者，尤為適合，故各屆學員，均能學成，先後開業，保証成功。六月十五日開課，詳章函索。

院址：香港北角英皇道三九三號二樓　九龍紅磡蕪湖街一三九號二樓　電話：七七〇七五五　六七七五九七

醫館　痔科中醫師劉心平　痔科女醫師鄧瑞貞　主理
香港北角英皇道三九三號二樓　九龍紅磡蕪湖街一三九號二樓
診症時間：每日上午九時至十二時　下午二時至十時

香港春秋北角醫館　首創中華痔瘺專科學院　痔科雜症卅年臨床經驗
新法無痛根治　痔瘡　痔瘺　肛門疾患　外科雜症　瘰癧
新法治療：當面止痛止血，無痛連根脫出，毋用刀針，永不復發。免收檢查問症。工友奉送藥物。
秘方保頓：脫落男女痔瘡多種，醫案十數帙，請函索。備有「痔瘺之自療與預防」贈送，歡迎參觀。
外埠通函問症配藥，郵寄。

結婚啟事

我倆經於民國四十七年六月二日在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮特此敬告各親友

李熾庭　源雪卿　謹啓

西式唐人樓宇　土瓜灣銀漢街新（舊啟德利旁）
每房有鋼窗　每梯兩戶通
單邊五層房　三百元　萬元餘　每月可租
先付一千一半，餘分廿三個月，每月付$267
先付一千一分一，餘分廿三個月，每月付$402
鋪面租售　現況　馬頭圍道　崇光街

歡迎租售　[illegible]大廈　香港麥當奴道一一一至一二一號
平面二千四百尺　每層萬餘元起　花園泳池

市中心點閑雅住宅地帶

加路連山道第二期

向南，無屋遮，面對五里遍連的草場球場

地點：香港銅鑼灣加路連山道十三至十七號

每層一萬九千九百元起　三房一廳　可收租四佰元以上

本大樓之最大優點為全面向南，四面單邊，房房有窗，且皆朝南，更難得者面前一片綠野，且永無稠密樓宇阻蔽，連郵政會草場，南華球場，棒棒埔球場，政府大球場，五哩以內皆一片青綠草場，永無遮隔，香港之人口密度為世界之冠，故市民健康，極端嚴重，尤其是在稠密市區，更需有空地以留為市肺之呼吸，試觀滙豐銀行面前關留市值二千餘萬元之空地為草壩，以減少市區人口密度而不致影響衛生，其重要可見，且區身短面濶面更不容易，況復欲求可多得，港九任何地區，求諸向南樓宇已不前面全為曠地，綠草如茵，又無屋遮隔者，敢誇港九僅此一隅地之樓宇而已，凡訂購本大樓後，無異等於子孫世代永久享受此天然免費之清新冷氣，裨益身心，延年增壽。

九九九年期，亦為港九物業年期之最長久者，子孫世代享受無窮。

本公司早享有「材料第一」之稱譽，所用材料，悉取最上等者，地基打惠保堅固石屎，樓落一，一，二及一，二，四比例英坭，沙，全白石屎，全部大門俱用柚木門，柚木地板，本公司更破天荒免費代買家私梗房，封鋼窗間格隨意。

本大樓地下，闢為華麗商場，通連禮頓，加路連山道三街，高尚住宅盈千累萬，生意成行成市，更因營業及裝修雙重保障，不愁收租困難。

本公司為便利及減輕顧客負担，特別分一次過及兩年付款，每月祇付四佰元，并歡迎顧客提出付款辦法，本公司儘予方便。

（特價期間一個月，九折優待，逾期收回原價）

立信置業有限公司

總寫字樓地址：香港德輔道中六十七號地下　電話：二八二三九　二八三四一　二二九六九

分銷處地址：香港銅鑼灣禮頓道本大樓地盤　電話：七七〇六七六

維他奶營養價值同等於鮮奶，
但價錢祇及鮮奶三分之一。
維他奶港九各大餐室冰室均有代售。

下列各大餐室，即日起備有「維他奶」供應顧客：

新中華中西餐室	般含道51號
友蘭餐室	軒尼詩道369號
浩記茶餐廳	西大街232號
九龍冰室	北京道15號
榮風茶餐廳	加連威老道27號A
榮風冰室	馬頭圍道370號
紅樓茶室	漆咸道254號
大世界馥蘭冰室	上海街714號
美華咖啡	黃大仙徙置大厦E座51號

香港荳品有限公司出品　電話：90211-3.90404

香港屋宇建設委員會通告

本會北角新邨內有少數尚未租出之商店舖位現擬採用投票辦法招租。詳細情形請向郵政總局大廈四樓十三號房本會秘書索取。所有投票應於一九五八年六月廿五日正午前交到本會，逾期作廢。本會有權取捨租值最高之投標或任何投票。

香港屋宇建設委員會

一九五八年六月三日

香港賽馬會

本會設在香港德忌笠街五號之售票處，由本年六月三日起至七月十五日止，停止業務，從事改建，特此通告周知。

司理安樂德

一九五八年六月三日

港九茶居工業總會寄廬分部通告

本分部由本年陸月一日起至陸月廿日止換發分部新証，依期到本分部清繳積欠各費重新換領新証，倘逾期仍不繳費領証者作自動退出本分部論，并將欠費人姓名及欠費數目列報總會備案，除分函外特登報通告週知

右通告本分部各同人

寄廬分部謹啓

中華民國四十七年六月四日

中日合作策進會議昨開始
日本保証不承認中共
將同意締結反共聯盟
日盼華僑協助擴展東南亞市場
日認為失去大陸市塲不足慮

【東京四日中央社專電】日本方面今天向出席中日合作策進會議中國代表團保証，日本將繼續保持不承認北平偽共政權的政策。此項保証，是日本名政論家御手洗辰雄所提出的，御手洗已被推選為中日合作策進會今天第一次正式會議中的政治小組委員會主席。御手洗並進一步向中國代表保証，日共要在日本擴張其勢力是辦不到的，因為日本民衆都是反共的。論及日本參加亞洲人民反共聯盟的問題，御手洗暗示，在不久的將來，有此可能，因為日本和大韓民國的關係，經過兩國政府的努力，已漸趨改善。他是在今天下午該委會開始舉行正式會議時，向中日雙方委員發表演說，這位著名政論家是在初步會談中所提出的：㈠日本對北平的政策，㈡規定日共為非法組織，及㈢日本參加亞洲人民反共聯盟等三項問題時提出上述保証。御手洗向全體會議說：日本人民衷心支持日本政府所持不承認中國大陸上的偽政權的政策，他指出：日本人民的漸漸傾向，已經在五月廿二日舉行的總選的結果中證明，日本政府及其自由民主黨，對主張在外交上承認北平政權的社會黨，獲得了壓倒的勝利。

【東京四日泛亞社電】日本今日籲請中華民國及東南亞華僑，協助擴展日貨在東南亞之市場，此項請求係由中日合作策進委員會日方首席代表前通產相足立正在合作策進委員會會議上提出。足立指出：關於中日雙方藉東南亞華僑之力量實行經濟合作之原則，雖已在去年議定，但至今猶無具體結果。商相石井光次郎今日曾代表首相岸信介出席會議，說明岸氏希望中日合作策進委員會加緊努力，俾自由亞洲能藉中日之合作而奠定和平繁榮之基礎。中國駐日大使沈覲鼎今日亦曾出席會議，並希望雙方代表在此日本與中共貿易斷絕之際，舉行合作策進委員會第三屆會議，意義深遠。中國代表團團長谷正綱今日在會議上則致詞：中共定將加緊離間中日兩國，就中共此次對日本所採取之行動而論，與中共貿易之有害而無利，彼甚明顯。谷氏指出：㈠中共對日本貿易之用意，並非在改善中國大陸之經濟情況，而實係藉此而對日進行政治滲透。㈡日本之國內政策。㈢中共企圖藉貿易而影響日本之國內政策。㈣中共之經濟及工業，係受蘇聯控制，日本不可能恢復以往在中國大陸之市場。㈤日本之以機器運往中國大陸，等於使中共在東南亞方面對日進行經濟競爭，中共正以大批紡織品、腳踏車、水泥及罐頭食品傾銷東南亞。

【東京四日泛亞社電】日通產相前尾繁三郎昨正式聲明，由於日本與中共間目前之僵持關係，日當局雖欲擬定有關對中共貿易之明確政策，但目前尚不能採取觀望態度。前尾又表示：中國大陸市場雖喪失，但在整個對外貿易方面來講，不足為慮。通產省將採取適當對策，以針對此情形，至於進行對中國大陸貿易之日本商家所受打擊，日當局不擬採取任何特殊「救濟」措施。

方治呼籲香港政府
舉辦難民登記
擴大救助計劃
要求聯國難民機構增加我國委員一席

【台北四日中央社電】中國大陸災胞救濟總會秘書長方治，本日就香港難民救濟問題，發表書面談話，要求聯合國難民方案執行委員會名額增為廿五席，所增一席，由中華民國擔任。方治並請香港政府舉辦難民登記，並研擬擴大各項就地救助計劃，完成國際救助實施前的準備工作。方治書面談話原文如次：

香港中國難民的救濟問題，自一九五一年起，我政府及本會曾一再向聯合國提出呼籲，聯合國於一九五四年派遣調查團前往香港調查，報告書指陳在香港居民總數二百五十萬人中，有六十六萬七千人為難民及其眷屬，生活痛苦，國際社會之觀感有所改變。本年聯合國六年來的努力，獲得各國際救濟團體及海外僑胞與救濟人士諸力支援，但因聯合國各會員國間的合作，一直無法實現。本年第十二屆聯合國大會通過決議案，本年一月，難民高級專員委員會第七屆會議在日內瓦集議，採納大會所作香港中國難民實為國際社會所關切之問題與援助難民辦法之宜，高級專員公署加強力量，鼓勵採取捐輸辦法之規定，已設立一特別賬戶，鼓勵會員國政府及非政府組織為熱烈與廣泛之捐輸與努力，難民高級專員林特先生且於會後，前往澳大利亞、紐西蘭等國，接洽捐款事項，聯合國大會與難民高級專員公署對人類同情與人道精神正義的偉大表現，全世界愛好自由人士，衷所關一致讚揚，流居香港已達一百萬人以上的中國難民更感到莫大興奮，尤其在爭取自由與反極權共產的信念上，獲致無限的激勵。我政府對於香港中國難民，素負責任與關愛立場，在本年一月難民高級專員執行委員會第七屆會議舉行期間，為配合本議案的迅速實現，由我政府指派與會人員鄭寶南、謝徵孚兩先生代表政府首先表示捐助難民救濟基金美金五千元，並籲請該委員會對救濟香港中國難民迅速採取具體措施，同時，對我方能執負的責任，提出四項適當承諾如下：㈠接受部份難民來台；㈡協助北角難民日用必需品；㈢救濟總會進行多種救濟活動；㈣鼓勵海外華僑施與捐款援助。此外，復就香港難民就地救濟方法提供建議，當時曾博得各與會國代表一致熱烈的讚同，五個月來，我政府對以上四項承諾的業務，已分別積極履行，本會七年來在香港努力救濟難民來台，曾經極大努力，截至一九五七年，共支出新台幣三三、八三〇、九〇五、五二元，接運留港難民來台者五三、九四六人，至于本年元月一日至六月三日止，所履行的各項措施，分別報告於後：（一）關於接受部份難民來台方面：㈠元月六日香港北角難民二八人，㈡元月二十日香港遞送一一三人，㈢二月廿七日來台難民四一人，㈣三月十七日大陸逃港難民一一三人，㈤四月廿一日香港北角紅磡兩地難民五七人，㈥四月廿一日香港紅磡難民三九人，㈦六月三日，香港紅磡難民三八人，由本會協助接運個別來台三四五人，連同以上各批來台難民，共計六七四人，在此數以外，尚未列計。本年三月三十一日止，已決定可能接受之難民二〇〇人，漁民二五八人，共計七八五人，內核准由香港來台者，尚未列計。

（二）關於救助港九各地難民方面：本會自本年元月一日至五月三十一日止，所有經常性與臨時性的各項救濟工作，均積極辦理，其支付款項，分別列舉如次：㈠香港調景嶺營難民食米供應費港幣一八、六二〇元；㈡留港文化界難胞人士及青年學生救助港幣二五、七六五元；㈢大陸難民逃抵香港時緊急救助港幣二三、六五〇元；㈣接運香港難民來台，各項經費港幣九三、〇四八元；㈤其他各項特別救助港幣一二、〇七元，共計港幣一一九、〇八五元。（三）外，我政府已核定專款，鼓勵海外華僑民間捐款運動，聯合國救濟香港中國難民，國際運動已收到海外滙來捐款，共美金三七五〇元，其他海外各地，亦有函電通知，尚有捐款陸續寄滙。流居香港的中國難民，即流離顛沛，生活困苦，都已經歷八年的歲月，其處境艱難實不可言，但已經獲得國際救助的希望，並不由於任何人道與正義的精神，以上年聯合國第十二屆大會亦係本諸掉愛人道與正義的精神，而通過此一救助案，惟目前時間已過了五個月，流亡香港中國難民盼望國際救濟心情，與日俱增，有如大旱之望雲霓，香港報紙上所不斷有難民呼籲的心聲，與論界更因國際救助的遲緩而間有呼籲，我政府及本會對難民處境最關切，對難民庇護最深刻。當此難民基金執行委員會第八屆會議及聯合國經濟社會理事會第廿六屆會議，均於本月先後分別集會，深盼國際救濟組織對救濟香港中國難民案，能促速採取具體而切實的行動，以實現聯合國最崇高的決議與精神，本會更願藉此機會，提出兩項呼籲與建議：第一、難民方案執行委員會名額，希望由廿四席增為二十五席，所增一席，並希望由我中華民國擔任，本會認為香港中國難民的生活苦痛環境與需要，以及如何實施有效的救助方法，自以中國人認識為最清楚，由我政府參加難民方案執行委員會，對救助計劃的實施，必能有加強貢獻，能使我政府更有力的協助推行，並盼望在當前業已舉行的難民基金執行委員會第八屆會議，以及將來經社會第二十六屆會議對此一建議，予以考慮接納。第二、盼望香港政府為難民早作登記，並擬具擴大就地救助計劃，早日完成各項就地救助計劃之準備，本會認為由於大陸人民不斷爭取自由，九死一生，不斷冒險逃港，此實為香港的事實，唯一的對策，至各項就地救助計劃之調整與擴充，對將來國際救濟工作的重要性，亦有莫大的價值，因此吾人建議香港政府或委員會，先行着手進行民間組織，一如港九各界救濟總會，以利將來救濟團體的成就的表現，本會深信在有計劃的進展下，非但能夠有效的實際可行，必能對香港中國難民的救濟，有更大、更多的貢獻。本會對於難民登記及擬具擴大就地救助計劃的重要準備工作，深願本着一貫的精神，與香港政府及香港的救濟團體合作，共同努力。（完）

朱可夫舊日副手
華西里夫斯基元帥
証實去年已被解職

【紐約四日美聯社電】曾任蘇聯國防部長之朱可夫元帥任內為第一副國防部長之華西里夫斯基元帥，在去年已被解職之事，至於渠被撤職是否因其為朱可夫之人或因其他理由，則仍未悉。華西里夫斯基被撤職，乃在蘇聯之政治通報中發現者。渠乃朱可夫最親信之人，當朱可夫於去年秋間被逐出中央委員會後，華西里夫斯基之名字即在蘇聯軍事領袖名單中消失。

蘇政府昨通知奧總理
主在奧京開高峯會議
蘇方又向土引誘擬舉行兩國高峯會議

【倫敦四日美聯社電】蘇聯之「真理報」，今日呼籲舉行高階層談判以改善土耳其及蘇聯之關係，並辯護蘇聯方之貿易提議。「真理報」堅持改善兩國關係之代價，土耳其最低限度應不得擴大其在北大西洋公約組織內所受之委託。「塔斯社」報導：「真理報」謂：蘇聯政府已經建議舉行蘇聯與土耳其兩國總理之高階層會議，交換改善兩國邦交之意見，但蘇聯此項建議，尚未獲土耳其方面之答覆，甚感惋惜。

【維也納四日路透社電】奧國總理拉伯今日稱：美國務卿杜勒斯於禁止戰略物資運往共黨國家之行動中，其「風度不佳」。拉伯在此間告記者招待會謂：「美國在世界上之所以逐漸不受歡迎，未始非此種政策之故。」上星期正式訪美歸來之拉伯稱：「加拿大上次普選，狄芬貝克之所以獲勝利，美國亦負一部份責任。」渠談及美國人對高峯會議之所有建議都已絕望，彼等現在深信高峯會議之態度時，拉伯謂：「美國之政治家尚未相信關於此種會議之有用。」拉伯又謂：蘇聯政府曾正式對渠通知，謂蘇聯贊成以維也納為高峯會議舉行地點。拉伯並聲明：渠將接納蘇聯邀請，於七月十三日前往莫斯科作七日正式訪問。

約但王哈辛應邀
將訪問中華民國

【台北四日中央社電】政府本月宣佈：約但國王哈辛接受蔣總統的邀請，將前來中華民國訪問，蔣總統對哈辛國王的來訪，至表歡迎。至於哈辛國王來華訪問的日期，尚有待商定。

【台北四日泛亞社電】新聞局今日証實約但國王哈辛，已接受蔣總統之邀請，準備訪華，訪問日期則待定。

可倫坡仍處緊急狀態
國會舉行特別會議
處理言語紛爭問題

【可倫坡四日路透社電】錫蘭全國武裝之警察，本日把守通往國會之一切通路，國會此次召開特別會議，將討論錫蘭所發生之種族糾紛，並聽取總理所提出之一項文告，說明錫蘭之情勢。國會方面人士預料，各項辯論將持續至明日之後。錫蘭因泰米爾族與錫蘭族之間，因語言問題所引起之紛擾，以致引起兩族衝突之故，現處於緊急狀態之下。泰米爾族人曾要求彼等之語言，獲得與錫蘭語同等地位。

對和平使用南極
美蘇已成立協議
紐西蘭總理納殊表示歡迎

【惠靈頓四日路透社電】紐西蘭總理納殊，本日歡迎美國對於未來使用南極洲供作和平用途，與蘇聯已成立協議。納殊謂：「此係在國際關係之利益上向前邁進一項卓越之步驟。」

西德總統 由加飛美

【渥太華四日美聯社電】西德總統赫斯，訪問加拿大八日後，今日飛赴華盛頓。

美加聯防 蘇亦嘲笑

【莫斯科四日美聯社電】蘇聯報紙今日嘲笑美國與加拿大簽訂北美空防之協議，謂：美國不惜使加拿大成為可能遭受攻擊之地區，抑亦使該國成為可能戰爭之一個地區。該報又謂：加拿大現已不能擔任北極飛行之聯絡任務。

韓馬紹抵英
接受劍橋大學
贈予名譽學位

【倫敦四日路透社電】聯合國秘書長韓馬紹，今日抵達此間接受劍橋大學之名譽學位。渠將在此停留數日，並將直赴劍橋大學。渠在英國期間，將不會晤英國首長。渠將於晚間飛返紐約。

葉公超在立院
評論國際局勢

【台北四日中央社電】中國外交部長葉公超，今晨在立院外交委員會，分析中東最近局勢的演變時說，黎巴嫩的局勢很嚴重，如果叛軍得勢，約但與伊拉克均將不能保持原局面，而伊朗因其地緣，西方各國石油出口，將大受影響，尤以英國為甚。葉外長復提到法國政潮與北非問題。

我在亞運輝煌成就
中共竟遷怒於日本
取消運動團體訪問計劃

【東京四日泛亞社電】中華民國此次出席亞運，在國際間博得極大好評後，中共竟為之眼紅，而遷怒於日本。中共已通知日本稱：原定雙方運動團體互相訪問計劃，現擬予取消。

尼泊爾國王
昨離印訪蘇

【新德里四日路透社電】尼泊爾國王馬亨德拉，今日離此間前往蘇聯作三週之正式訪問。印度總統普拉薩德、總理尼赫魯均到機場歡送。

華堡主張
與蘇談判
美外交政策起草人

【華盛頓三日美聯社電】前紐約時報記者現任美國外交政策起草人之一的華堡，今日稱：西方應與蘇聯談判，以期達成可能有助於減少緊張之一項協議。渠稱：西方應考慮在歐洲建立一緩衝地區，以換取蘇聯自東歐撤兵。渠謂：美國在此間目前之外交政策，係「依靠一個過時的戰略」。

法通知美國
暫停還債
移作別用

【華盛頓三日合衆國際社電】法國政府今日通知美國：法國在短期內，將不能償還對美國之債務。據法國財政部稱：法國今年須償付之七千八百萬美元之債務，將用作國內需要之用。

泰國醞釀劃外僑區（上）
曼谷航訊
本報駐曼谷特約記者乃汶良

最近幾天來，泰國當局又從新提到劃定外僑住區的問題。在去年大選以前，曾有三幾個極偏激的候選人議過這件事，但那時大衆祇把它看作附和於保守的泰人爭取選票的一種手段，大多數開明而理智的泰國公民以及三百餘萬華僑，對此並不重視。可是，這次的舊事重提，卻不簡單了，因為提出此事的是泰國內政部，已成立一個籌議委員會，內政部為了此事，已呈報行政院，請示外交部、移民局研究中，他們所研議的，包括如何實施劃定僑區的範圍、華僑住區的地點、以及其他各項可行措施，並將結論呈交國務院會議決定。

去年以來，泰國新內閣舊事重提，自從政變以後，泰國進入了一個新時代，但大家都明白，泰國的政治巨頭披汶、乃沙立元帥等，都是親華的人士，所以一般人認為：劃定外僑區一事，與泰國政府派出的第一位駐華大使，在台北會晤我國防部長俞大維，並邀請我國總統訪問泰國，以及與泰國在寶座暗潮中，會有一段接觸到與中共貿易的問題，...

過去，雙披汶是以排華著名的，但在泰國的現政府中，並無顯著的排華人物，不但如此，泰國的現總理乃他儂和三位副總理中，雙任外長的親王，雙任內政部長的乃巴博上將等，都是親華的人物。一向都主張中泰親善，和僑社中來有往來，特別是乃他儂陸軍上將，自訪問自由中國歸來後，對自由中國軍方的進步情形，備加讚譽，在國防部高級會報中，曾故從傳聞可見到他對我國友好的態度。所以聞劃定外僑區的消息，一般傳出後，大家都不禁驚愕非常，僑胞們在驚疑之餘，感慨萬分。

據熟悉內幕的人士說，所謂劃定外僑區，倒非乃他儂總理的本意，乃是國社黨的議員們提出的。而他們之所以有這種想法，其中一部份原因，是乃沙立元帥及國社黨秘書長沙立元帥最近由美國訪問回來，與南件事頗有關連：一是乃沙立元帥的最近由美國訪問回來，途中在香港停留時，曾與中共貿易的...

問題。他說：「要與中共打交道，共產主義的始創者蘇俄，我們和他們不是有邦交嗎？現在蘇俄還派有大使在泰谷，我們沒有理由不能和中共打交道，但要提高警惕，不要被人利用，而提供共產主義滲透泰國來。」這其中有許多原因，我不便在這裡告訴大家。」乃沙立在這段話中，便是他間接說得很委婉，但意思很明顯：他不贊成與中共締交。但後面的幾句話，則不華僑排華的少數別有用心的人，引為藉口。另一件事是，今年一月份的預算，只用十分之一的效果。最初議員們說，因為華僑的富豪，證實難民，但也有增加稅的收入，因此如果把四百萬的不過泰幣二十億，多年來...

解決，有些人認為泰國政府已有四倍時間已把十四百萬的... 【本報駐曼谷特約記者續稿，未完，字跡不清處從略】

美失業人數
五月份略減

【華盛頓四日美聯社電】美國政府官員稱：預料本年五月份之失業人數，將不足五百萬人。官員稱：勞工及商業兩部之人口調查報告，將指出五月份統計之失業人數為四百九十萬左右，比四月份統計之五百一十二萬人為少。美國本年四月份統計之就業人數為六千二百九十萬零七千人，此數較一九五七年四月份之統計數字約少一百二十五萬人。

倫敦碼頭工潮
情況愈趨嚴重
市民糧食供應有被威脅之虞
麥美倫與工聯代表談商後閉閣議

【倫敦四日路透社電】倫敦碼頭工人罷工，使倫敦碼頭工人之罷工人數近一萬，已使英國港口一般預料將有嚴重影響。倫敦碼頭工人之罷工，已擴大至泰晤士河下游之大部份碼頭，罷工工人之要求，已增至一萬四千人以上。倫敦市內之肉類、牛乳及其他食品已感不足，物價有增無已。倫敦港內貨輪上未能卸下之糧食品，均無法起卸。全國工人組織目前雖尚未參加此次之碼頭工人罷工，但工會方面已感到有擴大之危險。首相麥美倫與工會代表談商五十分鐘後，隨即召集閣議，碼頭工人及肉類商人，即分別開會討論。

印巴邊境
發生衝突
尼赫魯指謫巴人開火

【新德里四日路透社電】印度總理尼赫魯今日在國會宣佈：昨日印度邊境警察在西巴基斯坦邊界，與巴國邊境警察發生一次衝突，結果，印方有三人被擊斃，一人受傷。此間據官方人士稱：印方並有多人被俘。

【新德里四日美聯社電】印度總理尼赫魯今日要求巴基斯坦對被殺之印人與所引起之損失，給予賠償。

美前鋒論壇報記者稱
中共對蘇卡諾軍援
可能空運人員前往

【紐約三日中央社專電】「前鋒論壇報」東京特派員布瑞克茲，最近自東京報導說：據日本和東南亞觀察家的意見，北平方面可能以空運方式，將「志願軍」送往印尼，援助蘇卡諾的政府。他說：所謂「化整為零」的說法，並非全是威脅，中共可能對印尼派出軍事技術人員，以「化整為零」方式進入印尼。他指出：除了中共以外，別無他法援助蘇卡諾政府，共亦有所顧忌。法國與荷蘭在巴黎會商之時，中共勢必將以飛機運送軍火援助蘇卡諾政府，但中共不會將他們的軍隊公開派出，蘇卡諾總統的政府，北平方面將會作一次有計劃的干涉，以求擴展其在東南亞的勢力。

菲反對黨議決
反對菲總統
官式訪華府

【馬尼拉四日合衆國際社電】菲律賓反對黨自由黨今日議決，反對賈西亞總統於六月十七日至十九日赴美作官式訪問。此項決議，係由自由黨全國委員會之少數派代表通過，因為加氏此行將需耗費大量公帑。自由黨議員稱：加氏一行約為四十人，此行將耗費大量美元。

林克啓在中共區
申請返馬來
不獲批准
會任馬來亞民主同盟書記

【新加坡四日合衆國際社電】馬來亞出生之律師林克啓（譯音），曾任「馬來亞民主同盟」書記，該組織之領袖，前於一九五一年時，曾遭星洲政府採取行動對付，林氏遂逃往中共區。渠曾申請返馬來亞，已為馬來亞政府拒絕。去年前星洲首席部長馬紹爾訪問中共區時，林氏曾要求返馬。據接近林氏之人士稱：林克啓可能循其法律顧問要求馬來亞政府改變拒絕其返馬之決定。林氏曾兩次申請返馬，一次為去年八月，一次為今年三月，兩次均遭拒絕，而馬來亞政府並未說明理由。馬來亞移民局稱：馬來亞公民，如居住外國五年以上者，即自動失去馬來亞公民資格。林克啓之法律顧問反駁稱：林氏係於非常處境之下離開，故其仍為馬來亞公民。據悉：目下法律顧問正考慮採取法律途徑。

諾蘭主修正外援案
參院昨日引起爭論

【華盛頓四日合衆國際社電】參議院今日對以外援給予鐵幕國家（蘇聯、中共及北韓除外）之問題，引起爭論。國務院在「原則上」支持該項由參議院少數黨領袖諾蘭所提出之修正案，使參院在審議外援法案時，將容許總統以外援給予鐵幕國家。諾蘭之修正案，將美國外援法案中所規定之禁令予以放寬，此一修正案，係由加州籍參議員甘迺迪與參議員庫柏所提出之一項條款之修正。若干支持者私下表示懷疑，該項條款之若干規定，將使政府所提出之一項條款，對諾蘭修正案之支持者感到失望，如政府予以堅決支持，則彼等可望獲得通過。

莫斯科廣播
對法國政局
仍保持緘默

【倫敦四日美聯社電】莫斯科廣播今日繼續對法國國內之政治局勢保持緘默。自法國危機發生以來，蘇聯人民從莫斯科電台所聽到者，為各種報告，根據已發表之各種報告，蘇聯人民並未獲悉法國局勢之真相。

蔣總統咨文監院
提名謝冠生傅秉常
任司法院正副院長

【台北四日泛亞社電】蔣總統提名謝冠生、傅秉常為司法院正副院長之咨文，已由總統府正式送達監察院。國民黨中央黨部秘書長張厲生，亦將以私人身份邀請監委中之友黨及無黨派人士，支持謝冠生出任司法院長。監委中非國民黨籍委員亦佔有多席。

【台北四日美聯社電】蔣總統昨日向監察院提名謝冠生與傅秉常為司法院院長及副院長。依照憲法第七十九條之規定：「司法院設院長、副院長各一人，由總統提名，經監察院同意任命之。」

克魯契夫致函艾克
要求擴大貿易
英擬訪美將促放寬禁運

【華盛頓四日合衆國際社電】今日蘇聯大使孟西可夫將克魯契夫之函件，轉致艾森豪總統。據國務院發言人稱：該函件係與艾森豪總統會晤後，將由國務院加以研究，並謂：美國國務院對該函件之內容，並未加以評論。該函內容，可能涉及「貿易」問題。克魯契夫已於上月提議，擴大美蘇貿易。

【華盛頓三日美聯社電】蘇聯總理克魯契夫致函艾森豪總統，要求擴大貿易。

【倫敦四日路透社電】英國政府準備於下週與美國討論放寬對共產國家之禁運問題，英國商務大臣伊爾斯將於下週訪問美國。

旅美中國火箭專家
李元炯定今秋返台

【台北四日泛亞社電】對美國放射前鋒火箭及人造衛星有貢獻之中國火箭專家李元炯，決於九月初旬，偕其夫人一同返國講學。李氏曾參加美國太空研究計劃，工程師學會及有關單位，即將正式邀請其返國講學。

中共與緬共陰謀
以暴力奪取政權
美名記者艾倫專欄透露
宇汝蟬聯總理希望轉濃

【紐約三日中央社專電】美著名記者艾倫在其「華府內幕」專欄中透露：中共曾與緬甸的共黨合作，陰謀在緬甸以暴力推翻宇努政府，奪取政權。艾倫說：緬甸的共黨以「變天」為名，陰謀在緬甸實行暴動，緬甸政府已獲得確實情報，並已採取防範措施。艾倫報導稱：宇努政府所領導的派系，在國會選舉中，已使宇努派在國會中之力量增加甚大，如果其他方法失敗，以暴力推翻宇努政府，是中共與緬共的陰謀。緬甸國會於本月五日開幕之國會特別會議中，宇汝派在國會中之力量可望增加，宇汝將再度出任總理。

蘇拒援南國後
印度提高警惕
指摘蘇對經援有政治作用

【新德里四日美聯社電】印度總理尼赫魯以及若干印度人士，對蘇俄停止對南斯拉夫之經濟援助，顯然感到不安。印度報紙普遍認為，蘇俄之經濟援助，具有政治作用。若干印度官員私下指出：如果蘇俄為了政治理由，可以停止對南國之援助，那麼印度所獲得之蘇俄援助，亦可能有同樣之危險。蘇俄曾答允以五十萬噸鋼鐵，助印度建一鋼鐵廠，然而印度各方面對於蘇俄之諾言，仍待觀察。

艾森豪勗勉
美海校畢業生
為十字軍努力

【安那波利斯四日合衆國際社電】艾森豪總統今日對美國海軍官校畢業生致詞，呼籲以一種外交「十字軍」對付共黨之陰謀。彼稱：彼等每人均應以世界人民自由之代表者自居，並戰勝世界上之貧窮與飢餓，此為和平解決之一項步驟。

周至柔宣佈
高雄闢作遠東大港

【台北四日美聯社電】台灣省主席周至柔宣佈：計劃使台灣南部之商港高雄，成為遠東大港之一。此項計劃，估計需時十年方能完成，將動用一千二百萬美元。周氏告訴台灣省議會稱：上述計劃之第一步驟，即擴建高雄港。

社論

救救下一代！——由本港會考制度說起

年來本港教育發展，從數量與水準各方面看，都有着極大的進步，我們不能不佩服教育當局的認真，但由於高級教育學位的缺少，遂顯出中等學校會考制度上過分嚴格而引起的缺點，這是值得我們提出討論的。

本來，把重點放在小、中學教育上面，是配合社會需要的一個合理原則，但本港情形稍異，一來是可供升學的高級學校太少了，一來是可供子弟升學高級教育的家庭比較多了一些，在這情形之下，於是中等學校會考，就成了一個難關。我們不但說教育當局就要將這個難關來使得中等學生們到此止步，但如果沒有積極的辦法把升學之路加寬，則對於一部份青年來說的前途，未免有遭到「腰斬」的遺憾。

雖然我們可以說，會考制度是為齊一各學校的進度，提高成分素質，促起教學兩方面的認真，與學生升學問題關係尚小，但實際上因為會考過分嚴格之故，遂致使得有升學能力而沒有升學機會的青年一定不少，其會考及格者雖有升學的機會，又未必有升學的能力，這與教育培植的作用，顯然是無法達到的。

再從本港會考辦法看來，例如小學會考，全部及期學生參加會考者，只有官校，其餘私立學校，只規定選送若干名，其百分比低至百分之一以下，若謂這一制度作用之一是為了促進私立學校的成績，則分明與事實大為不符。不但如此，某些私立學校為了爭取體面之故，只消對若干名突出學生，加工製造，作為球隊選手一般，作臨戰準備，對其他學生，一概可以馬虎了事，這樣固不能測定該校的真實成績，而且足以形成該校的畸形發展狀態。這種「錦標主義」的教育，與齊一進度，提高成分素質，和促進教學認真各方面，都是背道而馳的。至於官校及期應考學生，和私校被選應考學生，其緊張情形，我們是可以想見的。

最近教育當局為了減少應考學生們緊張把見，特別予以猶豫時間，把會考期分為多日，這未嘗不是周詳的設想，可是，應試有如應戰，戰爭一刻未結束，緊張心理一刻不會停止的，這麼一來，延長會考時間，即等於延長緊張時間。在這會考將臨和十多天會考時間中間，這班「士子」們真個是「三更燈火五更雞」，忘寢廢食，夜以繼日，即使平時用功學生，亦不免有患得患失心理，頓失其生活常態，其心靈之受打擊，精神之受毒害，可以名之為「無形桎射」——這絕不是我們張大其詞，本報已得接不少來自學生家長們這樣的陳述了，其中有因被迫致病而不能不放棄應考者，出師未捷身先病，不長使學生淚滿襟嗎？

每一立法的動機，都是好的，但執行起來，就往往發現了偏見之弊。即如教育上的考試制度，原是一種相對的。我們固不想對此制度根本否定，但在實施技術上，認為有靈活與合理使用之必要。學校，不是一種流動性臨時的遭遇，學生不是偶然邂逅的生客，經過多年來師生的關係，平時品學如何，只要稍加留心，如父兄之對子弟，總是明白在胸的，無論如何，已有肯定。這說法也許還有點過於理論化之嫌，遇到這點，於是我們不能不求之於商店式的學校，那就應該從學校和教師素質方面來想辦法，不一定能夠做得到「偷雞」教師，或考試，身上有類於「虐待」一般來求進步。具體點提出，教育當局為了要使得各校忠真，取巧不來的，只要當局認為最合理的辦法，由平時成績，一看見，就是學期或全學程的成績，這決不會差的。比方一家工廠對學生注重平時測驗，即以他平時的成績來計算呢？抑或要根據每月每年的工作成績來決定他的報酬呢？其次，教育的意義，包括品德智能兩者的培養，合起來才算得真正的成績，考試制度，有一些平時成績好，不過做到對智能方面，和意外原因而致失敗者。故我們認為現在學校考試制度，只能說是只做到一種消極的工夫，未能把它成為一種積極進步的地步。

更談到會考制度，學生們緊張，再來一個會考六緊張，這一制度，行之於小學生方面，誠如上述，我們也認為絕不能達到學生方面的目的，若更藉此來限制升學，還有缺少高等教育設置的環境，尤為利少害多之舉。

我們深覺本港年來教育，已經漸漸的上軌道，但仍要求教育當局在這方面，即如最近之修正教育條例，對於本港教育的整頓，具有甚大的貢獻，我們更希望他們能更進一步把會考制度改善，救救下一代，替學生家長們解決一下困難。

粵共又強迫僑眷歸僑 捐款購買拖拉機 較富裕者每戶要捐獻一架

【本報特訊】廣州消息：中共近在廣東僑鄉加緊展開搜括工作。其搜括工作之一，就是「實現農業機械化」為名，要歸僑僑眷捐款購買拖拉機、建拖拉機站。在台山、開平等縣，中共對較富者之僑屬（經常有僑匯收受者），竟每戶逼捐小型拖拉機一架，在架折款港幣一千二百元（即港幣約三千元），有爲無力繳交款，無款在有僑匯時扣除。

其實，要僑屬捐款購拖拉機僅屬中共搾財藉口之一。中共近幾年來不斷對外宣傳拖拉機如何如何，而廣東雖個個地區，至目前為止，使用拖拉機耕作者微不足道，許多地區不僅未見「鐵牛」（中共稱拖拉機為鐵牛）臨山，甚至耕牛亦告缺乏，須得以人代牛，拖拉犁耙犁田。

據最近僑鄉東來者談稱，截至目前為止，雖已在粵省之新會、徐聞、海口、英德、中山等地建成十五個「拖拉機站」，但拖拉機之總數僅為數百台，且以小型拖拉機為主，拖拉機中以俄製「克特卅五型」、「德特卅型」、「德特一二〇型」（均小型）者佔最多，均不適用於水田。能下水田耕作者僅得俄製「德特五四型」，英製「弗格森型」及仿日製「萬能拖拉機」（均中、小型）等三種。拖拉機僅能於平原地區可用，潮汕地區及山區均難使用。

在發動人民捐獻之下，廣東中共所擬之搜括目標，要求在今年內全省能擁有中型拖拉機五百二十五台，小型拖拉機一千台及應檢修鐵船十萬部。（日）

英國遠東問題專家報導 西藏人激烈反共 中共軍政人員每日被殺約三百 年前陳毅入藏亦曾遭伏擊

【亞洲社訊】西藏人被殺的，每日達三百人，藏民激烈反對中共政權，據英國遠東問題專家的估計，西藏境內的中共軍政人員，最近每日被藏人殺戮的約三百之衆。

英國遠東問題專家溫特（Guy Wint）最近以「亞洲的光榮」為題，報導西藏人的反抗運動。謂西藏是共產黨統治的地區中唯一能保持長期而有效對統治者反抗的地區。反抗最激烈的為散居東部地帶，年來中共軍隊被藏人消滅的，約二萬至三萬的人數，該等死亡的中共軍隊，有些直接被殺死，有些因很致死，因為該世界最大的「克野」地區很顯著的供應作為困難。

文中揭露：最近中共人員，在西藏境內，上周閉戰鬥的。藏人對中共展開反抗，非限於東部地區，西藏首府拉薩的情況亦呈現不穩，該地藏人亦展開激烈的反抗。該地最近出現一秘密團體，稱為人民黨，該黨在拉薩公開提倡用「和平反抗」來對付中共，該黨黨人，並同時在西藏的東部和西部展開此種運動。中共對此「和平反抗」，曾派人員雜傳機關所屬的武裝衝突事件中，藏人反抗中共是具有宗教意識存在的。該地人民多信奉佛教，生活具有濃厚的宗教色彩，但中共進駐西藏後，曾用飛機轟炸用塘（Litang），炸死喇嘛二千人，並在八寶地（Ba-Cho-De）炸毀寺院，毀滅了很多珍藏經典和佛教聖跡，這次屠殺與破壞，乃西藏人永生難忘者。

中共嘗試改變西藏人民的精神領袖，欲將班禪喇嘛代替達賴喇嘛的地位，但此種意圖已告失敗。中共於前年宣佈西藏地區於一九六二年第二個「五年計劃」完成之後，始行將西藏人民私有財物沒收，進行叛亂黨……迄今還沒有統一指揮的反抗組織，是散處而沒有通訊性進行反抗的情形，是分區的。在西藏反抗中共的武裝衝突事件中，最著名的乃中共「副總理」現任「外交部長」陳毅前年入藏前往拉薩時，被大批藏民伏擊，陳毅的三百名衞隊，當場被殺，僅陳毅與八名待衞倖免。

文中續謂：藏民的反抗，屬於全民性的反抗，包括藏人傳統的諾、牧民、僧侶、各部落、乞丐及商人集團。對外來的統治的反抗，……

泰國叻丕府監獄 七百囚犯絕食 爭取公平合理待遇

【本報曼谷航訊】據泰國叻丕府方面消息稱：該府監獄七百餘名男女囚犯，為要求監獄方面給予公平合理待遇，突於五月廿六日上午宣佈絕食。據消息稱，監獄當局為防範意外事件發生，已急派人員維持秩序，一方面向本京刑罰廳報告。

據悉，該府監獄七百餘名囚犯於卅六日上午集體拒絕飲食之後，至廿八日為止，已進入第三天，彼等仍拒絕飲食，以等待監獄當局的答覆。七百餘名男女囚犯於拒絕飲食後，曾向獄方負責人提出簡短的要求，謂彼等需要公平合理的待遇。

由於七百餘名男女囚犯突告絕食，監獄方面曾表示：希望彼等先進飲食，有甚麼事以後再談，但彼等的態度仍無改變，拒絕飲用監獄的食物，因此該府監獄負責人乃發少尉業已將情向本京刑罰廳報告。

山東省旱災連續八月 新疆省近日風雨成災

【北平四日路透社電】中共今日要求山東半島之二百萬人民參加救旱工作。該地區之旱災已歷八月，使農民未能於春季播種，中共「人民日報」引用當地人的話說：若旱結果，縣田一百三十萬畝已成赤地，水井與河流則日趨乾涸。

【中央社訊】據中共公佈：新疆省從五月廿九日開始連續降落冬日大雪。同時，伊寧、阿勒泰和布克賽爾蒙古族「自治縣」等區，復刮起十級的大風；天山北部則發生嚴重霜凍。該公佈說：這次大雪和大風造成慘重的損失，除各農莊菜和各「合作農場」所種的蔬菜、棉花、糧食被凍死外，並凍死大批剛剪了毛的羊羣。

中共公佈今年起 增加農業稅率 比去年增百分之四點六

【中央社訊】中共決定出今年起提高「農業稅」。中共決定於三日舉行會議時，常委會於三訂的「農業稅條例」，通過了新一加強對農民榨取的措施合法化。

據中共公佈，新「農業稅」比去年增加百分之四點六。按去年的「農業稅」為農業生產總值的百分之十一點三；同年的農業總產值為六百零三億五千萬元「人民幣」，「農業稅」之十一點三的「農業稅」，其為六十八億二千二百五十八萬元，是則由今年起，增加的「農業稅」為三億一千七百八十三萬七千三百元。

粵農村幹部 反對「整風」

【大道社訊】粵共以「反浪費」、「反保守」為名開展的農村「整風」、「整社」運動，目前正如火如荼地在各鄉進行，但是農民的反應並不積極，而且引起了一連串的檢討。粵共宣稱：在新的規定，黨員和農民到處……上旬「全省地縣委農村部長、合作部長會議」之後，各地分別在「區黨委」、「地委」、「縣委」、召開的「黨委書記會議」和「縣、鄉、社三級幹部會議」上傳達了「農村整風整社運動」的各項規定，培訓大批幹部，進行「整社」的試點工作。

新過一個多月來「整風整社」結果，粵共公開宣稱：目前有兩種傾向最為危險，第一、各級幹部始終對此項運動不肯抓緊，並常借口許多困難而不肯積極推進「整社」工作；其次，農民的反應，更一致認為生產任務太多，那有時間進行「整風」，哪得在這時候再說整社是要用反對，……將不顧「一切」，以阻挽救當前「合作社」的落後現況。

為逃避「下放」 大陸僑生紛逃海外

【大道社訊】據可靠的統計，在最近三月……

菲律賓一富家子 遭武裝匪綁架 索取贖票款五萬元

【本報馬尼剌航訊】一個鄉紳的學工程的兒子，在內湖省南威洛示社仙具洛村以東約距離其鄉約半公里處遭七名武裝匪徒所綁架，索取贖款五萬元。

這個學生的姓名是里拉道·阿里戈，他的父親是西道洛未·阿穆放了……

里戈，在被綁架時他正與數名工人一同進行收集椰子。那些綁匪的臉上曾塗上顏色，顯然是要避免為他人所認識。那些綁匪若干工人，但將勒索款項的字條交那些工人交給他的父親後，而將他釋放了。……

里拉道的父親會將此事件向南威洛示社區西南約的公安隊報告，保安隊已積極進行全線偵查。

泰國清萊府直轄縣一深山中 亦發現一個「小王國」 全「國」三百人一人自封為「王」

【本報曼谷航訊】無獨有偶，繼緬甸發現一個吉底人的「王國」之後，泰國亦發現了一個「小王國」，由一個人自封為「王」，並封有「后」，有「妃」，有「官員」等等。

據泰北清萊府警察通訊稱：該府直轄縣深林內，破獲一個獨立「政府」，這一個小「國」，共有人口三百人，統治者名叫乃撒，號稱拍阿派，主要目的是為了不服從任何人管轄。

據悉，在上述深林內，設有「皇宮」，為活仙詩披打加所興建；「國」境全屬深林內，有神秘小「國」之「皇宮」、「宮殿」外，有衛兵巡邏，乃撒以「國王」自居，穿着制服，胸前掛滿勳章，儼然為一國尊者。

消息又說，該撒為吉底人，乃於日前出動縣署職員及武裝警察十五名，往深林內的小「國」，指揮三百名小「國」人民，紛紛潰散，當局搜出無照短槍一支，押歸警署，據承認有叛亂行為，表示他們在深林內聚集，係依照宗教儀式，並無非法行動，警察因查不出乃撒叛變之罪證，故只治以無照私槍罪名。

台灣創立電視事業問題

本報駐台記者：黃銘

【本報台北通訊】據近日報導說，台灣人民即將有幸福的享受現代化視覺藝術之的電視娛樂。給台灣帶來這一項現代化娛樂的，是被美國人稱為「好公民」之一的留美華僑青年蔣一成。

蔣一成此次歸國，據稱目標是多方面的，除代表美國某兩公司來台向當局洽商在自由中國建立電視事業外，並以美國德州油業組合選派總經理的身份勸察台灣沿海海底石油資源。由他過日的行動看，他此來目的似側重於電視事業方面。他每日來往主和管機關教育部接觸頻繁，閱已有了相當成熟的階段。

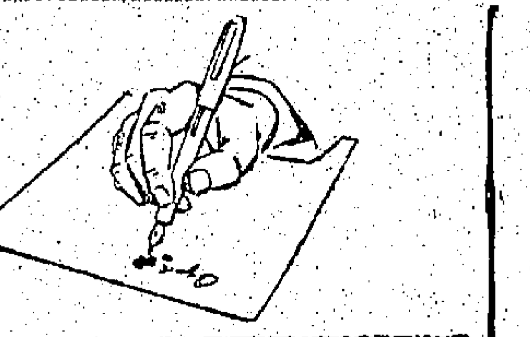
據較早的消息說：這一由德州油業資本家支持將在台灣創立的電視事業，附將附有若干經濟上的條件，這些條件包括：㈠在自由中國享有專利權，這一專利權包括將來收復的中國所有領土在內。㈡電視器材的輸入或在台設廠製造，亦由我政府指定專利獨佔，其他任何人（連我政府在內），不得經營電視台或電視器材。較早的消息並謂，這一由外人投資的事業，第一次投資將有五十萬美元，用以裝設電視台，這一筆款均為美商資本，不消耗一分一毫的我國外匯。並謂，將來電視台設立後，台北的電視接收機可以不用天線，只要插上電插頭即可收到電視。又謂，電視台在台北以上電視機播站，中南部的接收機只要在以上播站轉播站亦可收到。

投資的問題，外國輿論界的特別意見，照最近華僑社會的理解，是合情合理的，但從自由經濟的觀點看，這種經濟上的主權人，以及教育文化事業的不宜由外資專利獨佔，必須要等待很多時間，必須以大量的財力，以及在中南部完成一轉播站亦可收到電視之類的，該報部為法：說以為：中國人沒有不希望現代化的世界上的電視機尚未完成到此一程度，該報……者，但也堅持必須在不損害主權的原則下接受外國資本與技術的援助。消耗一筆原需要……

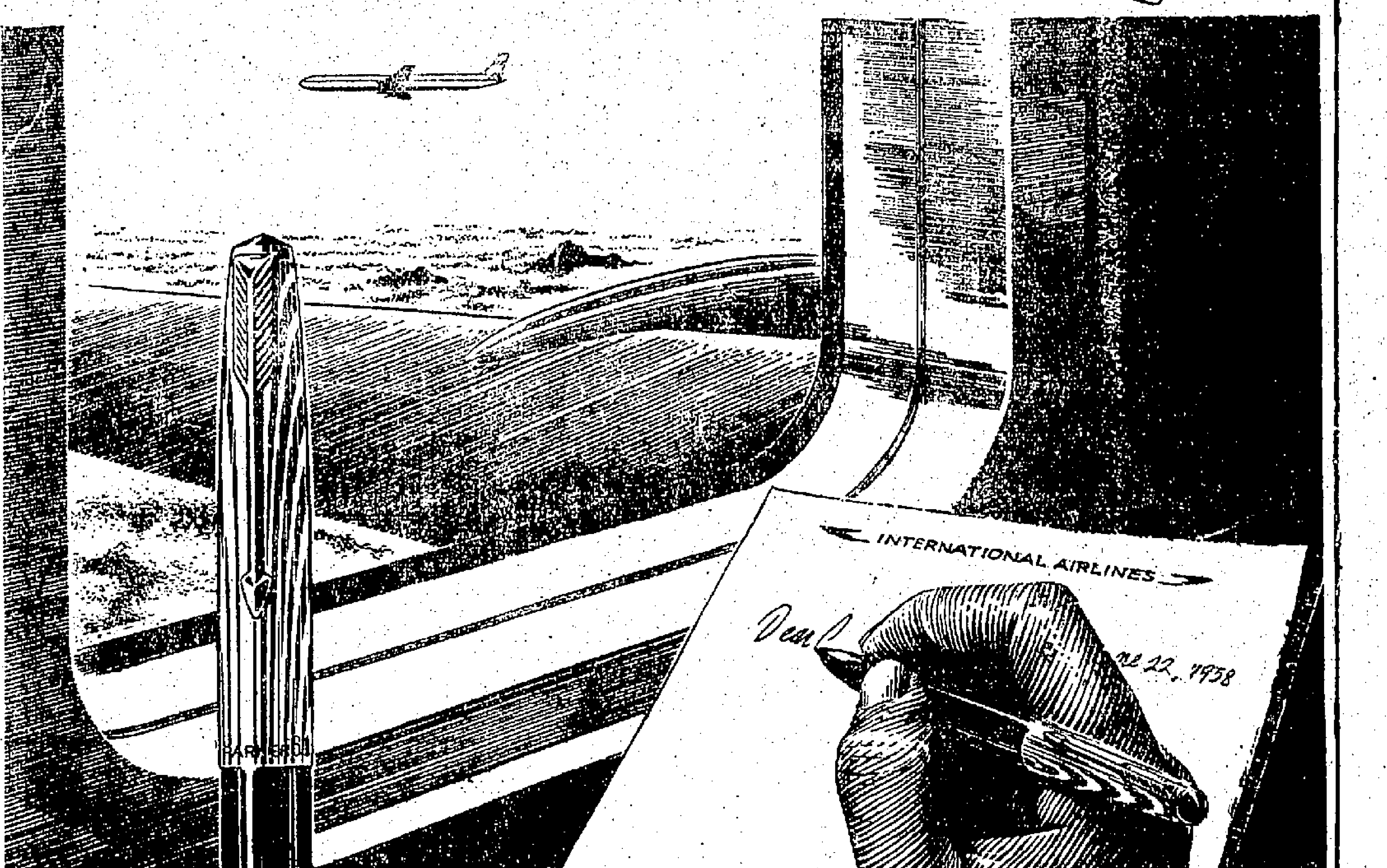
雖然，外國輿論界的一番批評，將路線……，接受外國投資，但還沒有擬到容許任何外人獨佔，何況電視對於國民生活的關係，很是不如鐵路的重要。

雖然輿論界的一番批評，將一成所負責籌劃的台灣電視事業，依然在順利中進行着。據說，台灣當局對於電視事業的專利與獨佔問題，有關當局尚未正式表示態度，也許還須經過行政院政務會議的審核通過，始能正式發佈消息。

據最新的消息說：台灣設立電視台，原則上已決定由蔣一成所代表的兩個美國電視公司派員來台設計，並由其投資建立第一期的投資額為美金一百萬元，用於建立台北和台中兩個電視台與轉播台的工程費，以完成，在這一期間內，並將訓練一批中國技術人才。台北、台中電視台與轉播台建立後，台灣全省均可由電視機收看電視廣播。關於電視節目，初期將偏重於教育性方面，如科學知識之介紹，包括太空、月球、火箭、核子等科學以及其他有關學術與科學的發明，體育運動的介紹等播用，每日播送五至十小時，在學生課外時間播放，使學生能在課餘時間接觸科學智識。除了設立電視台之外，首一般科學智識除了設立電視台之外，電視器材的第二期以一百萬美元投資設立電視器材廠，以自備外匯由美運進電視器材裝配及自造電視機，以供應台灣的需要。據稱，每機預計售價為合幣五、六千元，這一售價在大多數人來說是負不起的，因此須一即將建立的台灣新興娛樂事業，將難免成為少數有錢人享樂的工具；除非將該項電視機的價格再減低的減低，以適應大多數人的經濟力量。（六月二日寄）



絕無墨水染手 墨跡污衣之慮



非凡的派克61鋼筆絕對防漏！

無論在家中辦公室中…或甚至在高空的飛機內…派克61鋼筆在實際上是始終絕對防漏的！它特出的毛細管吸墨作用再加上獨有的"墨水控制器"能絕對消除一般鋼筆通常由於氣壓及溫度的改變或甚至由於日常的震動而起的漏墨弊病在世界上任何種鋼筆中再沒有比利用毛細管作用的派克61鋼筆對防止漏墨來得更完善了。

派克61鋼筆自動吸墨時更具自動清潔作用且無任何須拆卸的活動部份所以絕無損壞之虞請試驗以自證此全新鋼筆的其他多種優點優良…誠舉世無匹之鋼筆中極品也！

新 派克61鋼筆

欲使派克61鋼筆得到最美滿卓越之書寫效果請用派克"派奇"墨水

總代理：石利洛洋行 歷山大廈八三一室

6-6342

德國 克療痰

(ALANDA SAFT)

痰多，劇咳 良藥

主治：急性慢性氣管炎，哮喘性咳嗽，老年久咳。各種不同痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，黏結晶痰，咯吐頭痰）

此藥為德國汝尼大藥廠採用珍貴植物「向日小藍」Helianthe 製成功能立即入血液溶化痰塊，使發炎黏膜氣管迅速消炎，由於藥汁屬「左旋糖」，服後應部立即舒暢，咳嗽全消，並使痰凡多，劇咳，氣喘痊癒，服此藥後胸部不覺，氣管更有潤肺扶元作用，常服可令體力增強，百病不侵。

（由此植物製成）

風濕 筋骨科 中醫 周達文 胸腹背 走痛 腎脹 氣喘 痰多

告外埠病人 詳情按症來 配方 天製本丹 見效

醫務 蔡德芬 眼耳鼻喉 七代祖傳卅年經驗

婦科 何淑貞 醫藥 專醫婦女一切疾病

工商日報 分類廣告 大小字一律 每四字三角 十字九元 優待

眼耳鼻喉 洪亮 老醫

胡逸 特長 內科 教授 男人元氣弱 水氣痰濕腫

皮膚 癬 何國強 秘製特效搜毒丹 外皮科 開放 何天德 專科 痔瘡 皮膚 婦科 四維 女醫師

廖秀瓊老牌婦科 九龍油麻地彌敦道二五六號 打老道口第一間 診金一元 收藥費

簡麗英婦科 婦科丸

熊天鏡 贈醫 送藥

顏耀亭 跌打骨科雜症

康寧醫容所 面容 日本新法改造

狐臭 暗瘡 曲線

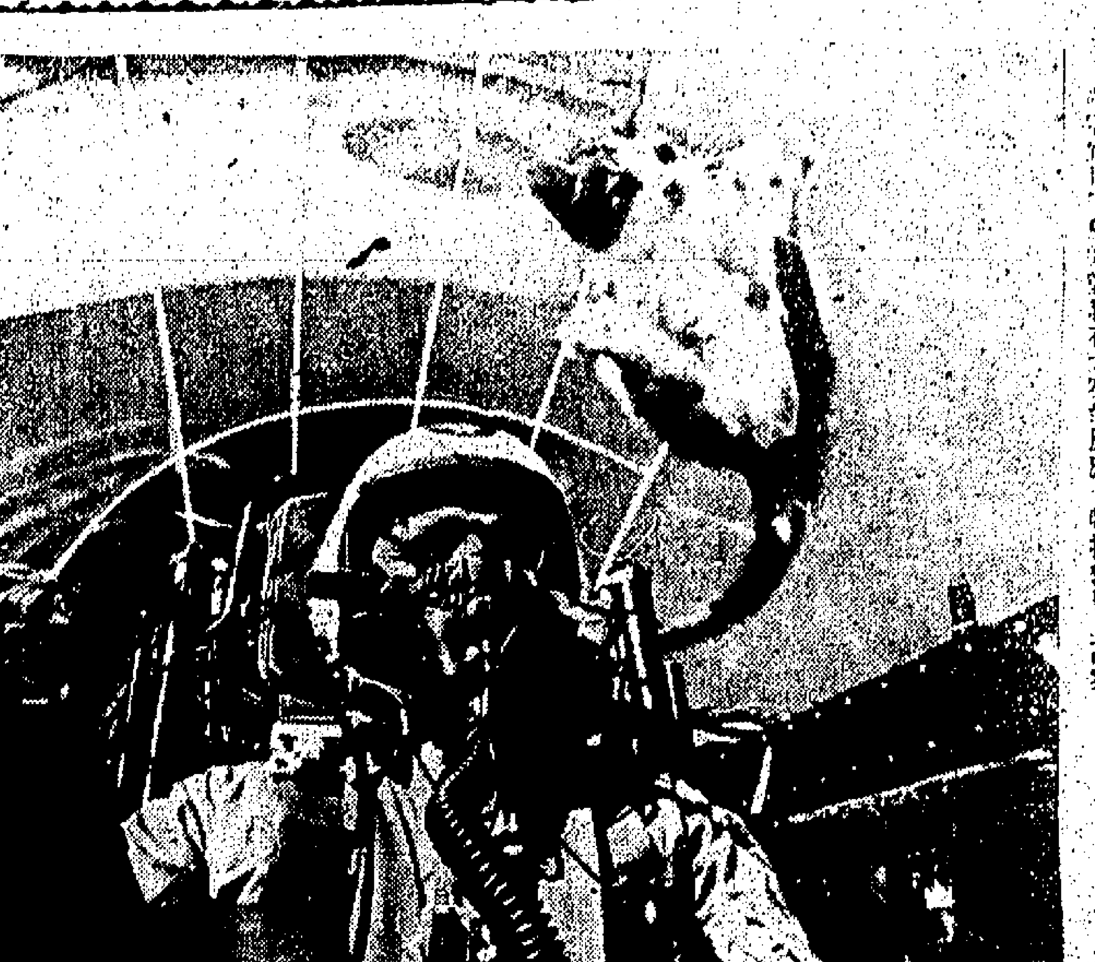
謝愛光 眼科

剪髮 日本新法

梁舜華婦科

三代專醫 馬 痛 痔 血 林松

尚有分類廣告刊第四頁



美空軍為了研究動物在太空的反應，特把貓兒上高空。

人類當前最大挑戰

太空醫學多難題

儘管人造衛星在不久將來可以載人到太空，但專家目前還在研究如何能使人由太空活生生的重返地球。

·西門·

人類還需要若干時間才能把握到太空挑戰，去到太空，現在還未有人確知。可能是幾年。確保放射「旅作三」，其大是載客人，但他們乘能，無人敢肯定太空客人能夠安全降回地球。目前火箭專家、機械學家、人體學家正在這一事前下苦工，研究一個人到太空能生存且能做事的設備，這正是今日的太空醫學。美國為了這些問題，已在四個空軍研究處，四個海軍研究處展開工作。另有大批工作，委託工廠與實驗室的民間專家研究。

這門最新的太空醫學研究，需要運用理想。航空醫學研究斯當少將推動，已有了發展。他曾任美空軍外科主任。號斯當之父，係法國出世的史特格醫生。在一九二〇年時便想到「幻游太空」，一九四七年赴美，今年三月被提名任德州聖安東尼奧空軍醫學院的航空醫學教授，相信是世界第一位太空醫學教授。第一個太空醫學難題，是人能否支持太空飛行的吸力以進入軌道和？軌道外？自從航空學專才史泰特作英雄式試驗，用自己代替試驗品，坐過太空艙之後，答案已是：「可能」。

航空方面太空醫學，今日便漸到更廣場合了。當一幾太空醫學生是踏在太空醫學的門檻，研究得最緊張最熱鬧的，當推今年卅五歲的西門斯中校，乘汽球在十萬二千尺高空逗留了五個鐘頭。他今日是代替史泰特任新墨西哥州的貨路交通地的飛行醫學研究室主任，本空軍之命，在航空研究發展部加州基地，與空軍飛彈主持人舒里科少將合作。他的工作是負担把生物送到太空，用電傳儀器，把經受試驗的生物反應，送到地面。首先昇空的係洋鼠，其次猴子、小猴群，最後才是人。這些東西都要給西門斯醫生把他們活生生的帶回來。

大衛西門斯有一先天好處，他本人是飛行醫生，因此他甚為了解飛行員的情況與生存問題。況且他叔父與各兄弟也都是醫生。他本人又是攝影、天文、物理、無線電長、小機械，對攝影，在童年時便有根底。他未學太空飛行前，便研究一個人怎樣能夠在太空裏活生生存在？他亦須自己幹下的工作人員緊張的工作，以求達成任務。

由于西門斯自行調求，一九四七年被派到賴德實驗室，研究猴子坐V二型火箭到太空所受的反應。一九五二年，他在日本受訓及服務後歸來，被派到賀路文航空醫學實驗室研究，關於高空的宇宙線對動物的影響。但火箭不能停留太空很久，使動物在延長暴露於太空危險時間，因此，西門斯便選一個熱心坐高空汽球的人。以三年時發展太空艙，能載各種生物升空，至於宇宙光的輻射中，又使活生生跡間球。他去年八月親乘汽球上太空，作二十五種不同的研究，從宇宙光密度到賀爾蒙分泌，與情感反應等。他認為最不能原諒的錯誤係職務上錯誤，濫洞也是大錯，他本人雖是醫生，也一樣有錯，幾乎試過把自已弄壞。

有人問他，經過試驗，他是否願為第一個太空人。他說：如果一切發展，使他能有資格，他是願意的，否則，讓別人去吧。他目前有了巨大任務，如何提備一個人，使他到太空後又能活生生的歸來。如何處理呢？這當然有很多問題。

禮服——太空飛行員應該有由頭包到腳趾的特備衣服，有特殊性能的。如何在壓力之下使血不會湧到頭上或腳下，第二層（實際係兩層，用塑膠製）使人涼快。另一層，能隔絕空氣膨脹。另一層，與頭上所帶特殊的器皿在一起，保持身體適應的壓力舒服。這套衣服，在跌下海洋時，又可作救生衣用的。

週薪五十塊錢起家

美國工業巨子羅澤布魯

一個週薪五十塊錢的學校教師，能夠成為美國一間大公司的首腦嗎？那是有可能的，如果你的名字是羅澤布魯的話。

三十年以前，羅澤布魯在美國賓州的綏利城擔任教授歷史的課程。在今天，他是擁有三十億美元資本的美國鋼鐵公司董事會主席，那間公司僱有工人二十萬人。

他怎樣做到這件事情的？

據羅澤布魯說：那是由幸運和環境造成的。他現年五十三歲，他是一個身高六呎的人，他為人很是易與，他素以一個「低壓」的執行人員見稱於美國工業界。

出身農家

羅澤布魯原是一個賓州的農家孩子，他在一間中學畢業之後，便在賓州西林斯格羅夫城的蘇斯奎罕那大學完成他的學業，後來在一間學校教了三年的書。

他隨後棄了教職，改在耶魯大學攻讀法律。當羅澤布魯於一九三九年在美國鋼鐵公司受僱為律師的時候，他碰到了第一次巨大的機會。那時那間公司正在和美國政府大打官司。

他比較熟稔街的法律智識，且對於那些部門工作得更為動力和更有效能，因此他受到了那間公司總經理費爾勒斯的賞眼，對他格外賞識。

費爾勒斯對於羅澤布魯辦起事來那種審慎得很的態度，和對於他用最現成事實來答覆各項問題的能力，特別看重。因此他便接二連三的把羅澤布魯擢升較高級的職位。

羅澤布魯對於工作和研究很快速，而且表現出很敏銳的判斷力和向那間公司的負責當局提出良好的意見，因此他在一九五二年當選為一個董事。一九五五年當費爾勒斯退休的時候，他就接管了董事會主席的職務。

幸運與環境

據羅澤布魯對人說：「我可以說明我是相當幸運的。我不能夠記起有什麼嚴重的挫折。有些時候，你會感於逆境的，可是逆來順受，你要處之泰然才好。我不想以一個樂天主義者自居，但是我對於所担任的一切工作都覺得愉快得很，這在我在學校教書的時候，做甚麼工作，也是一樣。論如何，那是一個安當的話，那裡有甚很大的滿足呢。」

可是把一個人由一個學校教師升至一間巨大工業組織的首長地位的，那並不是單靠幸運，就可以得到成功。他需要知道世界正在進行一些甚麼事情。

羅澤布魯是改組和擴大美國鋼鐵公司的設計師之一，他對於美國商業那最主要的事實，一向都熟識得很。他具有那種溫和而且很是慎重的態度，掩飾着他是一個有重大才幹的人。他的力量就是他對於分析問題的徹底和明哲。

在紐約居住

羅澤布魯現時在紐約居住，他有兩個女兒，在大學讀書。雖然他喜歡打高爾夫球和游泳，可是他的游嗜，卻祇是「工作」。他說：「我不過是一個尋常人吧了。我努力工作，我也喜歡消遣。我每天早起早睡，習以為常。我在週末的時候常到在紐約城的家中，在院子裏栽植一些樹木或者一些花卉。」

羅澤布魯對於美國的前途，表示樂觀得很。他認為「工業和商業的趨勢，正在力爭上游。例如，我們的組織，在過去十五年之內，已經把研究工作擴充了五倍之多。可是我們不過正在開始的階段而已。」他並且說過「須是對於青年們一個偉大的時代」。他對於那些具有才智的青年們都很常留意，以便為他所主持的那間鐵公司儲備一些幹才，供作將來之用呢。（榮英）

戴高樂有力支柱

海軍巨頭奧波尼

上月廿六日，法國海軍司令奧波諾親自率領法國地中海艦隊駛往阿爾及利亞港口，使擁護戴高樂將軍的阿爾及利亞公安委員會和巴黎的佛林內閣的僵持局面急轉直下。

在緊急關頭，奧波諾海軍上將斷然站在戴高樂一邊，為戴氏服務，這次已是第二次，現在他年已五十九歲，是法國海軍三名上將之一，他所指揮的法國艦隊是北大西洋公約組織的一部分，而在第二次世界大戰的時候，他才不過四十一歲，軍階只是一名中校而已。

奧波諾上將現在已不如第二次世界大戰時那樣瀟灑了。但是他整個仍一樣雄壯，他身高六呎，頭髮向斜梳攏，這個變型成為今日的上將和當日他當中校投戴高樂時（一九四〇年）最顯著的分別，同時他現在已有一妻三子女，如果他這次有什麼行差踏錯，他也不能像一九四〇年那樣無來無掛了。

他被派駐埃及的阿力山大港，為英國海軍司令根寧咸上將的聯絡官，其實這種職務決不是他這樣年輕的職門軍官所宜擔任的。當年英國要求留駐於阿力山大港的法國軍艦表示中立，奧波諾中校奉命監視這些軍艦解除武裝及將拆下來的炮火主要零件運同倉庫去存貯，對當時法國最年輕的中校奧波諾來說，那時的局勢非是他所能解決的，他於是悄悄的逃了出來參加戴高樂在倫敦成立的自由法國隊伍。

奧波諾的背叛，對當時的維琪法國海軍司令達林上將是一個很重的打擊。據說：當奧波諾出走參加自由法軍的消息傳到時，那位被認為是具有元帥繼承人的達林，曾經為之下淚。奧波諾是達林的好友，向戴高樂報到之後，立刻被提升，派任太平洋配合英國和澳洲艦隊作戰的職位，在聯軍對日本的作戰中，一九四二年三月，奧波諾參加第……自由法軍的海軍高級官員意見不和，奧波諾上校奉召返倫敦，在往英途中，他被升為海軍少將。由於愛好冒險的莫斯尼爾海軍少將卻常不遵守戴高樂及其海軍顧問的指示，於是奧波諾少將便奉命代替了莫蘇尼爾的職位，担任自由法國的海軍的總司令。

奧波諾上將是法國參謀團的高級軍官，幾乎曾經在每種型式的軍艦上作過戰，在和平時期，曾服役在內河巡防艦和在多瑙河的一艘潛艇上服務，第一次大戰後率派在一艘巡洋艦上當教官。第二次大戰爆發前，他任職法國海軍巴黎新聞及宣傳處主任。

奧波諾上將於一八九九年十一月九日在君士坦丁堡（現名伊斯坦布爾）出生，他父親是當地一間銀行的總經理，在巴黎中學畢業之後，於一九一七年考入布里斯特法國海軍學院。（東）

美國的麻煩

各地的反美運動，除了左派份子，也有右翼人士，反映着華府已到了自我檢討的時候。

美國在世界許多地方甚至於其盟國以外，也甚不為人歡迎的事實，最近已以暴人的姿態，暴露於美國人之前。但正如本土和駐外官員的報告指出：在南美洲和其他地方的反美示威暴動和攻擊，未必能代表那些地區大部份人的願感，也是很確實的。不過無論如何，有一種象徵表示，美國的施大援外計劃和美國代表西方民主所推行的宣傳，並未能減輕人們對美國與其政策的廣泛憤懣。

那麼有許的官員發慨到，雖然許多反美示威和對他們美國公民的攻擊的背後，都有共產黨和同路人在主持，但有許多其他因素，亦是值得美國人深省的。例如當在委內瑞拉的暴民向副總統尼克遜攻擊之際，有着的歹徒和在阿爾及爾攻擊美國政府的財產，都是以證明反美情緒的複雜成份。

艾森豪總統在最近一次記者招待會中，表示他對於這些不愉快事件中的複雜情勢也十分關心。他說：事情看來是共產黨有一種藍本計劃，專門要來利用那種可變為反美運動的不滿情緒的，艾森豪認為：共產黨似乎只是利用人民現存的根而完成一種初始的局勢。他又說：在世界上有許多人對美國非常嫉妒，這種嫉妒心可以被人利用來發洩苦惱的人的不快和絕望。他說那被人認為最深之論。艾森豪說：「在不幸的人中間，最強者，最富者和最偉大的人必然是招致嫉忌的，所以當你一不慎的時候，可能就把這種嫉忌弄成炎而化，這樣自然有麻煩了。」總統這項聲明，無異承認共產黨雖然是全世界反美主義表現的重要因素，但並非唯一的原因。

美國國會正要求檢討美國政策，以全面減輕美國不受人歡迎的程度。此種可能對日益受人注視的來自南美的經濟中斷發生一些效果，但老資格的外交人士卻認為，要將美國對外政策作基本的改變是不甚可能的。如果政策的目的，單單為了博取別人的歡心，那還容易，但要扭轉美國在全世界各地所面臨的形勢，卻似乎無從下手。放棄反共的態度嗎？美國人民和政府當然是勢難考慮的。除了要是共產黨機構擺弄的情勢之外，其他個別的形勢更難以更有效地改變美國的態度。

美國在海外所面臨的進退兩難，阿爾及爾的情形就是一個很嚴重的例子。由於右翼暴民認為美國政府和人民多少是在支持阿爾及利亞人的獨立運動，所以就攻擊美國的一間圖書館，並放一把火把它燒了。另一方面，阿剌伯世界一口咬定美國支持最反動的法國，在那些地區內維持殖民地政治，又對美國大加攻擊。

由於受到兩個極端的夾攻，美國已面臨一種尷尬的局面，在這種局面之下，北大西洋公約同盟的一項原則被民事的衝突斷毀了。而這種民事上不協調的威脅，是只有在削弱歐洲反共陣線的情況之下，方能化解的。

美國官員恐怕戴高樂執政，他也可能使法國退出北大西洋公約組織，就算不肯，也會採取一種態度：法國即使參加，但作用大為減少了。（東）

具有實際作戰能力

以色列娘子軍獨步世界

國家對女兵照顧週到，內褲也有紅藍白三色供應。

·爾門·

她們手執梁裝槍，指頭放在扳機，隨時赴陣，一如新婚少婦上實戰戰鬥，這些女人是中東以色列現役女兵。雖然她們之中不少人已經結了婚，或屆婚齡，但有一日，她們要執行殺敵，則是主要任務之一。

在以色列，國家規定每一個年屆十八歲的女子都有服兵役的義務，除非她們已經結了婚，或是體格上有缺陷。入伍期間以兩年為期，所受訓練項目完全與男子一樣，這是全世界任何一個國家兵役法案中所沒有的。

最近英國女記者瑪拉伊帶佐訪問以色列女陸軍總部，不禁大表驚異，讚譽她們不愧為「現代阿瑪遜女性」（阿瑪遜是希臘神話上所說的一族勇敢善戰的女人）。以色列女兵隊伍職稱以色列防衛部隊，部隊成員並無性別的特別標誌，但均知全部為娘子軍組成。

防衛部隊的最高長官名耶伊爾特安，她是特安將軍的女兒，今年才十八歲半，專職訓練入伍新兵。她說：「許多女孩子初時大都覺得減弱人生命的責任而不安，但都經過長期鍛練，她們已克服了擔心怯的心理，成為鐵般的勁旅。」

英美的女兵，一向稱為婦女輔助隊，與以色列女兵大有分別，婦女輔助隊並不參加直接戰鬥行列，而以色列女兵則與一般男兵士性能相同。

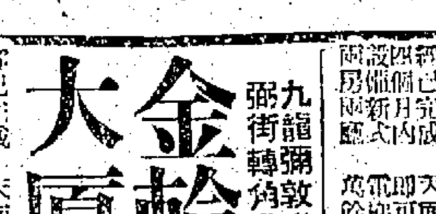
根據報導，以色列女兵有一部分來自國外的移民，包括七十個國家或地區的愛國分子。所以集訓初期，常有語言隔膜的困難，但主管利用語言的教授，不只克服了這一些困難，還運用事性的聯絡技術也運用得恰到好處。

通常一般情況，以色列適齡女子在未召入伍之前，概經政府所設立的精神病醫生作六個月周密的檢查，以審定服役資格。同時，國家機構對於應徵入伍新兵家庭經濟狀況，亦詳加調查，倘一家生計須由其入伍者支持，政府即予適當的津貼。入伍之後，每月兵餉依照三英鎊發給，多買制服各一套。女兵內褲亦在配給之列，顏色分為粉紅、藍、白三種，隨意任擇。

每次新兵入伍，人數約為一千二百名，她們首先集中於設備完善的「狄寶拉營」，實行初步訓練，課程由軍事學識開始，為期只須年餘，便成正式軍隊中的成員了。遇有戰事發生，她們是以正規軍資格出發前線殺敵的，與鬚眉同儕並肩作戰。

以色列女兵軍紀森嚴，她們規定每晨四時四十五分起身，升旗敬禮，六時半體操，八時開始學科的研究，其後便是作戰訓練，包括衝鋒陷陣的地面戰術，以及武器的使用。另一方面，國家對於選拔軍隊十分照顧，每頓膳食都有雞蛋、牛奶、布丁與咖啡的享受，營養價值完全適合最高度體力消耗的標準。

航空管制問題（下）



但最近一次失事使到華盛頓當局緊張起來，進行飛行安全調查了。美總統並下令軍用噴射機，在二萬五千尺下，有民航飛行綫的情況中，必須遵守民航的「保器飛行例」。在民航飛行綫中，不准由高向下俯衝，或翻跟斗，除非有特殊情形，始許例外。

美總統特別飛行事務顧問——前空軍退休將官奎沙達說：可能在幾月後，是會有點收效。然而他與一些職員都認為，這些命令可能係……

交通控制法是否能把新限制予以消化。美國民航局正努力要把古老航空交通法改作現代化的大改變。在近三年來已由一萬九千人加到二萬九千人，並有幾百名空中交通管制員受新訓練。該民航局的十億元五年計劃，在一九六二年才完成，但這個計劃卻是目前需要。

今日美國的缺點，係國會與民航機構兩方都有職。他們雙方許多職工告而不大理會。身為有資格的委那州的議員金水說：「我們要把一般噴射機飛行員，和其他有關的人一般。我們多次要通過擬議去辦理航空交通法，每次都不予理會。」

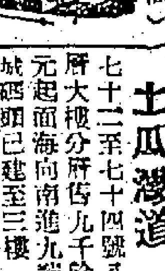
議員哈里斯已提出新的、獨立性的「聯邦航空局」的組織，全權管理空中交通。民航局管理員拜爾亦提出「空中孔道交通法」，以備由一海岸到另一海岸的噴射飛機使用。另設「通道」給軍用機、噴射機緊急使用。

拜爾對國會委員會供詞，提及馬利蘭州擁有事件說：現在我們有了適宜的飛航規則，供給軍用噴射機飛行，我們要找得更為行得通的方法……這空中交通管制已是今日各國須動腦筋的問題了。（完）

工商日報 分類廣告

出售　聯合樓價廉·厚息　美都大廈 北角英皇道轉角處　麗宮大廈 北角英皇道麗宮大廈左隣　金輪大廈 九龍彌敦道彌街轉角處　鳳鳴大廈 銅鑼灣利園山　美輪大廈 北角英皇道都城酒樓右隣　聯合置業有限公司 總辦事處中環太子行三樓 電話：三三七二一五七二二九

柯士甸大廈（尖沙咀柯士甸路 聖瑪利學校對面）除原有之分期付款外 增設十年、三年、五年 三種長期付款辦法

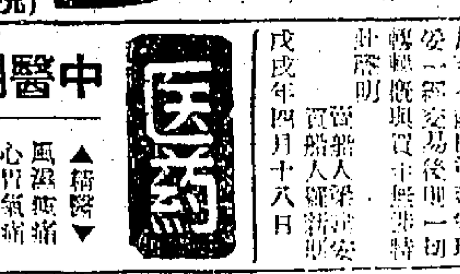


章記 大道中78號三樓 電話：二〇九五二　地盤有賣 八大地盤 選擇容易 三幢現貨 兩座落成　現貨 (1)唐人大樓 深水埗實竹街 (2)電車路 (3)工廠街 隨時入伙 可以參觀 分期付款 入伙起計　太子道花園洋房 尖沙咀柯士甸路 六層高尚洋房住宅

大隆 翠華大廈 青山道 土瓜灣道 荔枝角道 高貴住宅區 高忠旺舖　統一大廈 佐敦道上海街 面向東南 二萬七千餘元 分層出售　花園洋房　大華僑廈　僑豐 華人行三〇一室 電話：二二〇〇九五五 二六〇〇一

利成 九龍彌敦道式式一號E二樓 電話：六〇四三九九八五　格蘭大廈　中環堅道十八號　西營盤一街　良友大廈　土瓜灣道　庇利大廈　北帝街　西洋菜街　高息樓宇　大庇利厦　永生公司新樓租售 北角馬寶道44至52號　香港仔田灣街　益豐街　洽購處 大道中十號（宏興行）一樓107室 電話：二六六五七

彌敦大廈 嘉華大廈 正記 尖沙咀柯士甸路　桐麟公司出售　香港仔 香島道 萬元平樓 分期付款　福榮街 欅樹街　建煌新記 昌興公司　富安平樓 深水埗通州街 快將入伙



招生 英婦會話　招租 新樓招租　光大梗房　寫字樓　頂讓 承頂聲明　郵政租售　出讓 商業 旺舖出頂　深水埗 何文田 興記　五十尺濶舖　經理 報稅 老手　聘請 教師　請保姆

印度老申甸 眼科　肝硬化 腎臟炎良方　中醫 廖榮　體弱　買船聲明　醫藥 中醫關星樵　藥的露 外用強身妙品

女人 梁為 婦科 生育 節育　李冰妍 婦科　黃意華 婦科　余鳳智 譚素蘭 專醫腸胃病痛症　月月紅　婦科　廖仲鵬 頭耳鼻喉　謝健初 頭病　謝柏年 弱 尿頭　尚有分類廣告在三頁

本港新聞

中區今明兩日舉行交通調查

交通要衝汽車來往會受查問
將供道路設計改善交通參攷

「本報專訊」據政府新聞處發表：警方將於今日（星期四）及明日（星期五）上午八時至上午十時，在接近香港中區各交通要點舉行交通調查。警方交通部發言人謂：在舉行調查時，將有若干汽車須暫停片刻，並由駕駛人說明其來自之地方，及其所要到之目的地，惟汽車所受之阻延，將儘量予以減少。駕車人士希與警方合作，供給調查所需之消息云。

查此次警方所舉行之交通調查，官方雖未說明其目的，但一般相信，與本港道路設計問題有關。戰後本港車輛數字日增，因此在每日上班及下班時間，大道中花園道及美利道等幾個地帶車輛擁迫不堪，因此本港交通問題，實使有關當局大傷腦筋，最近因收回瑪利操場，當局已準備將花園道與大道中交界處目前之交通擁擠情況，計劃加以徹底改善。由英被邀來港調查及研究本港道路設計問題之專家查理斯活博士，亦已於去月廿九日抵港。查博士為英國道路研究實驗所交通安全部經濟組組長，乃一經驗豐富之城市交通工程專家，曾在世界其他地方担任過此種調查設計之任務。此次交通調查，相信係當局欲先行獲知每日東西區來往車輛之數字及一般情形云。

傳有澳洲巨商投資千萬
在南丫設牧牛場
另有人擬設電池廠及牛骨廠

「時代社」年來本港工業發展，一日千里，新建工廠，不斷增加中。由於港九工業區廠地缺乏，且地價昂貴，因此，不少企業家，轉移目標於新界設廠，利用新界地價廉宜，設廠方便，同時，新界人士亦樂於接受外來投資，以減少青年失業嚴重情形。據悉：新界各區，除荃灣已成為新興工業區外，大埔及南丫島，亦有工業界人士準備投資設廠，大埔區新建工廠為地毯製造廠，廠地選定南坑。南丫島區因面積較大，曠地甚多，覓地容易，故近來不斷有廠商前往踏勘，而經過選擇決定建廠者，據傳目前已有數家。最具規模而投資額最大者，首推某澳洲巨商之牛場計劃，該公司預算投資千萬元，在大坪地方興建巨大牛房十數座，佔地面積萬呎。另有蓄水池、牧場、工人宿舍等。完成後，將供應鮮牛乳，並擬製造罐頭牛肉。該廠之建廠計劃，已在籌擬中，一俟圖則訂定，隨當局批准後，即可動工。當地人士對此項消息，極為歡迎。

除上述建牛場計劃外，傳聞尚有一家本港著名之電池廠，亦擬在南丫島興建廠房，地點已選定該島南段之索罟灣附近一個小灣。該地段面積廣濶，水源充足，極符理想，圖則亦已繪製中。此外又有兩間牛骨廠，亦將在南丫島興建，一間選定榕樹灣山邊興地，廠房已在興建中，不久即可完成。另一間日來已派人前往踏勘，一俟選得理想地後，亦可趕工興建。在工廠不斷興建聲中，預料不久之將來，南丫將出現新面貌。

渣華輪船復航印尼

「中國社」渣華輪船公司轄下之客輪，一度因印尼內戰停止開往該埠，現該公司宣佈：定期本月十日起恢復行走印尼綫，屆時將開至印尼首都耶加達，第一艘恢復開耶加達之輪船為芝萬宜號。

八鄉昨又有大打架
警方傳訊數十鄉民

「本報專訊」昨日下午三時左右，新界元朗八鄉有數十人發生打架，其中一名植林工作人員被毆受傷，送往元朗公立醫院施救。

據說打架原因，係因從事植林之工人與鄉人發生口角而起，一說為當地鄉人反對在該處種樹，認為破壞風水，而將植林人員毆打。

查元朗八鄉之馬鞍崗、長莆、牛徑、打石湖，有不少村人，受僱在該鄉担任植林工作，昨日不知如何，竟與人發生衝突，群情洶湧，結果該人即被打傷腰背及手部，警方聞訊到場時，各滋事者已先後逃去。傷者曾被送往元朗公立醫局，敷治後已無大礙，傷者年約三十歲，姓名未悉。

又悉：昨晚七時左右，田心村方面有四十餘人，被警方傳訊，惟此一消息未獲警方證實。（求）

蘇駐柬埔寨大使 安納堅過港返國

「本報專訊」蘇俄駐柬埔寨大使安納堅，昨日下午四時十分，由柬埔寨乘國泰航空公司班機抵港。據安納堅對記者發表簡短談話稱：渠係經香港及中國大陸返莫斯科，作三兩個月渡假，在港逗留兩天，然後轉往廣州。附圖為昨日過港之安納堅。（本報記者攝）

墮海溺斃 三歲女童

「本報專訊」昨日上午七時許，有一艘滿載缸瓦之貨艇，停泊於本港高士打道游泳池附近，艇上有一年僅數歲之女童，於昨游戲間失足墮海。該女童之父，乃該貨艇艇主，聞聲急下海將其女兒救起，惟已飽飲海水，昏迷不省人事，遂急電報警，將之送院救治，不料入院未幾，已告不治斃命。死者女童名譚柳英，年僅三歲。（衡）

錫蘭農業技術團
共區考察後過港

「本報專訊」錫蘭農業技術考察團，在共區訪問之後，昨日由廣州抵港，取道回倫坡。該團共有官方團體，包括有農業技術部長巴拉那、副農業部長施露萊、中央銀行經濟專家施利蒂丹尼及助理合作事務部長威利拉丁等四人。

巴拉那在車站告記者稱：該團是次前往中共考察，與中共人員交換農業技術及改進及合作等方面的意見。

又昨日同車抵港者，有由日本東京都地方議員山崎七次郎率領之東京都各界訪共團共廿四人。該團是應中共北平、天津「市長」及北平「人代會」之邀前往訪問的，曾在共區游覽卅五天。（乙）

瑪利操場增築斜路

「本報專訊」約七萬方尺之花園道口瑪利操場由政府收回改作公共停車場後，該臨時停車場前（三）日起開始將西北角之石級改建為斜坡馬路，以便停車場內之汽車駛出大馬路。改路工程由顧利建築公司承建，工程約一個月完成。該段斜坡路寬度，為二十英尺。完成後該停車場之汽車駛入駛出更為方便。圖為瑪利操場增建斜坡馬路通往大道中施工情形。（本報記者攝）

港督定今日下午巡視兒童安置所
十週年紀念舉行學科工藝展覽
明日將開放一天歡迎各界參觀

「本報專訊」港督柏立基爵士，將於今（五）日下午五時半到下亞厘畢道香港兒童安置所，作就任以來首次之巡視，預算在該所逗留時間為四十分鐘。華民政務司麥道軻將於時前蒞臨，該所全體委員，則定五時廿分前齊集恭候。

督憲抵達時，將由華民政務司麥道軻、該會名譽會長陳南昌、會長周效良、副會長胡百全、陳莫榮，主席羅永楷醫生、鄭中鈞、何亮夫人等在門前迎迓，先行檢閱該所童軍。麥道軻司憲將介紹會長周效良與督憲認識，然後由周氏逐一介紹各委員。該所稱：編排各項歡迎秩序，由所童表演歌唱及舞蹈等，并請參觀各項成績展覽及巡視所內各部。今（五）明（六）日兩天，同時為該所慶祝成立十週年紀念之期，并舉行兒童學科及工藝成績展覽，今晚該所教職員及所童舉行聯歡晚會，以表慶祝。明日全日開放一天，歡迎各界人士到所參觀，將由各委員及教職員輪流駐所招待，并向參觀者解釋。

該所現有住所兒童六十名，各班級學童八百餘人，各項展品，包括有各班級各科成績及所童編織、縫紉及木工、模型等製品，并有各項圖片照片等同時展出，關心兒童福利之人士，盡往一觀。

不依時報賬目
兩職工會被罰

「新華社訊」有兩職工會，昨日在九龍裁判署被控，第一間被控者為港九牙科職工會，控其支賬目，雖曾經通知仍未依期將今年收支賬目報告。結果判罰款二十元。又該會司庫李兆鵬，亦被控未依期造報。第二間被控者為新界銷綫街一五一號三樓之九龍東安街市職工會，被控未依期將收支賬目報告，判罰款十元。該會未依期報告社團註冊官，結果判罰二十元。

五月份天氣
陽光多雨量少氣候炎熱
全月得雨僅九吋弱

「本報專訊」今春雨季開始，雨量即呈充裕優勢，三四兩月份天雨雖較稀疏，但所得雨量數字，仍超過往年同期間之平均雨量。迨踏入五月份，為時不及一週，統計去年雨量所得，始漸次低過平均雨量，天雨稀疏之亢旱程度固日增，而氣候酷熱，氣亦漸濃，雨量低降，情勢嚴重殊甚，若無月底前之熱帶低氣壓暴風迫港帶來三天沛然豪雨，則五月份全月所得雨量，當不及四吋，天氣燥熱，亢旱情況，可想一斑。

據天文台正確紀錄，統計五月份所得雨量，為八．八八吋，計二二五．五糎，較正常少六〇．六糎（全月平均雨量約佈達二．二七吋），氣候較亢旱而炎熱，全月平均氣溫為華氏表七九．六度，約較正常高兩度半。是月室外最高氣溫為十一日之九一．九度，最低為十三日之六九．九度。是月陽光隨處，全月所得陽光為一九七．二小時，較正常多一六．七小時。約最高為百份之七二，較正常低百份之四，溫度為百份之八二，較正常約低百份之二。露點為華氏表七三度，較正常約低一．七度。蒸發量為一七一．三糎。統觀五月份天氣，可謂陽光多，雨量少，氣候較亢旱而炎熱。

又據天文台昨夜發所發出之海外航行氣流分佈形勢指出：由於中心點集海南島一股深厚低氣壓繼續醞釀擴張，招致一股濃厚「低壓槽」，向東北偏東伸展，橫跨港外，直達台灣東南洋面，與其間一股小型低氣壓合流。同時，中心點集黃海之一股活躍高氣壓，廣泛擴展而籠罩大陸、朝鮮、日本及其鄰近海域間，由於關係，致華南沿海（包括本港）天氣，總續陰晴不定，陰晴閃爍，氣溫復趨上揚，驟熱氣氛感從濃厚，隱呈風雨醞釀跡象。

昨由晨至夜，晨間一度微雨，五時許，一度疏落驟雨，黎明後漸轉晴朗，驕陽普照。在和暖而清新之東風（午前最高風速紀錄十四海里）掩襲下，天色大部晴朗而翳熱，氣溫徘徊八〇度以上，午前室外平均溫度為七九．七度，濕度百份之九六，午後溫度上揚，傍晚七時，仍密於八一．〇度間，濕度百份之八三，前日室外最高氣溫為八六．一度，最低為六八．七度，雨量全無。

市政當局派員
調查牆壁檔口

「本報專訊」市政局最近派員調查本港各區之牆壁檔，以便決定如何處理此種檔口的市政措施。據官方發表：此項調查刻已完畢，調查時，市政當局因需派出見習衛生督察四十八人，協助搜集資料，現正將搜集得來的材料，編造報告書，送交市政局。（二）

十六屆工展會場地
當局允借半島舊址
但仍待徵得英陸軍部同意

「本報專訊」廠商聯合會新任會董，今日下午五時舉行首次會議，商討有關工展等各項事宜。

關于工展場地問題，最爲各方所注意。據昨日會方消息：場地方面，經與港府有關方面磋商，當局原則上已答允仍借用尖沙咀半島酒店側對開廣場爲工展會場地，故預料不致選至紅磡新填地，但該處場地爲軍方所有，故最後仍須通過軍方之同意，但相信不致成問題云。

今日該會議程如下：㈠會務報告。㈡會員會交辦「修訂會章提會員特別大會討論」，「將勞工處商署有關英文條例加譯中文」，「設立商業部，科學圖書館及工業貸款機構」，上列四案應如何辦理案。㈢各部副部長擬提案由各該部部長於會董會中提名介紹選任案。㈣該人事委員會組織擬提案，以正副會長及各部部長爲委員，并以會長爲主任委員案。㈤第十六屆工展會，擬援案由會董會主持案。㈥擬援案每月第一星期四日舉行會董會，第三星期四日舉行常務會董會案。㈦會員美藝纖造廠函請關於該會醫療診所診金，請予記賬案。㈧香港博善有限公司楊業章，二天堂印務有限公司袁某澤，兩廠會董職，請公決案。㈨香港防癆會，香港家庭福利會，及海港顧利會函請捐助案。㈩各號申請入會案。⊕臨時動議。（東）

英議員謂在商務或戰略上
香港已無價值
請政府改變對紡織業態度

「約克郡巴諾斯威城三日路透社電」保守黨國會議員在致商與貿易相拜黎函郵政府對紡織業之態度時，提及香港係「在此個時代在商務上或戰略上對於吾人並無價值之一個殖民地」。該商通知首相，謂彼等立刻撤銷對政府之一切支持，直至政府改變對紡織業之態度為止。該商謂：「男女工人，均不明白政府之政策，該項政策，除偏香港及特別係巴基斯坦之利益而犧牲吾人生活之外，別無其他作用。」

七月至九月衛生教育
處置垃圾運動
當局盼市民一致合作
提高個人家庭社會衛生水準

「本報專訊」本港市政局、市政事務署及各有關衛生機構，自積極推行衛生教育運動以還，大規模宣揚舉行「掃除污穢及疾病」，進行為期三月，已按照各項計劃加緊展開。

目前該項運動主要工作，仍繼續出動各區衛生稽察等工作人員，加以嚴密視察指導，并協助各市場及各食物大牌檔、舖戶，促請市民予以合作，保持房屋內外清潔。

記者頃據醫務衛生官員稱：市政局本年大規模有計劃之展開為期兩年一週市衛生教育運動，主要目的向市民灌輸基本常識，希望市民合作，提高個人、家庭及社會之衛生水準。關於健康教育之目的有四：㈠協助人們使能努力從事工作；㈡培養人們愛好衛生習慣，使對周圍生活環境加以改善；㈢促使人們對衛生之重視，使能提高家庭及社會團體衛生上之水準；㈣盡量利用原有之衛生設備，并推進衛生之發展。對於健康之需要，則依各國之社會經濟、文化水準而有差異，因此，在實施健康教育以前，當局務須先事調查，以明瞭各該區人民之興趣所在，始克有濟。

據悉：市政局近仍誠懇呼籲全體市民對衛生教育運動，應一致擁護，務要提高衛生智識及衛生習慣之養成。自七月至九月「處置垃圾」一項衛生教育運動，瞬將屆，該局所屬衛生教育小組委員會，曾舉行會議，討論如何擴大宣傳辦法，及實施計劃，除通過報章、電台、壁報、傳單、戲院幻燈等宣傳外，仍計劃舉辦另一項與衛生教育運動有關比賽云。（詠）

參加本港國際商展
台灣工積極籌備
參展品規格品質嚴予審定
會場佈置決採宮殿式格調

「台北四日中央社電」工商界參加香港國際商展委員會，今日推定束雲章為主任委員，汪竹一為總幹事，各組工作人員亦分別派定，積極推進業務。該會在今天會議中，并修正通過參展委員會組織規程、辦事細則、參展計劃、及展品徵集、儲運、展場佈置、管理、聯絡、宣傳、財務等業務處理辦法，并決定對參展品的規格品質與單價等，嚴加審定，統計報價，期以優良產品，以最低廉價格外銷，一方面宣揚中國工業的進步實況，一方面力求發展貿易。會中有關展覽會場的佈置計劃，亦決定採用宮殿式格調，各項設備，應在會場預先定製搭裝配，藉收參展中工業技能的另一效果。同時工業總會已自今日起，分別召集各業工會，商討參加香港國際商展參展品的徵集、檢定、運輸及展出等技術問題。

中共盡量搜購海外殘舊物資

「中央社澳門電」中共採購物資，除急需物資仍照常訂購新貨外，除在海外透過商人搜購當地承投拍賣之舊物資內運，以節省外滙消耗。

據悉：「中共駐海外貿易公司」，已分別與海外承投舊物資的商人簽訂多項合約。該等合約訂明所採購的，有舊輪、鐵船、飛機、坦克、電器、過時軍用卡車等，此等投承物資，比新貨便宜百分之五十至八十之間。在中共目前外滙極度枯竭形勢下，乃認為一種最理想之「廢品」。

爐峯記趣

球隊來天外　須防交白卷

△如果你是有車階級，每年除了要交各種牌費之外，如果你要換新車，而又想保留原有的車牌，那麼，你要付出一百大元的留牌費，這是交通部的規定，否則，閣下的車牌就得讓給別人了。

△愛池隊的球迷，突告稀罕，原因是在港的英人，個個都要看看「國際」。另一方面，是近年港中的英人球隊，每戰必負於華人。這次，大概英國球迷可以一吐數年「鳥氣」了。為了爭口氣，捎男帶女捧場去。

△皇后戲院橫街排列成行的，每有路人經過，紛紛舉起競爭生意，甚至移出鞋「箱兜」的人客，完滿「同行如敵國」的情形，可是在平時沒有生意時，他們之間又是言笑晏晏，一團和氣，這種風度，求之大商家中，也不可多得呢。

△百貨公司賣平貨，往往「跳樓」、「拆樓」，大呼大叫，向顧客們宣傳，宣傳標語充滿着「哀鳴」的音調，[illegible]

威風八面揚　氣煞老同鄉

△灣仔某公司，昨天扯出大幅橫額，寫着「老巢破碎，貨物流淚」八字，相當觸目。

△六月份可稱為會考月，英文中學會考本週已開始，十六日則為中文中學會考。據學校的包伙食的人說：近來銷米也銷得不少，因為學生哥們為了應付會考，雖或不致廢寢忘餐，食飯也大為減少了。

△尖沙咀某大厦，多少有些公寓性質，既有商行寫字樓，也有某些交際女郎作居留，而個別教授跳舞的，則在同一大厦內，似乎舞廳也有一家，諸間大厦，可稱為「授舞大樓」。

藏春閣地有崇樓　[illegible]宣傳奇到極

△歐商會議河[illegible]

授舞爲名任去留　老巢破碎淚交流

△昨午，有一個高約三尺許的矮漢，乘小輪渡海，他付一毫船票，想從小童票的管理處混過頭等碼頭，因他矮細，售票員一時給他瞞過，可是瞞不過售[illegible]，對他說：「如果照你的高度，可以讓[illegible]

△澳民[illegible]

速呈文籲請當局
立法例管制新樓
新樓住客希望建管會

「中國社」港九各界建議管制新樓委員會，自彙集各方意見，並成立草擬呈文小組，專責從事草擬呈文工作。該項呈文，已分別送交各委員修正中。頃悉該會決於日間召集會議，將草擬之呈文提出通過後，便即呈遞當局，建議早頒法例管制新樓，保障住客安居。

由於香港山頂一茶樓無條件被業主收回樓宇，被迫停業事件發生後，一般新樓住客，對此寄予重視，建議管制新樓住客之苦，故有該會之組織。在分發表格徵求各界對有關管制新樓之意見後，已經過長時之整理期間，新呈文若呈當局早將立例管制新樓問題，會諸公均為社團領袖，對於新樓住客住得入居後三年之保障，三年期滿，隨時可受到業主任意加租與迫遷之苦。

中醫藥八團體
發動五十萬人簽名
支持中醫醫眼合法

「中國社」港九中醫藥八大團體，鑒於當局修訂醫務新法案，禁止未註冊醫生醫眼，涉及中醫執業範圍，曾經分別向有關當局呼籲，請在修訂醫務新法例內附加「中醫藥不在禁止之列」，迄未獲批復，現該項修訂法案，立法局雖未提出二讀，但為爭取中醫藥千年來之傳統效能，乃於前晚再舉行會議，商討今後應採取之步驟，結果，決議要點如下：㈠發動五十萬人簽名，支持中醫中藥之自由，使廣大僑胞能保持信賴中醫中藥之自由，就計劃中，港九中醫有二千名，中藥店已近千間，可在每店分設簽名站，估計每一簽名站最低限度約有一百至二百人簽名，是則十萬人。現簽名冊已在趕製中，一週內即可全面發動。在步驟方面，如新法案於短期內意外的三讀通過，未及將簽名冊呈遞港府當局時，則逕呈英國殖民地部大臣，轉奏英女皇作最後之陳述，請予體念民情，尊重民意，為明智之決定。㈡發出呼籲書以中醫藥團體，請予以正義支持。㈢將呼籲書寄發港九各社團學校，並以香港中醫師公會、港九中醫師公會、九龍中醫師公會等為八大團體聯絡處。㈣日前呈醫務總監者（即周錫年、羅文惠、郭贊等）同時并分向立法局、行政局、市政局、公民協會、香港革新會，各方面籲請。㈤伸述五大理由之呈文，定本週內派出代表攜同前往呼籲。

九龍城新運動場
月中可興建
全部面積四萬餘方呎

「國際社訊」港府當局將在九龍城亞皆老街與馬頭涌道交界處，興建一個三角形運動場，全部面積約有四萬八千方呎，內分為三部，一為兒童運動場，一為遊憩花園，一為附有觀眾席位之小型足球場。

在花園部份：將設有花園椅十六張，另外有草地及花池等；兒童運動場部份，將設有韆鞦架二十個，消橋兩具。運動場有多處入口，分設馬頭涌道與及亞皆老街；兒童運動場之入口，則祇設於亞皆老街。

有關建築運動場防欄，厠所，休息地方及環境安裝運動場設備等工程，將於本（六）月中旬開始，費時約三個月至四個月完成。

香港大會堂將動工興建
建築費將達二千萬

「中國社」位置於中區新填地皇后碼頭前之香港大會堂，圖則已經就緒，短期內即可動工興建。該大會堂建築費將達二千萬元，將成為本港市民藝術、文化及集會活動中心。該大會堂主要分有中央大樓、音樂廳及戲院、十二層大樓三部份，十二層大樓位於兩座停車場之間，內設有婚姻註冊處、兒童圖書館、中文圖書室、期刊室、參考書籍室、兩間演講室、會議室、展覽室、博物院及畫廊。大廈向海，全部採用玻璃窗，不論日間晚上，光線反射，雍容華貴。中央大樓地下為客室，二、三樓是舞廳及可容五百人的宴會廳，向海一面，亦設玻璃窗；頂上有露台。音樂廳可容一千五百多人，將延聘建築學家設計，務求符合國際標準。與中央大樓相銜接，是十二層大樓，樓下為戲院、更衣室、空氣調節間等，與十二層大樓相接，自然成為一方形的土地，即闢作花園。

緝私員
昨續登記
定期面試

「國際社」本港工商署當局招選緝私員，於前天（三日）開始登記，投考者數逾千人，因人數過多，故先為辦理登記，尚未登記完畢。前往投考者，先發給表格，將履歷填報，以便審核，并定于本月十日下午，在消防局舉行面試及筆試，以憑選錄。

漆咸道集中營內
百名囚犯絕食
不滿營內伙食實行消極抗議
雖經負責人勸導仍未允進食

「本報專訊」被拘押於九龍漆咸道集中營候遞解出境之犯人，全體於前日開始絕食。據政府新聞處昨日發表消息稱：該批參加絕食行動之犯人，大部因涉嫌為黑社會份子而被警方拘捕，拘押於該集中營者，人數共約一百名。其絕食原因乃係對該營所供給之伙食表示不滿，以絕食而作消極之抗議，迄至昨日，該營負責人曾經多方勸導，惟該批絕食者仍堅持不肯進食云。

漆咸道集中營位於尖沙咀漆咸道太古碼頭即俗稱「大包米」附近，乃警方用以扣押候解出境之犯人。年前九龍暴動發生後，警方大舉拘捕黑社會人物，當時大部係扣押於該集中營內。當局對於監獄及該集中營之伙食係每年招商承辦，對於每一囚犯每日之膳食，即每日白米若干，魚菜若干，皆有規定；至囚犯因對伙食不滿，絕食抗議，是為首次發生。（二、璜）

香港工務司署佈告

茲有下列公地二段定於一九五八年六月九日星期一下午三時在下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處拍賣該二段公地屬落官塘限作建築商業或住宅（每座樓宇至少須有兩層用作商業用途）批期廿一年由一九五五年七月一日起計期滿後可續批廿一年最後三年地租另行估計

官塘內地段第一〇七號面積約計七千八百平方呎底價十二萬四千八百元地租每年一百八十元規定在十八個月內須建有價值四十五萬元之上蓋物

官塘內地段第一〇八號面積約計七千八百平方呎底價十二萬四千八百元地租每年一百八十元規定在十八個月內須建有價值四十五萬元之上蓋物

如欲索取上列地段章程及查閱圖則請到下亞厘畢道政府合署（東座）三樓官地測量處及九龍農圃道政府合署四樓官地測量分處

此佈

工務司英格理

海員通告

一九五八年第十八（T）號

為「香港領海，鯉魚門，救助『芝萬捷』號輪船」事

有關人士請注意本年度海員通告第十六（T）號及第十七（T）號。

救助該輪船之工程現將於本年六月五日星期四進行。

該管機關：香港海事處

一九五八年六月三日

代海事處處長衛惠

天氣與潮水

今日天氣預測：天和暖，局部清新東南偏東風，除早上密雲外，天色頗好。

潮漲：上午零時四十分　上午十一時零三分

潮退：上午四時卅三分　下午六時廿三分

承銀主命貴重物業出投

茲承銀主命於一九五八年六月九日（即星期一日）下午[illegible]時在[illegible]拍賣[illegible]

賣主律師冼秉熹律師行　香港陸佑行三樓

拍賣人　蘇沙　同啓

香港一千九百五十八年六月五日

聲明

九龍上海街八十二號地下二樓富如茶樓一向本人獨資經營，但近接約由袁許楊曾華合作推舉住家多如有一切貨項賒欠及來往按揭非經本人同意蓋章及經手者概由經手人負責支付與本人無涉特此聲明

富如茶樓東主何國啓

報失文件啓事

茲因[illegible]於本年四月廿九日至三十日期間失去[illegible]如有[illegible]此佈

一九五八年五月　日

遺失聲明

茲遺失香港[illegible]作廢

一九五八年六月五日

謝

先慈曾太夫人　息勞歸主於昨四日在聖士提反堂出殯　辱承

諸親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感

謹此鳴謝

友戚姻世誼

孫潤杰　男 錫驥 錫添

孫潤焜　女 碧多 碧麗

孫杏羣

孫鳳羣

孫基仁謹謝

亞洲書局有限公司遷址

本書局已遷至畢打街中建大廈地下新址照常營業

如蒙　賜顧無任歡迎

電話：二六八八五

亞洲書局有限公司謹啓

本港新聞

新界一宗非禮事件 幾釀成兩村大械鬥 色狼昨在大埔法庭被判罰

【新亞社】間法官「乞野時做非禮」之色狼，昨經在新界大埔法庭被判罰二百元，或囚兩星期，法官指出，被告如再犯，則須判獄五年云。被告為已婚六年之男子。法官曾問原告與被告有無特別關係，據答謂無。法官乃斥責被告不應如此下流，乃判決如上。

此一宗非禮事件曾一度引起元朗錦田村與田心村誤會，幾致械鬥，幸得兩村父老與警方極力調解，同時法庭亦將色狼判罪。故兩村之誤會可望消弭。

此案之被告名陳佳，廿五歲，乃元朗田心村人，被控五月卅日在元朗田心村非禮婦人鄧金。據主控幫辦申述案情稱：五月卅日下午四時，原告婦人鄧金行至豬舍外，被告突自後掩至，雙手將伊緊抱，且撫胸腹，原告驚呼求援，被告逃去無蹤，迄六月二日始被捕控訴云。

被告曾問法官：「乜野叫做非禮？」法官解釋謂：「凡係觸摸女人之任何一部份，如係未得該女人同意者，即屬非禮，但有輕重之分，輕者乃摸手足之際，如擁吻、擁抱等，重則涉及性問題，甚則為強姦。」

查該非禮案發生後，原告人鄧金曾向娘家投訴，錦田村因此派出三個老婦前往交涉，事後村婦投訴被毆打，因此事態變成嚴重，兩村誤會遂生，乃準備械鬥。前日中午，錦田與田心兩村父老，均約束子弟，不可妄動，並商約於正午在元朗榮華茶樓商討解決辦法，但後來陳佳被警方拘捕，結果田心村方面認為應待法律解決後，始商討解決辦法，因此未有派人到榮華茶樓，只派一代表前往說明。結果錦田方面頗為不滿，及至同日下午，雙方召集錦田與田心兩村父老鄉長等，商討解決辦法，結果協議由田心村對被毆三老婦賠償三百元。參加和解者有雙方人物，有錦田族長鄧永齋、鄉長鄧榮鎏，父老鄧惠翔，田心村村長陳益、副村長鄧榮鎏，父老鄧發等。昨日宣判後，錦田方面以所提要求賠償金額爆竹等未有答覆，後由族長鄧永齋勸止，昨晚又曾一度會議。較早曾有二百名錦田青年集于元朗，分別說服云。

工役非禮女童案 官裁定罪名成立 姑念初犯輕判簽保

【新亞社】卅三歲寄宇撒工役劉顯材，被控本年四月十八日，在青山道某號二樓，向九齡女童鄭某非禮案，被告不認罪，由巴士度大律師代表辯護，昨日在中央裁判署經司徒輝審訊，判被告罪名成立，命被保五百元，兩年內守行為。

裁判司判被告罪名成立時宣示：法庭曾考慮被告人向警方之自供狀，認為乃出於被告人之自願者，被告作供時，曾謂當日上午與女童在屋中，但被告供狀所作之供狀當與認罪無關。

原告女童與被告本人在證人台上提供之證據，均有矛盾之處，但兩者比較，法庭認為女童所供者使人入信。關於被人抱上床及除下褲子一節，法庭判被告罪名成立，絕無疑義。

巴士度大律師於判案前謂：控方並無充份證據，使法庭滿意的認為被告有罪者，案中細節證據指出被告在何時侵犯，亦無證據指出被告觸及女童之其他部份，女童以外之其他證據，被告均非指其由供狀，但無證指出另一手之舉如何。祇謂：此乃「一瞬間」之事，而女童之母亦不見女童之衣被掀。

女童之母證供亦謂之，當日午後時，即入廁，離開時不見任何人。距至四月十九日晚上九時，原告之母返家，召彼往房，執女童，但僅一次，曾抱其腰，欲强女下裝。[illegible]

養猪失敗 虧空判罰 記合作社書記

【本報專訊】卅四歲男子鄰順，為西貢白沙灣村養豬合作社書記，昨晨在九龍法庭被控侵吞他人財物罪。控方稱：該合作社經常存有款項，被告所管理。今年二月廿八日，該社有分發給四名會員之存款五百廿九元四角，被告撥歸私用，當時合作社職員到警署報案，六月二日，被告再回來，將該款項如數歸還，昨晨被告在法庭供稱：過去因養豬失敗，故取款以應急需，現已將款項交還。結果法官判被告罰款三百元，或入獄六星期。（文）

扭桿頭海面沉船 漁民十四人獲救 社會福利署發衣物糧食救濟

【本報專訊】去月三十一日晨早八時，一艘由西灣開往南丫島作業之漁船，駛至扭桿頭海面，被暴風吹沉，船上十四人（包括婦女及小童）立即展開搶救工作，結果在附近一小島登陸。及至六月一日，由一艘機動漁船駛至，救起。香港社會福利署獲悉，昨（四）日下午三時，該批漁民決予救濟。社會福利署送出救濟品一批，由社會服務處主任林開祥及分處主任到場分給，救濟品包括有㊀毛毡十二張，㊁衣服十五套，㊂生油十四磅，㊃白米三百三十斤，㊄柴二百五十斤，㊅沙魚一百十二斤。

十四人名單錄下：[illegible]

據該批漁民稱：該漁船有P三十號，約值一萬五千元云。（百）

吐露港籌備賽龍舟 賽程長一千八百碼 新界警察及民政署外籍職員分別組織兩隊龍舟參加

【本報專訊】大埔吐露港區，端午節龍舟競賽籌備委員會，連日積極展開工作。前（三）日下午五時卅分，又在大埔理民府召開座談會，商討關於比賽規則及各項佈置計劃。出席者有大埔理民府官員、合作事業處、漁農處等代表。議決：㊀籌備經費，由大埔漁民代表徐泗安、張七保、何以發等負責籌集。㊁比賽辦法：㊀報名參加比賽龍船，分兩組以抽籤決定。㊁初賽於端午節（六月廿一日）上午十二時開始，複賽於同日下午一時舉行。[illegible]

老翁飲酒 突暈身亡 不適

【本報專訊】六十六歲老翁馬木容，住于諾道西×號地下，日前購得「瓶拔蘭地」酒歸來，至昨晚晚飯時，飲酒後，家人發覺其暈倒，急送院求治。（鍼）

商業電台 年內將初試啼聲 台址可能在大埔道四咪半

【本報專訊】自港府於去年公佈商業電台由何佐芝承辦後，究竟何時始能正式成立，開始播音，至今未能決定。昨訪問該電台總經理何佐芝君，對該電台之籌備情形，有所詢問，承何君發表談話如下：「余向政府建議投設立商業電台特權時，曾聲明如獲該權時，則將組織一公司，定名為香港商業廣播有限公司，以經營此事。現本公司註冊章程草案，業於三月間依照投承之條件擬就，現已呈交政府當局審查中，本人即充任總經理，將經政府批准後，即可立刻成立。本公司組織為私人有限公司，資本額定為三百萬元，分為三萬股，每股一百元，行政局議員兼立法局議員羅文錦先生，有限公司董事蔡惠霖先生，及股東鄭植之先生，仁才先生等，已同意出任本公司董事。本公司電台，將有兩座一千瓦特之無線電發射機，共同使用一個波段，播放中西兩個節目，如工程上無意外困難，本台可望於本年內揚聲。」據悉，該電台位置，經與政府商洽，預料在大埔道四咪半地段。[illegible]

孫潤太潤焜令壽堂 昨日舉行出殯榮哀

【本報專訊】中華娛樂置業有限公司總理孫潤焜之令壽堂會氏夫人，於六月二日上午十一時十五分壽終於法國醫院，享壽七十有六。昨（四）日下午二時在殯儀館治喪，並於下午三時正大殮，下午一時三十分在寶慶林道靈柩，昨日親友參加儀式者有周錫年、曹善安、馮秉芬、胡惠德、周峻年、利榮森、孫潤堂、陳永錫、黎伯萬、簡悅強、周日光、顏成坤、林文傑、吳光、中山、孫潤煜、孫潤焜昆仲之令壽堂。[illegible]

圖為孫潤焜昆仲之令壽堂曾太夫人昨日出殯哀榮

新界博愛醫院擴建 為彰勵捐款熱心人士 將以房間廳堂命名

【國際社】新界博愛醫院，年前成立以來，業務日繁，所有設備已不敷應用，該院當局為擴建計劃，已成立一擴建委員會，並舉行募捐運動，以便完成擴建新院。[illegible]

女子友人被捕 歹徒乘機騙財 一已判獄一待審訊

【本報專訊】九龍法庭日前判決一宗詐騙案，被告李光，卅歲，被控在本年四月十三日至十四日間，向一女子劉英騙取港幣二千元及四兩金，以換保釋其男友，結果被告已被判入獄十八個月。[illegible]

行乞新術 懷孕是真 呻吟是假 志在求財 不願入院 四婦同謀 一律罰鍰

【本報專訊】四名婦人，其中一名懷孕者，聯結在街頭向途人行乞，該懷孕之婦人並作狀呻吟痛苦。企圖騙得他人之同情，當時適有四名便裝女警行經該處，見狀投上前協助該懷孕之婦人召喚救傷車，但該四名婦人不接受幫助，反而破口大罵女警。結果四婦人被女警一併帶返警署落案。昨晨解中央裁判署審訊。

四女被告名：㊀徐英，卅歲。㊁潘英，三十五歲。㊂陳珍，三十七歲。㊃劉容，三十八歲。四被告均被控於本月三日在軒尼詩道三六九號門前行乞，第二、三及四被告另加控一項同時同地使用侮辱言語，破壞治安，四被告否認控罪。法官于聆取證供後，判各被告罪名成立。首被告判罰款十元，或入獄二天。次被告判罰款廿五元，或入獄五天。第三被告共罰款廿五元，或入獄五天。第四被告共罰款四十元，或入獄八天。

控方證供指出：當晚十時，四名便裝女警見一堆人圍在軒尼詩道三六九號門前，見次被告扶住首被告，當時首被告假作呻吟，並向途人訴苦，謂想入醫院，但無錢，其中一名女警員上前對各被告謂，可召十字車，但被告謂需要十五元費用，女警員乃表露身份，指出可免費召十字車，各被告拒絕，三及四被告並破口大罵：「你地警察好大哇，十字車車死你呀。」最後四名女警乃將四名婦人帶返警署。

主控幫辦並向法庭指出各被告是有計劃在街頭行乞之者，彼等有時有婦人懷孕，雖然行乞之者包括有一懷孕婦人，但其並不是需要立即入院分娩，這完全是一種行乞騙術。（誠）

清水灣遊河 禮賢會舉辦

中華基督教禮賢會四堂會友，定本月七日（星期六）下午二時事船赴清水灣舉行遊河聯歡，屆時依時間抵達，該會諸會友下午二時正在統一碼頭落船，由張英威、麥天方領導，屆時將舉行歌唱、節目及有幸運抽獎，歡迎茶會招待，當晚八時返回本港，此次參加人數頗眾。

九針海面截獲 巨型蛇船 載來偷渡客共九十六名 船主船員昨一律判罰款

【本報專訊】前（三）日凌晨一時半，水警輪駛至九針西南兩里海面，發現第十二號巡邏輪，見一全無航燈之船，向本港方面行駛，乃截而搜查，結果在船艙內發現「人蛇」一九十六名，乃將該船一千人等帶署究辦。昨晨該批船員四人，被解由中央裁判署審訊。被告：㊀陳平，四十四歲，乃該M一〇五六F號船船主。㊁船員鄭北帶，卅七歲。㊂陳德通，四十八歲。㊃鄭根，四十四歲。首被告被控：㊀身為M一〇五六F號船主，載客九十六人非法入境。㊁在凌晨一時未得海事處長許可，使船不顯示航燈。㊂無證泊船...。其餘被告均被控協助及教唆首被告犯罪，結果首被告第一罪判罰一百五十元，或入獄兩月。第二罪判罰一百五十元，第三罪罰二百五十元，或入獄一月。共罰一千一百五十元，或入獄三個月。次被告判罰二百五十元，或入獄二十天。第三及第四被告因曾犯同樣罪案一次，每人判罰三百元，或入獄兩月。（厲）

參加學生棋賽 應先熟習棋例

【本報專訊】港九國象棋研究會主辦之全港學生棋藝大賽，報名參加之各校學生棋隊，頗為踴躍，該會將於最近期內，邀請各校參加比賽。（按，大比賽，邁日各校報名參加，人數增加，將超過預定數額。據學校隊員位，並派出名單，棋會負責人表示：為求學生棋藝普及與提高棋賽之組織，於是日以該校之正式棋隊報名，對於符合章程規定，學生為限。）

關於比賽辦法，下週理事會議中討論，決定後希望各校報名，以免有遊覽。報名者務請與本會聯絡，並請注意各項規則。[illegible]

倫大普教文憑試 十七日舉行 考試共分三十一科 參加學生有千餘人

教育與文化

【本報專訊】倫敦大學本年度在香港舉行普通教育文憑考試，定本月十七日舉行，計有卅一科，分為英文、英國文學、英國史、英帝國史、大英帝國史、法文、德文、純數學、應用數學、經濟學、地理、英國憲法、物理學、化學、生物學、生理學、衛生學、宗教智識、拉丁文、希臘文、植物學、人體解剖學、商科、繪圖幾何學、工程製圖、機械學、農業等。今年參加該項考試之學生，約有一千七百四十五人，惟報考人數逐年增加。原因乃本港中學校與學生人數日多，程度亦已提高，故參加考試者，均感興趣云。（詠）

英文中學會考 昨天中文試題 今日考數學縫級歷史

【本報專訊】本年度之英文中學會考，今晨將進入第四日，考試時間仍然為上午八時卅分至下午一時卅分。今（五）日各科考試時間為：上午八時卅分至十時卅分（第一）或初級數學（卷二）。上午八時卅分至十時，縫級。上午十一時至下午一時，歷史。

昨晨上午十一時至一時卅分考中文（卷一），時間共二時半，題目分A、B兩組。A論述文題（佔七十分）（下列五題，任擇其一，作文言文或語體文，至少須三百字；作語體文，至少須五百字，多者聽便。㊀衣食足而後知榮辱說。㊁立志成功之要素。㊂記一個改過自新的故事。㊃上學途中。㊄讀書的樂趣。B應用文題（佔三十分）（下列文題，任擇其一，作文言文，至少須一百五十字；作語體文，至少須二百字，多者聽便。）㊀致某公司請捐助慈善物資。㊁賀友畢業書。㊂為你的日記寫一篇卷首語。（洪）

基愛新校 明日揭幕 敦請港督主禮

【本報專訊】聖公會在李鄭屋村興建之基愛學校新校，經已完成，並定明（六）日下午六時敦請港督柏立基爵士蒞臨主持開幕禮。

世界名畫家趙無極 新亞書院舉行畫展

世界名畫家趙無極，除在新亞藝術專科授油畫外，現在作成油畫九幅，原為明年二月在美國舉行個展之用，決先在新亞書院舉行公開展覽。「五月沙龍」書本會員，在歐美畫展數十次，現在出版畫冊，亦甚精美，作品六種，世界各大博物館均有趙氏作品陳列，為中國不可多得之畫家。該展自六日（星期五）起，至六月八日（星期日）止，上午十時至下午五時正，在九龍農圃道六號新亞書院圖書館，歡迎各界人士參觀，不收門券。

何東女職學校 開招初中新生 今明兩天發報名表格

何東女子職業學校招生，該校為香港教育司署准設之職業學校，設有初中（甲）班，現招新生，年齡在十四歲以下，持有小學畢業證書，報名者須交有效證件。報名日期為今明兩天上午九時至十二時，下午二時至四時，在該校領取報名表格。[illegible]

中外名家藝術展覽 中國藝協籌辦

【本報專訊】本港中國藝術協會，成立多年，久為政府批准立案，對藝術提倡不遺餘力，業已籌劃舉辦一盛大中外名家藝術展覽會，作品有中畫、西畫、攝影、雕刻等，作家除我國名家外，有英、美、日、丹等國名家作品，與西洋畫、書法、版畫、雕塑等，俟選得適宜展場，便可舉行。

暨南大學校友會 定期舉行校慶 同人大會選新理監事

暨南大學香港校友會，昨日舉行會議，決定本（六）月十四日（星期日）下午七時在會所舉行校慶，並選舉理監事。會中議決：㊀本年度理事會所屬各校友，均可參加，費用由會方負擔，各同學可攜眷參加。[illegible]

播音與電視

香港電台：上午七時，報時，時代曲。七時十五分，天氣報告。七時三十分，國語新聞。八時，每日公教授。十八分天氣報告。五十分時代曲。[illegible]

麗的呼聲：銀色台……金色台……[illegible]

麗的映聲：下午五時兒童節目……[illegible]

綠色電台……[illegible]

東樂戲院

未看速看 天天第七天 每日兩場 九點九・七點九 天天狂滿

演出首港東來九次 由國里荷活美

錄紀座賽突刺尼馬在

神靈 士博且撒 目節人驚出演導領

魂驚夜午

Dr. Satan's "Shriek in The Night"

去過知能見未睛眼了生 蓮莉瑪魂七魂三召能來未 前眼現活魂之利士鰭皮及靈

同場兩騎肉彈登場 姐小蓮娜 姐小麗娜 由一元至四元七價票

豪華 快樂 麗都 仙樂

連滿一百二十場今天續映

邵氏兄弟彩色古裝歷史巨片

林黛 趙雷 羅維 楊志卿 聯合主演 全部鮮艷七彩 大製片家邵邨人監製

榮獲亞洲影展最佳五項金禾獎

貂蟬 DIAU CHARN

洛陽城烽火瀰天！西涼兵姦淫擄掠！貂蟬流亡唱哀歌！呂布長安逞英雄！

最佳導演李翰祥精心傑作 最多金獎 最主角 最好導演 最彩色

新世界

明天獻映 慾火肉彈

此片不看有虧眼福

京華 東方 百老匯 新聲

今天獻映 轟炸東京記 馬戲班姑爺 寶城艷姬 英豪千秋

中央

無比敵

寶殿神弓

新世界

胭脂井

真光

四千金

雙龍俠虎

本港新聞

商人控荷蘭小公銀行 錯誤拒兌支票及譭謗

要求賠償四萬餘元及名譽損失

【新亞社】一名商人昨日在高院大呈狀控告荷蘭小公銀行，指該銀行錯誤拒絕兌現一支票，要求賠償四萬六千四百五十一元六毫一仙，並指控該銀行誹謗，有損其名譽，要求賠償損失。

該案昨在高院由副按察司史勞主審，原告人為岳兵賽·李尼眾提，商人，經營斯加兒弟公司，在樂古大廈。被告人為荷蘭小公銀行。原告人由貝納祺大律師代表，被告人由胡禮大律師代表。

貝納祺大律師昨向法庭陳述此控案謂：本案原告人之控告甚為簡單，不過辯方亦有可能盡力使之變為複雜。原告人乃為被告銀行之客戶，在一九五六年九月廿日，原告人以信通知被告銀行，取銷一九五六年九月廿日所給予之一筆錢如何處置之指示，同時並指示在被告銀行將一筆款項美金九千一百五十元進入原告人戶口。在一九五七年三月十一日，被告銀行照原告人三月四日之指示，將美金九千一百五十元折合港幣五萬二千四百七十三元一毫一仙，通入原告人戶口項下，在一九五七年三月十一日，原告人開一張五萬元支票交與兌第十公司。約在翌日，該支票由有利銀行向被告銀行要求兌現，雖然原告人在該銀行存款足夠，但被告銀行拒絕兌現，並在支票上寫明「安排未妥」。在此等字句之下，被告銀行亦寫上「退回開票人」一句，此乃表示被告銀行之意思，是指該支票存款不足之意思。

原告人之控案要求為：㈠原告人乃如是之一個人：其經濟情況不佳，原告之信譽不可被信任，或未有與銀行作任何安排兌現該支票。㈡原告人乃如是之一個人：他人特別是銀行不願與之交易，因此之故，原告人亦因而蒙受損失。且被告銀行又虛假及錯誤地指原告人存款祇有六十元一毫三仙。㈣原告人受極大不可補償之損失。

原告人之控案要求為：㈠要求法庭宣佈被告銀行在原告賬項下將該筆四萬六千四百五十一元六毫一仙之數目錯誤地記入借方，該筆款項應由被告銀行付與原告；㈡因被告銀行拒絕兌現原告人支票，要求被告銀行賠償損失。㈢誹謗之賠償。

貝納祺大律師並將被告方面之辯詞讀出，被告在辯詞中對原告控案所指各節均予否認，該案昨審訊未畢，押候今晨續審。

徙置區助理員被控 藉詞助人遷入徙置大廈騙財

被告辯說祇是借錢

【新亞社】一名徙置區助理員，涉嫌假借名義，向他人收取款項，昨在九龍裁判署判罪，該案在庭受審，主審官為法律專家士，由官方律師寧少順主控，昨日審訊未畢。

被告男子莫榮，乃徙置區一名助理員，被控於本年四月廿日以詐騙手段，向梁鴻騰取得一百元，答應替其取得石硤尾徙置區一層樓宇。被告否認各項控罪，延請律師出庭代其辯護。

開庭後，首由陳少順主控官作證稱：本年四月廿日上午九時，彼率領數名探員前往九龍長沙灣道工廠徙置區，見被告人向其表露身份，彼即往見被告之上司，旋即往見被告，後再見被告取出一張名片，被告自其衣袋取出一一三四五元號碼紙，被徵得被告同意，帶引至深水埗北河街亞洲公寓三二三號被告家中，最後帶被告返警署。

在警署中，被告向探員蘇滿作有口供，被告承認收取款項，「我向兩名男子（指梁鴻及鄭偉雄兩人）借錢，係用作醫病。」

何文田徙置區二級行政官鍾浩作證謂：被告人並無代兩人作申請。在其辦事處之記錄中，並無彼兩人之申請書，鄭指出居民欲申請徙置區屋宇，必先具備一張白咭，始能具兩向徙置區申請，從區接兩後，如認為合格，按照申請人家屬人數配以適當之屋宇。

另有兩名徙置區官員作供，其一名莫光昇，一名首律必烈治，兩人皆認識被告。

審訊至此，控方證人仍未供畢，法官諭案押候本星期六上午在中央裁判署提訊時，再定期續審。

社團動態

新界婦女會 定期開大會

在元朗荃灣辦縫紉班

【本報專訊】新界婦女會常委，於昨日下午三時半，舉行第九次會議，由主席梁省德主持。報告事項：㈠新界婦女會研究發展會事，將來主席及各委員職員，由會員大會推選；㈡新界婦女會計劃辦理服項。

議決事項：㈠決定開設縫紉班，學費每人收二元，先在元朗區開辦，並由何傳耀夫人、邱德根夫人捐衣車一架，及請元朗商會捐助一架，暫定每月付出租課室費二十元，而每區每月撥出一百二十元作為經費。規定請教員一名，月薪一百元，首期學生招二十人。㈡定七月五日下午三時，在元朗博愛醫院召開會員大會，同時並舉行第十次常委會議。昨日出席者有主席梁省德、何紫根、黃商金秋、郭照煥、凌潤揚、丁超生、黃俊英、王子超、邱德根、何德彬等。（求）

又該會主席梁省德，委員邱德根、秋兩氏，昨乘開會之便，特假元朗酒樓設宴，賀彼等榮任元朗博愛醫院總理，並敬各委員丁蘩珍、王徐芬、丁蘩德成。

中國婦女會 籌建義校

將辦慈善餐舞會

香港中國婦女會，於昨（四）日下午二時，舉行常委會議，出席者有郭贊夫人、李作忠夫人、梅耀德等。由吳仲卿夫人主席，首先通過上期議案，及財務報告，主席報告本年度慈善舞會籌備情形，陳鳳瑤夫人、吳仲卿夫人、李會釋公推張鏡湖夫人、張夫人為主席，李安麗夫人、陳永安夫人、何世任主席，張夫人、李素人、何亮夫人、何世熱心慈善及教育事業，郭夫人、張鏡湖夫人、本屆舞會得伊主持，韋夫人、謝炳華夫人、馮漢柱夫人、許濟波夫人，必有美滿成績，至於舞會副主席、各部主席，等，分別為：王李、陸愛瓊、李文俊、吳渭川、黎景康、李應記、羅成、徐焯文、黃天如、羅啟昌、梁頌德、鍾德雅、張磐龍、張滌剛等為職員，定期舉行，以籌募建校經費，各界熱心人士捐助，共襄義舉。

旺角街坊福利會 募捐福利經費

理監事定今日出發

旺角區街坊福利會，開始籌募本年度福利經費，以圖大展服務，普遍救濟貧苦，並發展一切福利事業，定於今（五）日下午一時，假座龍鳳茶樓三樓，舉行茶會，出發勸募。由理監事分編四隊進行工作，推由正副理事長洪偉民、黃錦璋、陳全亦及總務主任梁天如，分任四隊領隊。參加各隊出發者，除出力之理監事，皆為熱心福利之理事，本屆義務理事黃國威、陳冠萬、李漢宗、何德遜、鄭剛等為領隊，振興、顧超文、盧民、張學乾、伍尚禮及陸發、陳華、劉志歐、邵俊、鄭少山、阮光和、胡君如、何錦安、梁永文、黃錦鏞、李國權、羅成、徐焯文、黃天如、羅啟昌、梁頌德、鍾德雅、張磐龍、張滌剛等為職員，定時登記。

門主任及委員等，則請由舞會主席邀請各界名流夫人出任。又該會負責籌備之義校，現已正式登記為「香港中國婦女會籌辦義學」，定名為「香港中國婦女會第三義校」，改為正式義校，最後修正，即送交羅律師代辦註冊手續。關於籌辦義學校舍事，現經教育司准許註冊校舍超過五人。

又該會決推定九人負責大會福利。該會決推定九人負責大禮堂。又該會籌辦義校，定二年級兩班、三年級一班，暫辦一年級兩班，共為五班，收容失學兒童一百二十名，餘會集議其他要案多項，茶會經叙而散。

李耀祥 定期招待 欖鎮同鄉

【本報專訊】僑港欖鎮同鄉會監事長太平紳士李耀祥，月前榮膺英女皇C·B·E勳銜，曾參加該會助興。（百）

全體理監事之慶賀宴會，現李氏定本月七日下午四時，在新界青山甯園別墅設茶點招待該會理監事十數人，屆時理事長李文祺、副理事長李達人、文國材及各部主任等屆時參加。據悉，該別墅設有游水泳池，屆時將舉行游泳比賽。

南海同鄉會將舉行 文物書畫義展

籌募福利基金週末先行銷券 定期宴賀邑彥榮膺社團首長

僑港南海同鄉會，為籌募福利基金，定期下月初間舉行文物書畫義展會，昨理事會議決定發出預售券，由各理監事負責推銷，張展會成績，昨經會議由正副理事長潘超文、鄧剛等為領隊，振興、顧超文、黃國威、陳冠萬、李漢宗、何德遜等，分任各隊出發勸銷。

又以該會首長理監事等邑彥多名，榮膺各大社團首長要職，同人均感榮寵，定期本月十七日（星期二）下午八時，假座旺角環翠酒家三樓，公宴聯賀，席券每張八元，由理監事預售，歡迎同人同鄉踴躍參加，憑券赴會，不設臨時登記。榮膺人物計有：監

九龍城福利會 義務小學 建新校舍

九龍城福利會義務小學校新建校舍，全部預定在九月前完成，容納學生將逾一千名，可收容十名，為一完全小學。

事長張寶材任中大留港同學會會長，副監事長石蘭任中華副總商會會長，區副理事長鄭蔭任九龍仔街坊福利會副理事長，蔡邦仔街坊會理事長，區東蘭任九龍總商會理事長，邑賢余伯堂任東華三院總理等。

中總籌建商校 籌委今日會商

中華總商會籌設商科專門學校及中學部，以便會員子弟就學，業經組設籌建委員會，負責計劃籌劃，決定今（五）日下午舉行首次會議，商討進行步驟。

據悉：該籌建委員會，預算需一百萬元，現正在物色校址，同時需向當局申請撥地，以便在短期間日會議中，可能擬定並謀使實現。

黃族宗親總會 定期旅行梅窩

黃族宗親會為增強同人之親誼起見，定本月十五日（星期日）即四月廿八日（星期日）舉行夏季旅行，目的地為梅窩。是日上午十一時在統一碼頭集合，搭輪前往，每位收費五元，午膳、晚餐費均在內，小童照計。凡參加者，由昨（四）日起至十二日止，到該會報名，並繳納費用，領取旅行證，辦法已分函全體會員知照。

右圖：昨日返港之飲食業巨子鍾厚泉先生與親友合照。（本報記者攝）

飲食業聞人 鍾厚泉返港

【本報訊】中國金閣酒家經理鍾厚泉，昨日由東京乘搭航機抵港，渠於上月下旬偕同本港飲食業前赴日本參加亞運會，並乘便考察飲食業，昨日到機場歡迎者衆，計有鍾僕生、黃炳、高漢、鍾錦康、殷昌、譚維、殷略、黃炳、高漢、王鶴秋、鄧滌、譚榮修等，友好贈送將于日間設宴洗塵。

喜摩脫 口服痔片

英國最新發明口服「喜摩脫」痔瘡特効藥片，其服法簡單，與普通一般藥片無異，並無味及激喉之弊，成份乃由一種功能魚腦液製成（SPARMACETIL），另加入補物性的滑大便劑，且加上止血生肌特效藥，服後即使痔瘡自動收縮止血，對心臟、高血壓、孕婦均完全無妨，對女子以

中醫盧杏春 北角設診所

名中醫盧杏春，擅內外全科，對痔瘡有診血尤具經驗，原有診所設于九龍紅磡蕪湖街一三九號二樓，茲為便于港方人士就醫，特在北角英皇道三九三號設立分診所，並聘痔科專家劉心平為助理，女醫師李仲爾、鄭瑞貞主理女界。該醫師創立中華痔瘻專科學院。近來學院與在中央裁判署，被控保釋二百五十元，兩年內約束行為。

其一乃年僅十五歲，姓杜，居無定所，另一名姓楊，今年十六歲，該兩人均于本月二日在東區被捕，在出乃一年十六歲，姓楊，同新村一三合會會

兩名擦鞋童 竟是黑人物

【新聞社訊】兩名擦鞋童，被控出爲黑份子，遭警探拘捕，昨午員

同日下午，將該黑人物案，分別控以上述罪名。

探員一三四五號蕭家供述當日由陳潛辦理案件之經過，被告曾向彼作有口供，被告謂：「我同兩個男子（指梁鴻及鄭偉雄兩人）借錢係用作醫病。」

金城客輪出塢 將復航港澳綫

【國際社】行走港澳綫之「金城」號客輪，自前入大古船塢作例行修理，迄至最近出塢。據航業界消息：該金城號輪出塢後，輪公司計劃復航港澳，一俟各項準備就緒，即將可於短期間恢復航行。

兒童新村孤兒 參觀美航空母艦

【本報專訊】烏溪沙兒童新村一百餘名孤兒，昨日（星期三）應美國航空母艦「香格里拉」號邀請，訪問美國航空母艦。該艦海軍少校為噴射機駕駛老手，現任該艦航空大隊作戰指揮官，演習海軍少校與該艦其他官兵聚集六順多衣服，分贈給該港孤兒。

一百餘名兒童登艦後，即分成若干組，由該艦官兵招待參觀，並向他們解釋艦載機如何起飛及下降的情形。

圖示艦上人員向他們解釋

水底舉行婚禮

別開生面的新噱頭

——南山客

時代是日新月異的，現在，教堂舉行的婚禮似已不合時尚了。在今年四月與五月間，美國就有一百三十對以上的男女在水底舉行結婚禮，也許在以後的日子裏，也使教堂婚禮的儀式為之黯然失色呢！

一般人都認為教堂舉行的婚禮是太過于莊嚴，而在水底裏，由一個牧師或是神父主持下的婚禮是來得別緻有趣，然而，水底結婚並不是冒險的，就那麼簡單，好像你穿着普通的禮服跑下水去，水的浮力會把衣服浮得完全不像樣，更有，水的浮力會使人不能在水底站定而浮回上來。所以，禮服是先決的條件。

在芝加哥和紐約的許多百貨商店裏，特別設製水底禮服出售，這些所謂水底禮服，大致和普通禮服無異，只是在女服的衣裾腳夾上鉛塊，及男服的袖口夾上鉛塊，此外，皮鞋也是特別製造的，男女鞋底都要夾上達二十磅的鉛。

當一對男女各自穿好水底禮服，就由牧師或神父的指引步入水底，所有參加婚禮的人都持着一條喉管下去呼吸空氣，

主持婚禮者問：「你們願意結為夫婦嗎？」

這時，男的會答：「我願意娶她為妻子！」女的會答：「我願意以他為夫！」

婚禮的儀式是簡單而迅速，幾分鐘後，一對新人在水底裏親吻了一番，就宣佈婚禮完畢而浮回岸上，然而，水底舉行婚禮是甚麼人發起的呢？這裏面原來是一段傳奇的故事，男主角是美國有名的水底

表演小丑卜·史勿夫，女主角是愛好游泳的瑪莉珊小姐。據說，那才是去年的事，有一天當瑪莉珊在德薩斯州望馬遜市一個泳池練習游泳的時候，突然，她發覺池底有人喊叫，于是用腳踢了那人一下，但一點反應也沒有，滿以為那人已死了，驚呼起來，救生員乃連忙搶下水去，將那人救起拖回岸上，救生員正想施行人工呼吸之際，豈料當救生員正想施救，同水底去，試時，那人出，其不意地跳回水底去，事因誤會，而兩人就驚奇不迭地大呼

半靜寂地帶

丹尼

被颶風小姐推倒在魔鬼山旁九個多月的泛萬推輪，據說今天將可浮起。

這是「小姐」的力量，還是「魔鬼」的力量呢？

× ×

維多利亞公園，將有一個「模型船水池」，以供成年人及小孩子的消遣。據說，這是都市生活趣味之一。在水上似乎要來一個「模型車都市」才對。

× ×

倫敦有一個四十八歲的婦人，她磨在宿藏蛋在懷裏，一要孵出小雞來，結果，孵了兩個星期，果然小雞吱吱誕生。

這可列入婦女新業之一了。

× ×

以色列的宗教家，曾行阻止男女混雜，甚至男女在海灘同浴，亦要禁止。規定每週祇有三天准男子海浴，其餘的時間，應屬於女子云。

這樣的分浴，大概祇有宗教家才想得出。

扯東拉西集 ——

扊扅歌

據說百里奚未發跡時，與老妻度着貧困的生活，後來他立志入秦活動，費了極大工夫，才得到五塊羊皮，作為進門階的禮物。果然，他得志做了秦相，那時候，他早已忘掉他吃苦的老妻了。有一天，百里奚在堂上作樂，忽然一位樂中能歌的老婦向前，說是懂得音樂，歌曰：「百里奚，五羊皮。憶別時，烹伏雌，炊扊扅。今富貴，忘我為？」這為人名之為「扊扅歌」。歌意是說百里奚臨別時，沒有什麼好吃的，只好殺了家裏一隻老母雞，因為沒有柴火，甚至把門閂（扊扅）作為柴，也只好把門閂劈了。此刻堂上的作樂，已經忘得一乾二淨了。這一段過去的故事，而今百里奚現在富貴了，不是有淪天淵之別嗎？

扊扅安樂的時候，忘記了辛苦；當富貴的時候，忘記了貧賤，人情皆然，何止一個百里奚？當許多人流離珠尾的時候，淒淒戚戚，刻刻懷着警惕，事事認

「烹伏雌，炊扊扅」，在一些人認為，這是一些羞人之事，鼎俎在前，珍饈雜陳，再提起這些往事來，豈不倒胃？

真然後去，但一旦身安了，命立了，便隨之有了。何須誦記了過去一段的辛苦歷史呢？

百里奚到底是一個賢者，他聽到了扊扅歌之後，馬上省悟了，他不像陳世美，此時他雖然身在富貴，仍然想起了他們一齣扊扅歌吧！你忘記了過去一段的故事嗎？

妙這樣，還有美酒當前，便會知所抑制。不經過痛苦，不知道別人的痛苦，不知道未來的艱難。知道未來的艱難，才會有忠懷憂患之念，不是安宮尊榮，是一定要得住嗎？只要往事同首一顧，那就非汗流浹背不可。百里奚之賢，當是得力於這一齣扊扅歌吧！

當然，過去的寒酸，並不是今日之可恥；已往的艱難，也不是今日之隱憂，但今日之所有，果能永保不變嗎？只見現在而不見將來，固是愚得可憐，只見現在而忘卻過去，同樣是淺得可笑。劉禪分子的開心肝之荒，但能不忘本來面目，如百里奚者，究有幾人？居移氣，養移體，那些自以為成功得志者，早已給當前所有的珍餚迷醉了。

「烹伏雌，炊扊扅」，在一些人認為，這是一些羞人之事，鼎俎在前，珍饈雜陳，再提起這些往事來，豈不倒胃？

雪山飛龍

松陵愷士

（一）白髮紅顏深宵談往事 綠窗春怨單劍走關山

柳子重和他的女兒定居在湖岸畔，一則以領略瀟湘山之勝，復可免去江湖上許多無謂牽纏，好在柳子重一身武藝振絕，無須提心吊膽，隱姓埋名，柳翠兒短短年的安定生活中，不停一年比一年出落得漂亮，武功進境亦是突飛猛進，內家上乘功夫，業已漸窺門徑，方才挑魚，動輒竿柏，生在水中把魚頭刺穿再挑出水外，深得柳子重老懷大慰，得意非常了，

這天晚上，兩父女雙雙閑話，老爺子大約是多吃了兩杯酒，免不了感慨一番，柳大俠眼見得女兒已漸長大，想到男大當婚，女大當嫁的古話，不由得暗道：「翠兒，這幾年來，你的功夫所得，我們中年練下的，自己也覺得敵了，我沒有白費我十幾年光陰，依此再加，有研精，假以時日，準是渾和渡虛厥敵，指顧偕人的境界，也不是無望，只是我看來，你將來師兄的，你如今年紀已經不小，生就得有個歸宿，你還有所見識，時時再壓你一回到江湖上經驗一番，但是你從今須改了這任性驕縱的性格才好，若能為你物色到一個……」說到此處，柳大俠話頭一停，卻又暗道：「我也可以……」話沒說完，柳翠

姑娘撒嬌道：「你就可以說我嫁人吧，瞧您這性子，總是這樣說我，其實爺爺你真的不想那麼多事嗎？也不知說過多少遍，其實爺爺你的意思不過是想為我擇一身好婆家，我才不希罕那些男子呢？我情願服侍你老人家一輩子，過些自在日子。要就闖闖江湖，我倒是求之不得，要是那些官宦子弟，我倒是不屑給予，好在有我的手中，管叫他同今日那尾大魚一樣，來得逃不了命。」姑娘越說越有勁，柳老爺卻搖頭不已，正色道：「江湖，豈是這樣說的，你自幼隨在我身邊，也只有極少的一部份而已，天下之大，何奇不有，武術之妙，精深莫測，以我數十年功夫所得，亦不過初窺門堂奧，你如今所能的，最多也是九牛一毛，如今江湖上，後起英才輩出，以你來粒光華，居然大言不慚，要管那不平之事，只怕你一伸手之後，進退兩難，倒累那些武林前輩為你出頭，結果一伸手就遭大難，如不是顧師和幾位前輩，管你這一輩子了，何有今日與你撐持，恐怕也不會有今日了。」這一番話，說得翠兒紅了臉，把刷架的眼圈兒都紅了，但過了一半，啟了一下，天真的柳翠兒卻又忍不住問道：「爺爺，你到底遇到甚麼危險，那些使爹的前輩又是甚什麼人呢？快一點講給我

聽吧！」柳子重想了想道：「也好，把這些事告訴你，你也多些經驗，好知道一點江湖上前輩大俠的聲名風範，免得今後再蹈我前車覆轍。」柳大俠站起身推開窗子，窗外月華如水，竹影婆娑，一陣微風吹過來，把那燭影兒吹得搖搖欲滅，俯仰追憶，思潮起伏，不禁嘆道：「我柳子重浪跡江湖二十餘年，仰不愧於天，俯不怍於地，誰知不負恩師和一般前輩期望之深，但不知何日才能贏正了我心願啊！」轉回身端起茶碗，喝了一口茶，這才說起三十年前舊事。㈠

建築物搜奇

范子

虎口大門

美國有一個獵戶，在年青時候，幾乎給猛虎咬死，為了紀念「虎口餘生」，所以把他的家屋門口造成一隻虎頭，張大的虎口便是大門，並在門口上描繪上虎鬚，更把兩個大象牙植在地上，象徵老虎的兩隻撩牙，看來十分可怖。

草蓆型屋

有一個窮極吃菌類的法國人，把自己的家居造成一隻大草菇，屋中的圓屋頂便是展開的菌蓋，留門都是依照菌的本身，長的以免妨礙菌形。他在這所房子裏住不久，便染病身死，遺囑要把他的遺骸造成一顆大白菌。

甜碑石

法國有一個名叫哈夫爾的輪船，在海上沉沒，全船水手都葬身魚腹。法國政府特別為遇難殉難的水手建築一座紀念碑，這是用紀念碑的碑石，是用糖漿與水泥混合做成的，紙之猶有甜味，可說是全法國最甜的建築物。

圓筒形房

澳洲南部的東加斯他港地方，是一個世界奇特的郊區，那兒的房子都是建築成圓筒形的樣子，直徑只有六尺大，裏面的設備很是舒適。每一個圓筒形的房子只有三房，每層只有一房，專供永遠不脫離的王老五們居住。

市聲

一、烏衣翹楚億陳娥

吳三娘太爾所，夙號其育，旋又聽其居，乃曰：「夫人所述合娥相能容之術，殊妙，但其理余尚未甚明晰，請娥為解之。」杜夫人曰：「未論粧前粉飾之前，須先以熱水濺其面者，蓋吸去毛管中之汗也。毛管之孔至細，而膠比之更細，人在紅塵滾滾中，眼所見之塵可以避，肉眼不能見之塵，不可避也。此種細小之塵，當鑽入人之毛孔中，以面部為最多，因面部不能遮掩，故細塵乃得肆其侵入，欲吸出之時，殊不容易，惟有以熱水濺面，面毛孔遇熱則脹，而抽出附着之塵，始能其熟氣漸漸鑽諸面部，則毛孔之塵，漸為抽吸而出，數擦面，則細塵入於毛孔者，則以吸出約十分之八九。然此中時則以類毅熱雞卵，漸隱而上，故毛孔得其營養，孔隙而收縮，故面部乃潤如凝脂，嫩如少女。西施所謂吹彈得破者，即指此蛋清之類面言也。世人稱少女嫩滑細膩，為皮膚細滑，可謂最確其言。斯時面頰已嫩滑如少女，故可以揀服，輕入肌理，久而不脫，不見其跡，觀之，幾如天然之色，未待加以修飾者，此即駐顏之術也。世上安得有神仙？倘女子能悟出修容之法，則駐顏之術，又何以異？此言雖今日尚能憶之，故潛為汝述，但不可向別人言之也。」

吳三娘太爾所聞，一杜夫人授我以駐顏之術，但恐其事為人所識，敢道其方以語人，述其事，因此其術遂不傳人。然此術在今日尚能令人仿效，亦與其為姊妹，隨時向我指點，敢不再向你們請教，我亦不敢告人，但人海茫茫中，求之不易。夫年始識丁八姨太，其為人若無所不知，能結之為姊妹，與為友，余年長於彼，彼亦以姊姊呼我。不圖又與汝過，而獨之笑，亦與丁八姨太相等，而體態容貌有不同，以余眼光觀之，汝與丁八姨太相較，則瓦流娟娟，亦可稱為上選也。余倘能得之，而肯一相接納，但為姊妹，自當非余所願，今生此事，可謂不虛此生，或時時相聚之時，言之人不能信，此女所謂，豈以余為人所欺，非以人在非作，說得去齒。

吳三娘曰：「丁八姨太為寡居，自有其所為，而余乃年已不少，當時為丁八姨太所聘，余曰：『此非過誓，而余年，不必避諱也。』」吳三娘曰：「丁八姨太乃何女傭者，意頭甚早，與之聊天可也。」晚至八姨太來，聯甲已過，而阿娥之術至此，當替我拍面，若能為我，而阿娥知自己跟來，急前款曰：『余之身來，藉以補救，隨下轎入，且日補水製滿，故計算稍需時，彼渾曰，余亦連來耳。』㈠㈡㈢

女戲與女傭

江山美人

南宮搏

滿面殺氣！

皇帝任由她打，不敢抵抗，可是，他內心的恐怖卻越來越深，他想：今晚可完了！她會殺死我的呵！

「啊！啊！啊——」皇后忽然用雙拳捶打自己的頭顱，悲絕地哭了起來。

「皇后，皇后：」他手足無措，期期艾艾地挨在皇后耳邊說：「下次——下次，我會……」

「什麼？」皇后於哭泣中抬起頭來：「你行的什麼？」

朱厚照看着她，仍然是充滿了殺氣的一張面孔，他怯怯地說：「可是，他的然灑到自己的意思說：」

「我行的——」皇后，那神是——

馬行那樣地，把皇帝打了！他想解，可是，時間已遲，一下使朱厚照膽壞了，皇后如同捉蟲般的撲過去，皇帝，那時間已不容第二次，她的手放開，她的面色已由紅轉變到可怕的蒼白色。——以一些生的那一剎那，皇后重重地把他一推，喘息地跑出了房間。

「啊！」皇后暴怒攻心，猶如發狂一樣，此時，她重重地跌落在他的肩膀與胸口，此時，她陰森森的，像是一頭冷酷的獸，朱厚照又打了一個冷顫，想制止皇后。可是，內心的心理使他不敢，當朱厚照——希望由此下來平息皇后的怒火。

其人其事

趙成樑萬金結婚

以廣州中央公園為禮堂

時廣州盛傳趙氏新婚夫人，好食人肉，所僱女僕，多一去無蹤，故有吃人太太之稱，其實非是。

·春痕·

民國十三四年間，粵省客軍雲集，先有楊希閔之滇軍、劉震寰之桂軍，繼有譚延闓、程潛之湘軍，范石生之滇軍，樊鍾秀之豫軍，賴世璜之贛軍，路孝忱之山陝軍，張克武之川軍，林虎總部，其中實力以滇軍為最大，而滇軍由五旅擴充為四軍：楊希閔兼第一軍，范石生長第二軍，蔣光亮長第三軍，胡思舜長第四軍，同以范石生率軍同軍事上，兵力較薄，然佔重要地位。

趙成樑為滇南講武堂畢業，初充排長，隨顧品珍入川，積功升至營長。及顧氏在滇失敗，乃隨楊希閔等倡議靖國軍，旋率部入粵，時滇軍雖以楊如軒、楊池生、范石生、蔣光亮、胡思舜等旅長組成五旅，而趙成樑為第一旅旅長，趙乃為最驍勇而善戰者，其所部實力最為精強，而又為楊希閔最親信之部屬。張開儒又為五旅長所逐，使推楊希閔為總司令，入粵以後，楊希閔、劉震寰與東江陳炯明勾結，密謀倒戈，並推陳炯明部為聯絡，一面與北洋軍閥勾結，而廣州實力，為滇桂軍所控制，楊希閔為總司令，楊任總司令。民國十四年，滇軍據廣州，楊劉叛變，中山先生已先在北京逝世，胡漢民代理大元帥，遂敢於受命，而在粵各軍除楊劉兩軍外，其他對楊劉亦懷異心，國民黨中央委員會決策解決楊劉，以謀統一。楊希閔率部退出廣州，佔據北江、韶關，趙成樑所部為第一師，第二師及第三師等部，第三策，令湘軍，第二策，退守湘邊，第三策，以大本營代辦各項令其討賊，一面由運輸工會、鐵路工會、航業工會罷工，以截斷楊劉之運輸，而在郊外之桂軍亦起義，楊劉敗退，海軍及魚雷艇亦向敵軍開炮，敵方抵抗頑強，然楊劉軍終不支，遂行潰散。

趙成樑為軍官，在廣州作戰時為左翼指揮，時趙在粵結婚，以中央公園為禮堂，賀客盈門，位不過旅長，以身作則，在廣州中央公園結婚，當時趙氏新婚夫人，好食人肉，所僱女僕多一去無蹤，故有吃人太太之稱，其實非是，蓋趙妻為小家碧玉，人素醇謹，失蹤女僕則為騙子誘拐，販賣遠方，而誣趙名行騙，趙本人則慘然無知也。

黑池隊遲遲來港
原來被蒙蔽
此行志在觀光不計較包賬
以前來往函電實全不知情

【本報專訊】昨午黑池主席軒利，秘書顧士，在告羅士打酒店招待記者。當時，黑池兩位各軍負責人，透露出一項驚人的消息，就是此次黑池隊在澳洲，竟被一個人蒙蔽到團團轉。

軒利主席首先表示，當他到港後，知道了此次黑池隊來港，其中經過不少奇怪之傳說，甚至對黑池隊聲譽，有所影響。因此，他希望在座記者，對黑池訪港各項問題，盡量提出詢問，他與顧士，當盡量對這一問題，作詳細解答。

黑池隊此次遠征，完全係澳洲足球總會與英倫足球總會接洽的結果，他解釋黑池隊這次的遠征，可說是輕而易舉的一件事，除了由澳洲足總負責來回機票，及各地食宿外，每一隊員，每日只得兩鎊零用而已。

黑池隊並沒有收過一個仙，所以，黑池隊此次遠征對收入多寡，完全無關。黑池此次被邀遠征，在去年十月及本年三月廿三日，澳足總表示，黑池隊此次遠征地點和比賽場數，是在美國一場，澳洲踢十一場，香港踢兩場，並於四月廿六日離英，六月八日返抵英倫。而黑池遠征軍此行最感興趣的，可以說是來香港。也可以說，他們自始，便抱一個到香港一行。對於包賬費及澳足總與各地接洽情形，他們是完全不過問的。

原定離澳洲來港，是定於六月一日，抵港日期是六月二日，當在澳洲賽程，最後一仗是六月一日在雪梨舉行。而黑池當時在英倫，已決定澳洲足總，請將這仗改期，因他們希望必須在六月一日離開澳洲，六月二日到達香港故也。

可是，當黑池抵達澳洲，知道六月二日，黑池卻要到離雪梨一千五百哩的澳洲西部巴士比賽，當時，黑池便向澳洲足總抗議，要求將這一賽程，在五月廿二日，延期至六月七日及八日舉行。同時，有人轉告知他們，黑池來港是有困難發生的，給予條件答覆。

當記者們問及因為港足總接到澳足總電報，黑池來港只踢一場，請澳洲足總轉給他們，他們是否知到時，軒利答稱：全不知道。又問港足總有一封電報，請澳洲足總轉，軒利亦答稱：這封電報，亦未收到。

軒利又說：間及是否知道來港事，他們是在澳洲來港，黑池並未收到。因為這太對不起球迷了。後來，知道了澳洲足總，有一人從中作梗，他立即表示，無論如何不同意，七日下午一時抵港，即晚便與港隊交鋒消息後，池六月一日來港之航位，知道了他們不痛快。

黑池知道六月一日機位被取銷後，一度發生恐慌，怕不能來港比賽。當時，他們負責人，一方面對球員表示，就算香港足總不接納黑池隊的比賽，他們亦準備來港玩玩，到時如果香港足總同意，再作一兩場比賽，以平息球員的憤懣。另一方面，亦將此意向澳洲負責當局表示，但此次澳洲方面請他們的鬼蜮力，向黑池表示，如果澳足總阻止黑池訪港，黑池隊必定可以來港。

其實，黑池此次訪港，亦有損失，因為黑池在港逗留期間，航機僅得十二個頭等機位，有五個人要搭二等或三等位，第二批十七人，可是該……因此，他希望記者先生，將黑池此次訪港內情，向香港人士轉知。（柴迪）

昨晚足球夜賽
港馬打和局
一比一戰來欠精采

【本報專訊】馬來亞足球隊，乘參加亞運會完畢，路經港返馬之便，在港作兩場比賽，首場與港聯作賽，於昨（四）晚八時半在政府大球場舉行，由於客隊實力不強，港聯亦非選出全港精銳應戰，號召力不夠，上座觀眾還不足三成，上下半場八十分鐘戰結果，雙方以一比一打成平手。

港聯隊昨有正選羅北、羅國泰、楊偉滔三人，因代表中國隊參加亞運尚未返港，而陸達熙與黃士偉亦祇，乃以杜永康任右後衛，梁杰改踢右中衛，正前鋒由區志賢擔任，朱榮華及蔡傑實分任右翼與左翼。

力原無大影響。惟整隊演出，防守既不見嚴密，位置頗亂，梁杰也失常，尚幸麥尼高甚為穩健。可惜在上半場至卅六分時，彼因撲出救球受傷離場，不復再出。守門一職，即以張占美接替，張占美演出欠缺鎮定，較麥尼高自遜色一籌。前鋒方面，梁偉雄能傳中球頗佳，但射門信心仍不夠，遇近距腳，常常顧射而不射，彼即因此失去一兩個勝球機會。北僑各鋒將，亦不見出色，區志賢一腳更差，不少近門一腳更差。

門即關機會，亦告射出界而錯過。（柴迪）

．圖片說明．英國「球王」馬菲士昨晚參觀港馬夜波賽，圖爲馬菲士與家人，看球時的神態，其前者爲左翼比路，正與馬菲士談論港隊戰況。（本報記者戊攝）

亞運健兒昨返國
接受盛大歡迎
港區足球員今午返港

【本報專訊】我參加亞運足球隊香港區入選球員，返國接受盛大歡迎，現定今日下午三時，由台乘機返港，約六時抵埗。

【台北四日泛亞社電】中華民國朝野，今日整天都以最興奮的心情，熱烈的歡迎在亞運中為國爭光的足球健兒，及金牌英雄楊傳廣、蔡成福、李國定等。

今早七時許松山機場上便人山人海，歡迎足球健兒凱旋的紅底金字大橫匾，照耀在松山機場上，復集合在機場的百餘人員，均各得金質獎牌。英雄們凱旋的紅……

底金字大橫匾風飄……乘數十輛彩車作環市大遊行，到處都是國旗，歡迎的民眾萬人空巷，台北市民們擠在街傍爭看英雄們的儀容，全市的興奮及熱鬧情況，是台北歷來所未有的。晚間並舉行大規模之慶功宴，參加者有數千人之多。宴後教育部長張其昀，在三軍球場主持歡迎晚會，對所有立功選手頒獎，及金牌英雄……一枚。

竟鬪出龍打
火藥味重險打出手
結果菲青擊敗永康

【本報專訊】港菲女籃賽，昨日開賽。本屆比賽，在不愉快事件中結束，惟第三場出「龍打」，實為女子籃球賽所少見，結果菲青以廿六比廿三擊敗永康，亦已告終。

由於昨晚雙方均有三勝一敗，故從球技的角逐，翻而帶來了意氣用事。

接觸後，菲青先取勝節，上半場十七比八，菲青遙遙領先。易戰再戰，菲青改用人釘人戰術，永康仍不振，終以十五比十三，美麗與留亞加十五，美麗與雷亞加手球，開出不服場面……陳麗端、詠琴也開始施……

附錄雙方成績如下：

（菲青）：呂雪蓉、陳洪珍、雷亞加……

（菲青）	呂雪蓉	陳洪珍	雷亞加
投	〇	四	一
罰	〇	四	二
犯	二	一	二
分	〇	十三	四

（永康）	甄順娟	陳詠琴	譚碧雲	揭潔	黃穎常	陳麗修	梁美梅	揭	總計
投	二	一	二	三	〇	〇	〇	〇	八
罰	一	二	一	三	〇	〇	〇	〇	七
犯	三	三	三	〇	五	二	二	一	十九
分	五	四	五	九	〇	〇	〇	〇	廿三

昨晚港菲女籃賽

港聯乃調入張占美把關。迄半場完，雙方仍無建樹，零比零，勝負未分。換邊再戰，馬隊左後衛伍文若腳傷，以鄭中英接替，竭力還擊。分鐘，拉坎與馬來亞陳志剛迫門，陳志剛迫門關，殊過急，入，距離操鋒過急，射向網側。十六分，再由陳萬全入營。相持至廿三分，港聯前鋒又攻抵馬隊禁區，區志賢門前正擬起腳，羅斯急衝出，區志賢挑射入空門，打開紀錄，港聯先勝一比零。廿九分，拉坎與馬來球員陳萬全禁區內射門，但球為陳萬全截得即行再射入，打成一比一平手。冊四分，梁偉雄搶到，將球沿過港邊線，交至馬隊禁區，時傳中，馬隊左後衛中路接應，區志賢射，又遭鄭中英阻止，判十二碼，港聯由劉志榮主碼，射成二比一，再度平手。中國開球再取得平手。中國開球再取，完場時屆，陳萬全來得恰好，頂得極佳，終場，雙方乃以二比二和局。兩陣如下：

（港聯隊）梁偉雄、余發、麥尼高（上）、張占美（下）、陳志剛、路杰、區志賢、劉志榮、朱榮華

（馬來亞）羅斯、伍文若（上）、鄭中英（下）、特、陳德、莫偉、頓拉坎、黃光兒（上）、陳萬全（下）、永打拉、祖莫偉、郭觀富（上）、莫偉、侖尼

體育

提前離港
馬來亞籃球隊
對戰南華決取銷
今晚與警察交鋒

昨據馬來亞籃球隊領隊通知，因該隊的護照問題，必須在本月八日離港返馬，故不能在八號晚對南華隊，已將該場比賽取消。至於與南華（萬籟）一役，本定於昨日抵港，但因該隊最後改變計劃，可能延遲至十六日來港作賽。

國光足球隊今晨到港

台灣國光足球隊一行廿四人，由領隊陳將率領，乘四川號輪於今晨十時抵港，下榻於南華會館，預算在港作四場比賽，五月十一場，秩序至後留港各隊佈定公佈云。

【本報專訊】港馬籃球賽第二場，今晚八時半在修頓球場舉行，由公民與警察之爭，其它開戰爭，陣容……馬來亞籃球隊參加三屆亞運得較高的名次，鐵隊在港作戰，兩軍在港的選手，力充沛，射術甚佳……球中陳金……

隨軍日記
不愧雄師
朱榮華

大會自開幕後，今天為比賽的第六天，各項運動決賽，已差不多完成八九，祇有足球、籃球、拳擊等項目尚在角逐之中。中國女子組在田徑方面，全部比賽成績，稍能與日本相抗衡，除了日本在女子田徑方面，稍能與印度而已。女子組，日本更成一枝獨秀，差不多取所有項目的冠軍。

這兩天比賽完畢的選手們，多趁着空閒時間來盡情遊玩，所以，在東京各區如銀座、三越前、淺草等地區的百貨商場，通衢大道，咖啡茶座，均有各國選手們的蹤跡。

足球準決賽已安排在今天下午舉行，在小石川球場下午二時舉行的，有自由中國對以色列，下午四時，有香港對印度。排在後樂園球場舉行的，下午二時印尼對菲律賓，下午四時，韓國對越南。

今天的勝方，則進入最後四強，負方則遭淘汰。當我們全體到達小石川球場的時候，中國隊正以一比〇佔先，以色列全力出擊，希望扳成平手，致後防空虛，結果終場前三分鐘，爲「亞仔」得球，以二比〇淘汰以色列，不愧爲「牛仔」一樣射入，不愧爲第一流的雄師。

四時正，香港隊出師，對抗印度，香港排出陣容如下：

司徒堯、梁杰、侯偉、黃志強、保強、何祥友、志炳、志雄、莫遜業、陳輝發、蕭志華……

港隊鎩羽

開賽十分鐘，印度隊先聲奪人，以一比〇佔先。黃蘊漢受傷，不良於行，差不多以十人應戰。苦戰至三十五分鐘，印度射入，撲身奮力，後半場，由於港隊雖奮勇反攻，但缺乏門前射術，又被印度以小石川補射，印度隊又以二比〇再佔先機。未幾又由黃志強補入。輸球後，港隊祥友截得一球，才扳回一球，但已形同虛設……

始由祥友單刀射入，扳成一比一平手，而印度人聲不滿，本人調右前鋒，主隊尚爲不理（未完）……球賽後，韓國對印度決賽，以九比一挫……賽後，我們前往醫院看望……相信自由中國可以奪得……決戰，因而可以……

（五月卅日）

第二三週秩序編定
華人足球賽

華人足球聯賽主辦一九五八年度華人公開足球聯賽，自本月一日揭開戰幕後，以後逢星期一、三、五均有賽事，假舞得埔道球場舉行。茲將會昨所編定第二、三週比賽秩序，茲錄如下：

六月九日（星期一）五時正，西樂對漁洋；六時卅分，中健對港果。

十一日（星期三）五時正，漁樂對大坑；東方對倫園。

十三日（星期五）五時正，深魚對港果；六時卅分，康樂對中巴。

十六日（星期一）五時正，煤氣對九華；六時卅分，中巴對同福。

十八日（星期三）五時正，中健對巴士；六時卅分，西樂對九華。

廿日（星期五）五時正，東方對同福；六時卅分，鴻泰對九果。

港餘排球隊昨由日返港

香港參加亞運排球隊，網球隊等，均於昨晨乘搭國泰航空公司機，於十時廿分到達香港。今次香港隊伍，收穫成績，雖未符理想，但總算給予各參加國家一個好的印象。昨天前往機場迎接者，有排球聯會主席鄭玉蘇等，聯會有：與衛鏡秋、張濟賢等。

昨天返港球隊，有參加泳的游泳選手馮洪彦、余國輝，及戰員中、球員余國輝、劉啟球等，今回來的是日本籍領隊朱樹蕃等，其仍是林鏡添的僑港隊、南華隊、仁隊、池煌……

名單如下：

（排球隊）何鴻昇、冼熙邦、吳乙宏、黎振、邦良、鄭金富、陳丘振賢、凌錫銘、陳德、振雄、丘振貴、楊、陳鳴、丘振……

（籃球隊）黃思芬、馬兆華、吳兆英、劉燕明、陳橋芝、伍莉洪、鄒卓洪、黃伯余、兆棵、陳朱鐵甚、陳健瑜、（網球隊）何家鎏、徐偉培、徐錦潤、葉觀雄、蔡國綸、陶……

（附錄雙方球員名單如下）（馬來亞）楊福南、黃祥庚、陳友雄、沈紹賢、陳……

觀瀾隨筆

不求進步要點

綜上所述，楊傳廣之十項運動，現今實力已達七千三百分，至兩年後參加羅馬世運會時，楊之成績須達八千分左右，始可問鼎之機會。蘇俄柯文奈卓夫（八〇一三分）當然是楊理想的對手。美國黑人約翰遜，後年亦參加。巴黎，俄尚有好手二人，即柯登戈與蘇俄，可躋七千二百分左右。故在世運田徑項目中，迄今以十項水準為最高。吾國體育家陳掌鍔兄批評楊傳廣說：「他是一位天才運動員，在今後十年內，我國亦不易再發現這種人才，可惜他的訓練不夠，四百公尺中欄最後三步，因為重心不穩，失了銅牌，由金牌變成了銀牌。」也是如此，兩次犯規所跳的成績都很佳妙，可惜不算。結果以五公分之差屈居亞軍。正如右所言，觀瀾具有同感，如楊天才橫溢，可能於一世紀內不再發現一個的。楊之長處在富彈力而有速度，好像上屆世運冠軍坎培爾，故楊跳高可越二米〇二，跳遠七米四九，百米十秒八，高欄十四秒二，標槍擲過七十米，撐竿跳業已接近四米。若欲再求進步，必須赴美比賽，求教於國際馳名之教練，楊君尤應念念不忘者，不要驕傲，不要受傷，不要訓練過度。

不要左顧右盼

楊在中欄決賽，最後幾步重心不穩，此因平時未練八百米，氣力遂成問題。「楊越第九欄時，尚領先三步。但至最後一欄，蘇已趕上，前五名幾乎接近，楊仍希望其幾，因其側首望見，誰知距終點約四米，楊乃側首注目而視左方之隊友蔡成福，楊之腳步一亂，遂為大非超上。」我看見隊友蔡勇先，還我說：「國家多得一塊金牌，衷心深慰之至。」可是在緊急關頭，那裏允許這些念頭，楊於衝達終點時，每有側首左顧之習慣，其實還是解身以胸線為較高。

不惜工本收穫

本屆亞運會進行順利，設備完善，管理周密，成績優異，可說有口皆碑：㈠茲將抽象的三大優點列於後：㈠此次亞運上座之大極佳，但主辦國仍須賠蝕二千五百萬日圓，售與青年學生，結果那能不賠本，但主辦國日人高級主張不惜工本，為了國家之榮，大與日人，又將入場券售與青年學生，結果那能不賠本，好。但不過能夠如此的向各友邦表演日本在第二次世界大戰後之精神是值得的，因為日軍在東南亞一帶留下許多仇恨的痕跡，經過此次亞運會後，由於各國……

僑胞支持祖國

㈡從本屆亞運，可以看出吾國僑胞一支持祖國熱忱。至於當地政府與僑胞，則可從此次僑選手之合作中，僑胞的實獻得到證明。如香港選手，中華人佔七十九人中，華人佔六十二人，新加坡二十九人中，華人佔廿五人，印尼六十八人中，華人佔二十七人，泰國五十四人中，華人佔十七，緬甸選手之中，有一華人手，且得馬拉松銀牌。此種事實，說明華僑爭取光榮而奮鬥，亦爲所居地爭取光榮而奮鬥，中華足球隊之橫掃■洲，最足證明僑胞不屈不撓之精神。

代表在開幕禮中向猛在喝彩之日本人之手示搭別時，足以證明二次大戰之瞬際惡痕，已漸消滅。凡參加亞運者，均能帶着一種對日本人之好感以歸去。

東南亞運動會

㈢泰國當局鑒於泰馬緬越諸國，各項運動之落後，現擬發起東南亞半島運動會，參加者爲泰國、越南、馬來亞、緬甸、柬埔寨、老撾等六國，皆包括在東南亞半島，該運動會主要，每隔兩年舉行一次，乃一種東南亞運動會，目下各有關國皆表贊同，第一次運動大會，擬於明年元月在曼谷舉行云。

光頭佬 尤伯連納 自王我以後最偉大傑作！ 豪華 快樂
美高梅夏季巨片攻勢一支強勁的新力軍！
瑪莉蓮夢露的勁敵 瑪莉亞雪兒 取代夢露地位而主演的傑作
密切注意！ 快將獻映
俄國大文豪，多杜史托斯基名著搬上銀幕！
父子爭風倫常乖變家庭悲劇！
色之情仇 THE BROTHERS KARAMAZOV
美高梅最新彩色 片上中文字幕
她是個人間尤物，她既是兒子的爸爸，也是爸爸的兒子！愛子？爸爸愛兒！引起家父子愛！爭醜事連篇！
色情泛濫！慾四射！倫常顛倒！鳥煙瘴氣！子父奪愛！倫理失常！
劇力如雷霆萬鈞！令你心弦抖動！

金陵 國民 金華 新舞台
今天五點半公餘場各院映名片價廉：二毫四毫七毫
金陵：奇俠 秘人 神美（主演 李香 湘靈馬）
國民：血戰 裕馬保 （彼德·夫斯基·鍾那）
金華：飛俠 天大野國 戰人 （里夫·洛 羅·妮）
新舞台：怒海 鯨屠 （阿倫列特 · 鍾·德桑）
明天公餘場：英五雄獄、所羅門王寶藏、夜行夜兒、尼羅河妖姬

紐約 大世界 好世界
今天公餘場收價特廉四毫七毫 下午五點半
紐約：血戰 紅褂保
大世界：拿破崙 情史
好世界：玉帛干戈
明天公餘場：亞歷山大大帝、奧京諜戰、慾海慈航

荔園 九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半 大號·六號·B號·12·C號·12號B·五號巴士
香港滑稽喜劇 傻人艷福 主演 黃金愛、諾·瓦斯頓
粵語歷史片 吳起殺妻求將 主演 李香琴、黃金愛
八點三、十點正 免費
荔園粵劇團 慾海鵑魂 主演 何非凡、白雪仙
第三劇場：魔光艷舞 第五劇場：模特兒
南洋魔技團 機動遊戲 荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元 溜冰場 乒乓球

光藝出品 今天七院聯映 太平 環球 北河 國際 油麻地 龍城 金星
光藝製片公司出品 最多大明星大合作 勝過好片大勝
戰地茄花 海棠紅
南紅 胡楓 蘇少棠 紅線女 白燕 馬笑英 導演 潘炳權

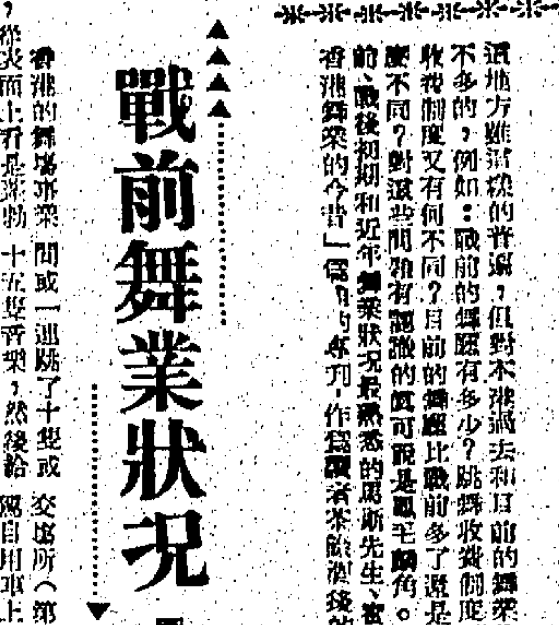
太平 即日 公餘 環映 草裙誘春 主演 馬路易
明日換映 阿飛舞集

娛樂 皇宮 明天隆重獻映 請即定座！
電影皇帝：加利谷巴 電影皇帝：雷米蘭 年「傷心淚盡話當」美艷女星：蘇珊希活 三大巨星聯合主演
劇力萬鈞撼動心魄 情節離奇可歌可泣
影史上不朽巨片之一！
萬世流芳 BEAU GESTE
爭寶石，兄弟異冤，投軍行禮，戰英雄士！履之孤城之火焚！
難兄難弟 手足情深 孤城鐵血 青史垂名
戰爭場面偉大！ 派拉蒙戰事悲壯不朽巨片！ 片上中文字幕

麗都 七點半二毫價早場 電話歌唱奇情巨片
恨海芳魂 芬芬 黃超武 主演 票價二毫四 毫七毫
高陞 大日夜 戲團 二趨二 超碼
即映一天 全部歌唱 鑼鼓 袍甲巨片
一把存忠劍 新馬仔 林鳳 石燕子 新馬師曾妻大演工架
明天放映 千金小姐 芳艷芬 張瑛

今大 八聯映院 全部伊士曼彩色 美國沖印
金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際 寶石 長樂
正德皇夜探龍鳳店
趙樹燊 彩色巨片 任劍輝 黃鶴聲 麗兒
任劍輝 麗兒 鳳凰女 陳錦棠 譚蘭卿 李海泉 任冰兒 主演

世界 中央 大光明 好世界 新星城 麗金加 不日
七虎征蠻平天下
東映公司一年一度最偉大最輝煌巨獻
全部日語對白 七彩艷麗 戰爭激烈 香艷無敵 片霸



在目前這個時代，跳舞這玩意，幾乎已成爲人們一項最普遍的娛樂了，尤其在像香港這樣的一個國際大都市，不會跳幾步的人，但可說是少之又少的。這祇要從香港、九龍市區內開設這樣多的舞廳、舞院和夜總會即可証明筆者所說的並不是誇大之辭。君不見那些跳舞學院和舞廳，每天都有無數的上自五十歲以上的老年人、下至十六七歲的學生小伙子在進出嗎？不過跳舞在香港，這地方雖說的普遍，但對本港過去和目前的舞業狀況能有深切了解的，是不多的，例如：戰前的舞廳有多少？跳舞收費制度又怎樣？到戰後迄目前的舞廳比戰前多了還是少了？舞廳和舞院又有什麼不同？對這些問題有認識的就可說是鳳毛麟角。本報因此特約請對本港戰前、戰後初期和近年舞業狀況最熟悉的馬斯先生、賓紅、牛仔等幾位撰寫這篇「香港舞業的今昔」的專刊，作爲讀者茶餘酒後的談資，似也不無意義吧！　·賓紅·

戰前舞業狀況

馬斯

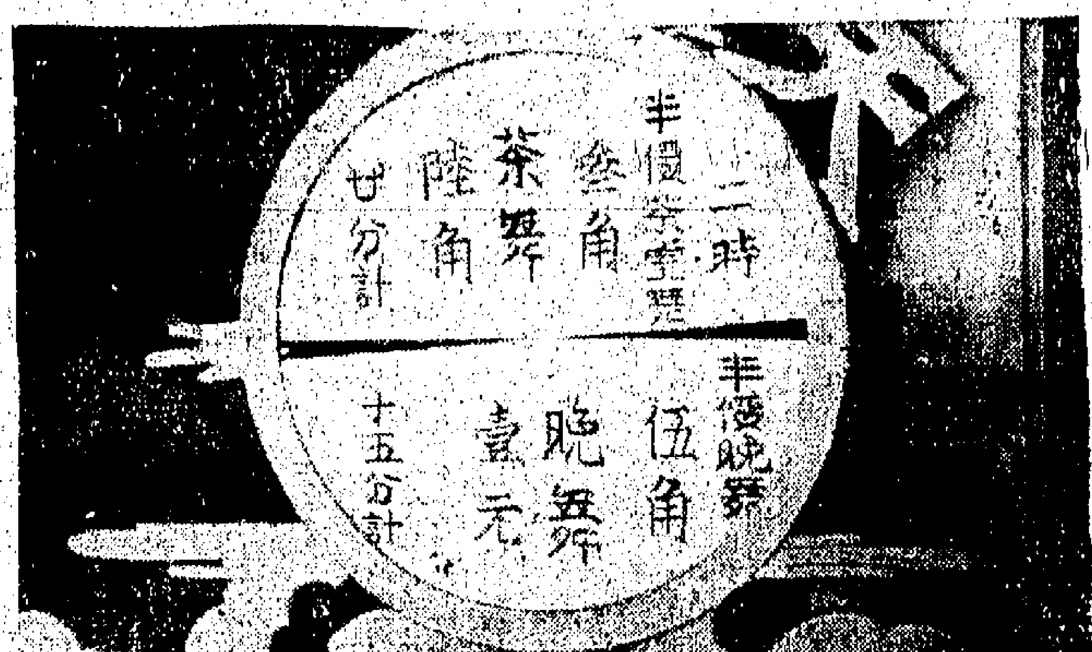
香港的舞場事業，從表面上看是蓬勃發達的，張數總達八十，遍佈港九各區。但若進一步去觀察，你便會發現香港舞場的消費程度、風格質素、收費者的質餘數字和從業員的收入等等，都大有今非昔比之別。聞當與一些老資格的舞業圈中人談起來，他（她）們都會感「白頭宮女說玄宗」，不勝可嘆的。

戰前與重光後的初期，港九兩地開設的舞廳祇得十家以下吧了，從事伴舞生涯的女性，最多也不過三、五百人吧了。戰前在香港跳舞，是祇屬一種高尚的娛樂的，同時亦是王孫公子的遊樂門武場。雖然付出代價較任何娛樂消費爲高，但元三張票，有時十元，普通人多是跳散舞（那時的伴舞小姐全體環池邊而坐，伴由舞客挑選），跳完一節音樂後，給舞女一張票，間或一迴跳了十幾或十五隻音樂，然後給伍元一張舞票與舞女的；手段闊綽的舞客則另以五元或十元不等，夾在舞票內作「貼士」，坐檯每時十元，舞客不同意小姐顏色，舞小姐照常陪座，這是大闊老才有資格享受的。

戰前的舞廳仍以中華、金陵、百樂門生意最好，亦即是一流大舞廳；國泰、大東爲二流舞廳；麗都舞廳則專做水兵生意，中國人絕鮮在麗都跳舞的，除票跟其他舞廳相同，伴舞小姐以中華最好，若干具有名氣的電影明星，也有是中華做舞女出身的呢。她們伴舞攞錢容易，至少每晚總非除元，較紅的小姐則日以百計，所以她們的享受較任何女性爲優厚，其中又以滬派小姐爲最（那時廣東小姐很少作舞伴的）。大酒店、淺水灣，才是伴舞小姐們的社交場所（第一位舞女獨自用車上班是廣東紅星白雪）。

戰前附設有茶舞的祇中華一家，時間是由下午五時後開始，每元五張舞票，一般愛新階級多趨之若鶩，業務是非常興盛。假如要數那位伴舞小姐，簡如坐處的可通知樓面然後由侍者將小姐帶上來。跳散舞可行至你意屬那位小姐面前站着，小姐自然會起身與你共舞。另外，有人專司在舞小姐的名字上記錄下來所跳的次數。

戰前跳舞不容易與舞女貼面，至要做「打令」則更難了，普通人跟舞場姑娘金錢，亦難實不易跳一隻舞。因此，戰前跳舞的人多是有資產者，不若現在跳舞那麼隨便，追求伴舞小姐並非普通人所敢想，花你十萬八萬港元，追求一個紅舞星，那時也不是什麼稀奇！



㊀「三角錢一跳」：這是某舞廳門前招徠舞客的廣告，多便宜啊！三角錢就可攬腰狐步大跳特跳了。

抗戰勝利初期　舞業最蓬勃

抗戰勝利後的一二年，舞業雖很興盛，但那時舞廳還不多，自後於一九四八年始，無數舞院陸續開設，中國大陸湧來大量的人口和無數的游資，人們找尋刺激者多，舞場乃形成新興事業之一，從事經營者和工作者，在前途渺茫當中，於是不少人乃投資於這一新興事業。所以香港舞業之有今日蓬勃，不容否認不是從一九四八年至一九五一年的勃興時期，產生出來的。那時節，暴發炒金者和走私的暴發戶等，他們冒險得來的金錢，也就揮霍一部份花銷在舞場裏，即使發展到今日，亦然，上舞場的大亨，或不少都是投機得手，馬場得意者，然後出而一擲千金於舞場中的。

舞業發展到今天，究竟是興是衰呢？這問題很難解答，各個與片面去觀看，得一個相反的論証。就以戰前和重光後初期兩個階段來觀察，舞業有了很大的距離，這論發展到了普遍化的今天了。香港重光後，票價的低降，是誰都知道的一回事，戰前一張舞票三角五分，戰後也得三元五角和的，其他的百貨物價和受了新階級的

舞廳與舞院有何不同

目前香港跳舞場所除夜總會外，有舞廳與舞院之分。把兩者來作一個詳細的分析，是：舞廳的設立條件在香港政府對管理公共娛樂場所中都有條例明文規定，除要有公共安全和衛生防火等設備之外，並按牌照法例繳納牌費；又制訂有舞票，按票額徵百分之十的娛樂稅，舞廳均須奉行勿違，至於舞院的管理條例：起始是由於所領取的許可開業証，係屬於學術性的「教育」部門，故而被此舞院商人所取巧，故此舞院的設備和經營方式，和舞廳毫無異致，而且，經營舞院者不必按娛樂稅率徵稅，雖則條例上規定是學術性的研究場所，伴舞的舞女叫「助教」；「助教」和學徒之人數也有有法則規定，但經營「舞院者」對此多已忽畧，故而，一九五一年至一九五二年之間，當局乃有取銷舞院及限制舞院之行動。另一方面，正式經營舞廳生意者，亦據理具陳是混於當局，指舞院之存在，影響彼等之業務，並有妨礙稅收之嫌。因此，當局對舞院之管制，更加倍嚴厲，甚至有勒令停業的。

由此一個轉變性的發展，所有舞院差不多要停業了，部份從此改業別行生意；但大部份則因其場所符合管理舞廳條例的，也就申請改營舞廳，經調查合格後，當局對於此部舞院，乃分別發給舞廳牌照。今天的舞廳當中，就有不少是由舞院轉變出來的。

說到今天尚有之舞學院，數字並不多，而且都是純粹的教授跳舞地方了。（斯）

近年舞業已江河日下

事實上，舞場亦應該有這樣的發展的，因爲循着過往的路綫去走，相信到今天，已經沒有人敢於涉足舞場的了。過去上舞場，簡直就是去扮鈔票，所謂得跳舞票十元，本來舞場的規定是每票等如召喚一個舞女陪坐一小時，但實際上是：有等紅舞女上檯後，只要閒談幾句，最多伴舞兩番，也就一聲「對不起，告辭同來。」而轉枱去了。舞場過去是擺架子、開排場的地方，獨客上舞場，並不斤斤計較於時間鐘數的；而且多半懷有醉翁之意的目的而去，舞女和舞女大班，是最能撈摸客人心理的，就是利用其弱點，也就隨施展其弱點，抑且當年的紅舞女，在眼光和旨意也不放在區區三兩張舞票上面，同時做舞女的捧場頭，也很闊綽的！所以，上舞客如不是針對一個舞女去叢來獻的話，也不過是一翻王「定」殺「十蒸繞宣王」吧了。

在此情形之下，當年選舞場而稱爲豪客的，除非是投機家、冒險者、暴發戶等，才有資格擺出「大亨」相。後來，舞院興起了，搶佔了中層消費者的顧客，而香港的市場也日趨安定，大量游資也已轉向實業中去了，香港之經工業抬頭而蓬勃，投機家冒險者已無發可能，這樣對大舞場之影響最大。當時，中大等舞場尚有可爲，而號稱一流大舞廳的乃有營業不前的現狀出現了。過去最顯赫的三數大舞廳，如今都已改營別業去了，剩下的兩家具歷史性的大舞場——中華、巴喇沙——經營對象也降低，站在中次之間，票價不能站在第一位，而列在次等。尚有兩家具歷史性的次級舞廳，則爲銀星與麗都，如今「麗都」改了招牌，叫「迷樓」，這兩家都在九龍，一意在中區去的，但如今都是純粹經營一元、二元票價中國人光顧的。至若當年最負盛名的百樂門、金陵、凱旋、仙樂、麗殿四家，都已改營酒樓夜總會。目前票價最稱一流（收八元）的是杜老誌與東瓔，這兩家還不過是一九五

舞廳，即現在娛樂戲院七樓的業餘桌球室。

舞場發展到今天，相信已經達到飽和點，相當局曾經依照公共娛樂場所管理條例加以限制，除非是大廈或民居樓宇的地下層改裝成爲的舞廳，是指定時間中停業。但在民居樓宇之上層者，祇已經得當局許可發牌。由於有過舞場設光之限制及設立地點條件之限制，故而港九舞場老闆們，乃告聯絡起來，於一九五二年……的許可存在之外，在六年前向當局申請組織成一個「港九舞廳業總商會」，轄下會員有六十五家代表，但港九舞場數字，約爲七十六家，故未算是全數都加入港九舞廳商會。由此可見，都已成爲一個正當行業。至於舞場的客，易一個利益沒有以前容易了，則現時是環境所使然了。

一九五一年起　免收舞客茶資

……服，平均都比戰前增加甚高，但祇有上舞場的消費，是令人驚訝的。戰前的舞場盛行散跳，每元購票三張不等，每張票任召一位舞女擁跳一次，今天，最高亦不過八元吧了，少而至一元數角，也可以買到一張舞票去跳舞。

舞場自一九五一年以來的一項最大的改革，是茶資問題的無形中自動取銷。戰前及重光後初期的香港舞場，凡是上舞場之顧客，每位茶資是收三元的，召一位小姐伴坐，也就加收一位茶，此數算下來，是很驚人的，即使上舞場擁其溜字攤，也得消費三元起碼。所以，當年經營舞場而成巨富的：是有其理由。但此後由於舞院的勃興，一律不收茶資，抑且，舞院管理條文，也是不准經營茶水的，所以部份舞廳乃被迫取銷收茶資。後來，舞院轉營舞廳的，亦因循下去，讓消費者減輕消費負担，而免收茶資，遂迫令其他舞廳，一律率送給顧客以香茗了。

舞場尚有一項改革的，是空前性的也是普遍性的，就是開設茶舞。過去的香港舞場，開設茶舞祇是於假期或週末，而茶舞的舞票價值，與夜舞也相差不多。但是今日之茶舞，則與夜舞票價相距甚大了。過去的開茶舞時間是由下午五時至七時，但如今則由三時半起，便有些舞場尖尖起得更早，甚至有等舞場則開設「通場舞」，夜以繼日，不斷經營，而祇將時間劃分爲兩段：普通是三時半至九時爲茶舞，九時至凌晨一時爲夜舞，花巧甚多。

從十家八家數字，擴展到差不多八十家；從三、五百名舞女，發展到四、五千名的數字；從並不等閒於上一次舞場去消費而發展到如看一場電影，那麼普遍的跳舞事業，應該說是興旺才對的。但是實際上，經營舞場者及從業員的收入，都趕不上從前則是無可否認的事實，就整個舞場行業來說，是興旺了，但格調却低下了。

本港舞廳工會　六月十日改選

【本報訊】舞廳工會定六月十日舉行全體會員大會，及改選下屆理監事。理事長人選，據行內傳出消息，以金星舞廳經理李庸呼聲最高。

舞廳工會現擁有新舊會員達二千餘名，但據工會宣稱，新會員仍如潮加入，正確的會員名冊，將俟下屆理事長改選後訂正。

六月十日全體會員大會，假勞工大廈大禮堂舉行，勞工署將派員到現場監選。現任副理事長溫泣一已趕緊辦理大會一切事宜。

不堪入目的「鴛鴦座」

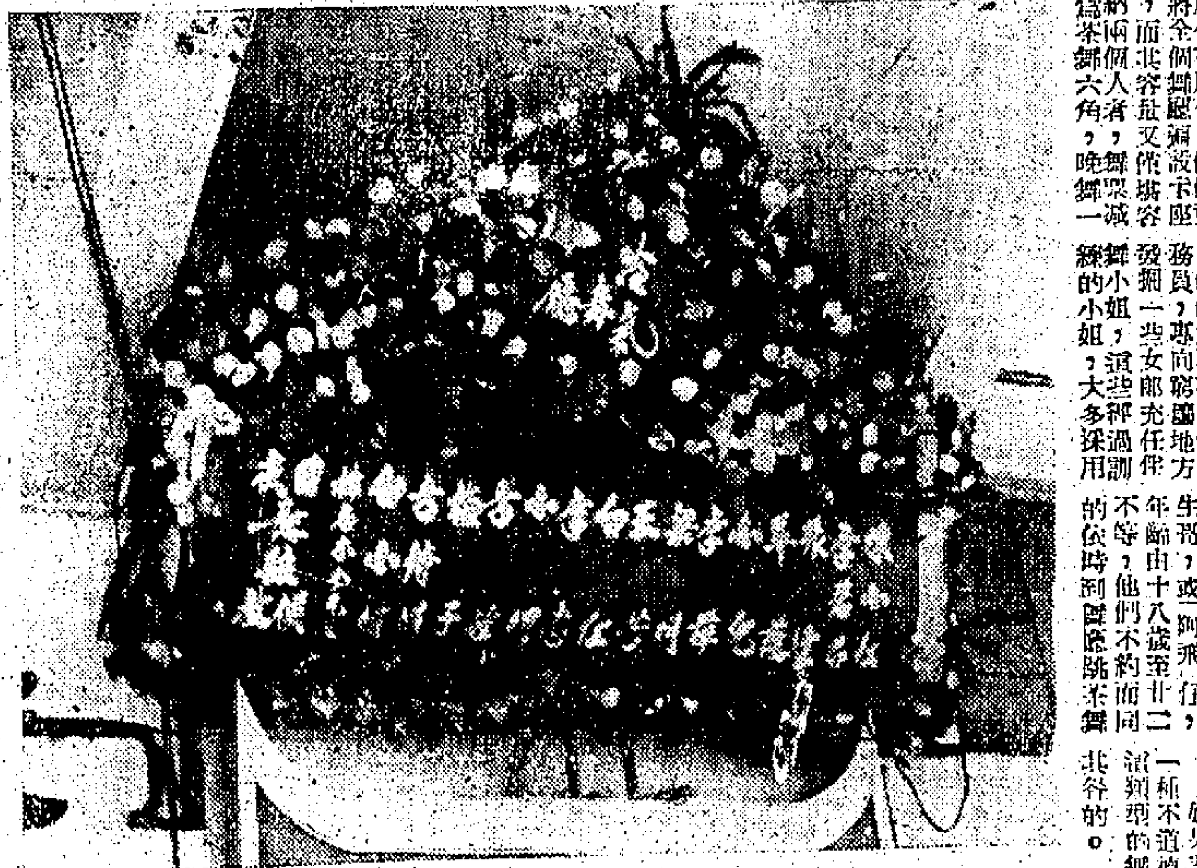
熟客仔

舞場的另一最大改變，是舞院的突然興起，這是從一九五二年開始。主因是跳舞風氣在香港普遍了，另一方面則是經營舞場者漸覺把消費的程度減低，雖則尚有取巧性的存在，比方是廉宜到幾角錢一張舞票，而所享受的僅十數分鐘，但計算起來，仍屬便宜；所以上舞場者不因此而趨不前，不少人因愛好跳舞而流連在舞場裡。

不過，請又得說回來，這不是舞場事業的好現象，因若干不擇手段的舞場老闆、舞女大班及舞女，把場面的氣氛弄得太不像樣了，燈光黑暗和高遮頭項的「鴛鴦卡座」，盡量把舞客誘導進入色情的環境中去；甚至，有些在廂座前，還佈遮掩物，如安置長耍等盆花，以隔絕坐在裏面的鴛鴦對對的視線。因此，警方對於此事而注視了，頒定舞場應保存之燈光度數之外，並取締在場內祇檯茶等，要把舞場風氣糾正過來。一個時期內，舞場是遵命改善了的，但到最近，仍有若干小型舞廳又在取巧地利用鴛鴦卡座來吸引客人了。

目前，聯合國香港協會討論「娛樂色情化」問題時，就曾提及此種鴛鴦卡座中的舞女，質素低微，教人不敢正視的種種事實。這種情形並不是筆者虛構，最近，筆者曾和一位文化圈中的朋友到一家小型舞廳去實地體驗，這位朋友就寫得是：「一個很好的題目，題目是：『太空時代的舊樂打水圍』。」這並不是對那些下流舞場有所侮辱，事實上的確是：每個卡座中，都有一對男女，打情罵俏，不一而足，在話下，動作的粗俗，舉動的粗野，簡直就不堪入目。爲了風化問題，爲社會道德設想，舞業者應自捫心自問，從事伴舞的小姐們也應該爲自身着想，不要使舞場給予社會人士存有歧視的觀點，還是舞業從業人員應該改善的而責無旁貸的。

……加強色情的誘惑，如燈光……都是足以導人於不正當的行爲。這些小型舞廳的……



一個一家舞廳或舞院有新舞女登場時，捧場的花牌是少不了的。

舞小姐的生活面面觀

心戈

一般人看舞小姐，每一個都有着不同的角度，不過，大多數都帶着有色眼鏡的；所以要說舞小姐的生活，提起了筆端的有不知從何說起之感。現在讓我談一談舞小姐的表面生活和她們底私生活。

先說舞小姐的表面生活吧。這，也得分爲戰前、勝利初期和近十年的三個時期來說。戰前本港不過祇有五間舞廳：百樂門、中華、大華、國泰和金陵。幹這行業的小姐很少，所以本質水準都很高。爲了供求的問題，那祇好向上海方面聘來，上海的小姐來得多，原本是過着繁華生活的本地舞小姐，也受了這一批來自中國大都市的舞小姐的豪華生活所影響，而習染了奢靡的生活。一方面因爲國內有戰爭，游資都大量流到香港，這顆「東方之珠」也畸形地繁榮起來。正因爲這種畸形的繁榮，舞小姐搵錢更容易了；亦因爲錢來得容易，生活更來得奢侈，這是本港舞小姐生活，由激馳轉入奢侈的最大轉捩點。

戰後除了國泰沒有復業外，其餘四家都重張旗鼓，新的有仙樂、九龍的金殿、灣仔的巴喇沙，相繼建立起來。舞廳多了，這就証明這行業能夠賺錢，加上舞小姐數量少，舞小姐越能多賺錢。那時一百二十元的一雙玻璃絲襪，一百五十元的一瓶香水，舞小姐都能享受得起。從這一點，可以反証出，戰後的舞小姐生活，比戰前更奢侈得多。這或許因爲香港三年八個月的淪亂生活，苦難日子，雖很過去了，但殘留下來的貧窮和暴發起來一樣，使濫情的享受，豈地賺錢。今天不知明天的用濫了，不論明天會不會來。一場跑馬，進帳以千元計，一地躉將轉，輸贏也三萬元亦不在乎；這種生活，除非百萬富翁所能享有。

一九四八年以後，舞院如雨後春筍般設立，舞小姐的本質、水準也隨着日漸低落，到今天，更加不像樣了。這十年來的舞小姐可以分作前後期來說，前幾年，大舞廳的小姐收入，在富商巨賈的眼裡還是一樣地吃香的；舞學院的小姐收入數字，也相當可觀。不過生活是沒有大舞廳小姐那樣的豪華。

因爲這一段期間，做舞小姐的大多迫於生活環境，家庭的負担，所以負荷很重的虛榮心雖然誰都會有，不過限於環境，加上舞學院的舞小姐也沒有大舞廳的舞小姐那麼奢侈，所以生活過得比較沒有那麼奢侈。後的五年，就是最近的五年，舞小姐的本質越來越不像樣了，大舞廳的舞小姐，本質都能保持戰前和戰後的水準，可是，舞業的黃金時代已經過去了，水降船低，奢侈大不如往昔，不過比諸一般中上人家生活也還算得是豪華的了。中級舞廳的舞小姐，比較實事求是，對於奢侈的染習倒不深。至於小舞廳的，簡直沒有生活可說：由下午四點開始一直跳到深夜一點，生意好的還可過得去，生意不好的，這個人的生活都有問題，那來講究享受。

大體來說：舞小姐的生活是奢侈的、奢華的、熱鬧的、繁榮的，生活是炫耀的。可是，她們也有許多她們的悲哀；歡樂的背面，擁有潛藏着的辛酸。生活的殘酷，正隱伏着無窮的悲哀。這些痛苦也是與殺的，就生活過得最舒適的大舞廳的舞小姐來說吧，她們的奢侈的程度，雖然比較封爾減低了；可是她們的負担也了得，支持生活；有些，因爲她們的家長在鏡孔裡打生活，有一些家庭担負太大，年老的爺媽要供養，年輕的弟妹要教育，還有自己的青春，日子輕易地溜過，她們也得要爲自己的將來而悲哀。

曾有人這樣地問過我：「舞女可有值得愛情——？」人總得是人，尤其是舞小姐，她們更需要愛情的慰藉，比諸其他行業的職業女性更來得強烈，爲着整歡夜夜，換來更多的空虛；舞小姐爲愛情而自殺的事件，其中也有玩世的，這就是事實的証明。不過，法有發生，這可能是受過愛的創傷，——一種對男性的報復？——一種心理上的病態。因此，她們的發洩，賭、受了無限的痛苦，酗酒的，——這一種也是無聊的反抗。

過去的舞小姐中，有不少是消遣的，把時間花在正當的娛樂上，如讀英文、唱歌、游泳、郊遊、編織、聽唱片、學畫等等。就我所知，有一位舞小姐，現在已成爲名作曲家的聲樂家；影界有一位小名氣的明星，就是舞小姐出身的。不過，據我所知，有一位舞小姐，在一九五一年間，才不過十八歲……支持。舞小姐的開銷，除了自己吃飯之外，就是用於衣飾等等。據中環一間女性用品公司的負責人告訴筆者說：他們這家公司的營業數字，百分之六十強是來自伴舞小姐們的。

低級情調的跳舞三部曲

牛仔

香港的小型舞廳，現正面對着一個嚴重的問題，那就是：削價的票價，爭取顧客，相繼減價，形勢日形劇烈。本來減價以減輕顧客的消費負担，招徠顧客，可能會對業務有好的反應，……老闆，祇要自己的業務好，那管得社會的風化，風化不風化，他們竟將全個舞廳都設作卡座，而又將舞客坐滿，祇收兩人舞票六角，晚舞一元，茶舞一減元，藉以招徠舞客。此外，一般低級舞廳，還聘有若干地方的舞女郎充任伴舞的小姐，這些小姐大多採用剝削……

……是乎？他們坐下來的客人，手法幾乎千篇一律，將「跳舞三部曲」歸納起來，即所謂：跳舞三部曲。至於所謂三部曲，筆者不能詳細報導出來，以免玷污我那枝筆。如此一般說完，她就一聲「拜拜」，轉到別一張座去了。

在這種舞廳跳舞的客人，大致可分爲三大類：第一類是年青的一代，或「阿飛」仔，背着父母，供給茶資的舞客；第二類是年齡由十八歲至廿二的生客，他們不約而同的依時到舞廳跳茶舞。……仔，我的一位朋友，一家報館的工作人員，他每天必到小舞廳跳二元茶舞，我曾問他何以對跳舞感到舒服。他說，我都得上興趣，就爲了心頭的「一冷」而已。還有，中年以至晚年的舞客，完全在談求肉慾的，對跳舞的興趣沒有。

如果說：跳舞是一種不道德的行爲，這類舞廳是非分的。

大學女生淪落做舞女

她是廣州中大文學院的畢業生，因父親給鬥爭死了，和母親弟妹來到香港，最初由友人介紹做私校教員，每月祇得一百廿五元，怎樣生活下去呢？結果把心一橫，下海做舞女，而成爲舞國紅星，享盡人間豪華富裕生活，不過終以良心譴責而脫下舞衣。

一位從廣州跑來香港的小姐，在未伴舞之前，原是本港一家私立學校的國文教師。這位小姐的學歷是中山大學文史系的畢業生，爲了不滿意的統治，才從珠江跑來香港呼吸一口自由空氣，她並且還寫得一手很好很好的書法呢。

當她執教席於一家小學的時候，她想：這區區的薪水一百二十五元，祇好勉強解決個人的生活，母親的生活、弟妹的教育又怎辦？於是她便留意報章的職業欄，希望發現什麼適合自己的職業。可是，人浮於事的香港社會那裡會有如人理想的職位呢？後來，她看了一段小廣告，那是教跳舞的「學院」「招生」告白，於是她就把心一橫，決心去學跳舞來做舞女。

這位隱名的小姐，如願了。她居然在歡場叱咤一時呢！她享盛名之隆，亦爲舞場近年來的奇跡。不過，她的生活是與眾不同，她做起紅舞女比誰都好，爲的是她有一個美人相，不祇在物質方面滿足，甚至在男人的身上，亦做了很多不由自主的靈與肉的事。無可否認的，從此她的家庭都過着像百萬富翁般的生活，即使她的父親不被極權統治者鬥死了，也不會有現在的繁榮呀。她的弟弟妹妹都是神秘的，有時候當得像美人的女兒，時卻又打扮得冶艷得像妖精的舞小姐，她就是這樣多重人格的小姐呢！

現在，這一位國色天香的紅舞女，已經好久不復見了，到那裏去了？嫁人了？抑或是到什麼地方去呢？到底這位佳人現在在那裏？她不過在歡場中不再見了，她曾找到一位鐵飯碗，還是她的心事也就太多了，尤其是寄託給她的愛，給她的也很大，所以她便「脫下舞衣」做個好人了。　·準大班·

獨幕劇　「今非昔比」

——王絲蜜：演導兼劇編——

日：一九五八年五月×日

時：下午二時

地：一所貴族化住宅的客廳。

人物：舞場大班，過氣紅舞娘。

幕啓，一位穿着得挺時髦和名貴西服的青年人，坐在客廳裡的沙發上，攤開了一張舞場版的報紙在看，他雖然稱不上油頭粉面，不過頭髮也梳得很光滑。不時看看腕上名貴的手錶，像是不耐煩的模樣。忽然從內面房子出來一位打扮得花枝招展的女郎，他終於懶洋洋地作半站起來的姿態，和她打招呼。

男：許久不見，妳比前漂亮多了。

女：別打哈哈了，你可曉得我約你來爲的是甚麼？

男：是忘不了我跟妳往日的情嗎？

女：得了，別提了，你說我還能……

男：不要說笑話，不過……

女：老喇！是不是？啊！（若有所悟，從手袋拿出一個信套）你先把這個留下，以後嗎……

男：這老套子，現在已經不是這麼個法子了……（把遞過來的信套推回去）還是收回去吧。

女：你是指我將來會給你麻煩嗎？

男：不是這個意思，妳準備那一天登場？

女：我已沒有什麼客人了。休息了幾年，我怕買不起多少鐘，給你笑話。

男：這年頭，已經沒有一千幾百個鐘登場的排場啦！還是多約幾班客人捧捧場就算了。

女：那末，借錢你明天給我送來。我還得添置一些漂亮的服裝。

男：妳要借多少？

女：（豎起了五個指頭，一顆三卡的鑽戒，閃閃發光）。

男：少借一點行不行？現在不比從前，黃金時代已經過去了，一切都得講現實（打呵欠）。

女：好吧，借多少就要多少。怎麼喇？

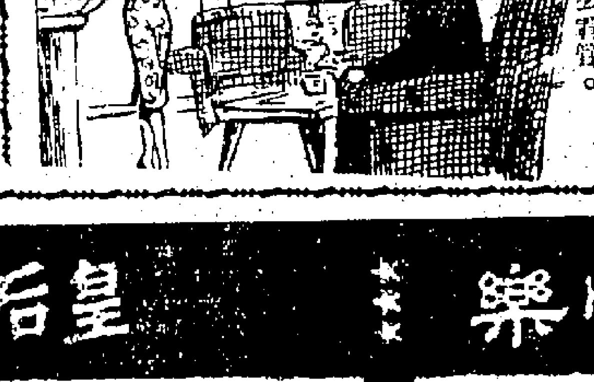
男：又是賭了一個天亮？

女：唉！天曉得做大班的也沒從前日子喇，就不是爲了一個小姐要轉場，便得花幾夜的精神去看管。

女：說，今日大班的生活已經不跟從前了。

男：不跟時代走的，便被淘汰。

女：過去，這世界變了，客人、小姐都要臉，我們現在得仔細看我們的臉色，還得忍……（幕下）



港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮
今天最後四場
歐倫比亞槍戰激烈大名片！
羅利卡漢 姬瑪絲 丁勒米 主演
場面緊！打鬥狠！
重圍
身陷重圍以一當十 神槍虎將所向披靡
絕無冷場！
明天隆重獻 萬世流芳

皇后
今天四場獻映
聯法公司發行風流浪漫宴艷巨片
「馬齒千秋」女主角：全世界第一美人：珍娜羅露寶烈，吉姐主演
全部伊士曼七彩
GAME of LOVE
旅館春色
荷里活大導演 羅拔·奧斯 麥繼海·大盜「紅寶」
春色惱人眠不得！ 色情狂態火如焚！
下期獻映 紅綾艷

豪華·快樂
越映越旺·今天續映
邵氏公司百萬港人大前古裝巨片！
榮獲亞洲影展五項最佳金禾獎
亞洲影后 林黛 十大明星 趙雷 代表傑作
邵邨人監製 李翰祥導演
瑰麗彩色
貂蟬 DIAU CHARN
場面之大，國片僅見！享譽之隆，轟動世界！
快將獻映 手足情仇 尤伯連納最新傑作

利舞台·普慶
67777（定座電話）72436
最後今天四場
兩點正 四點九 七點三 九點九
特藝綜合體
SAYONARA
榮獲四項金像獎！
櫻花恋
馬龍白蘭度 高麗以奧 佐琪子 紅木三吉 聯合演出
特藝七彩 中文字幕
下期聯映 玉女招親 特藝七彩 中文字幕
恨短情長

樂聲
今天最後四場
霍士新獻 名著改編 浪漫愛情巨片
時間 兩點半 五點三 七點半 九點八
全港輿論推薦·全港觀衆讚好
全部特藝七彩·片上中文字幕
The Long, Hot Summer
夏日春情
保羅紐曼 安東尼法蘭沙 奧斯威爾斯 李麗薇 主演
明天盛大獻映 萬里追踪 今起訂座

不景氣繼續伸展 港日工業均減產

日本工業減產情形較為嚴重 大部份因南洋銷路銳縮所致

【本報專訊】東南亞各地，因受世界性商業衰退影響，購買力普遍轉弱，對本港工業因有重大影響，即經營動輸之日本貨亦大受打擊，近年來日本工業產品經由本港轉銷南洋各地者，亦告退縮。

雖然，英美各地採購本港工業產品與日俱增，但仍難填補外圍銷路之損失，故除有一部份廠家，如：恤衫、玩具諸類，因打開英美市場，業務尚稱良好外，其除大部份已因印尼、星馬、泰國、南越及菲律賓等地銷路退縮而減產。例如：膠鞋製品廠、針織廠、鋼織廠、搪瓷廠、牙刷廠、電筒製廠及一部份電池廠與一部份布廠紗廠，均比去年減產甚多，有減百分之二十，有減百分之三十，亦有減百分之五十以上者。以針織印尼之針織廠而言，多陷於半停頓狀態。

日本工業減產情形，比本港更為嚴重，據東京方面報告：面對新出口生產之退縮，及國內商業之不振，日本工業，正施行其減低生產的新政策，或加強其原有的限制。是等方法之實施，係得到日本政府之批准。日本政府認為不景氣目前正在增加，預料在最近將無扭轉之勢。最近所增加限制生產的工業有：煤礦油及煤礦，此兩項工業，據今日宣佈：油煤決定限制生產額五巴仙，限產量六巴仙，煤礦業決定限制生產額五巴仙。限制煤礦的產額，並不妨礙供應，因煤礦的供應短絀，需增加輸入某種煤炭之措施。

因為決定減少產額，日本今年煤炭之產量，現在估計在五二、八四三、〇〇〇噸，每日將限定為二六七、〇〇〇桶。煤炭和汽油原是工業上基本需要之物品，現在日本亦將加以限制，由此可以見出日本工業上所受不景氣影響之程度。

今年第三季之棉織品工業，預料將繼續照目前所減低之比率三〇巴仙至五〇巴仙，因為日本國內價之低下，同時，大量存貨仍未能銷脫，繼續為工業上之隱憂。棉花紡織業，已先決定繼續照三〇巴仙比率減低生產，因為四月底存貨數造之過多，差不多與三月底一樣，未見好轉。絲業方面，正討論將夏季之蠶絲產量減少二〇巴仙，以穩定來年之生絲價格。鋼鐵工業，正計劃由本月起，將一部份鋼鐵之減產巴仙率增加，鐵板及鐵條均在減少之內。肥田料製造商，據報亦將討論減少生產之事。

瑞士日內瓦方面，國際勞工機構，今日宣佈一項在工業國家對抗不景氣之計劃，該計劃之主要目標，將為先生產配備，以供給落後國家，其價格或將訂得相當低，以便落後國家發展其本國之生產，從而希望由此以阻止商業不景氣之擴大。是項計劃係由國際勞工機構秘書處所發表，該計劃建議設立一「國際生產配備合作處」，以主持大規模之個別公司或政府之計劃。該計劃建議將原有製造軍用品，改為製造生產配備。該計劃報告書全部九八頁，現因縮減軍費致工作不多之工廠，改為製造備金，作為對抗不景氣侵入其他國度之保障。該報告書發動各種方式之失業人數，差不多世界各地均在增加中，東歐共產國家亦不能例外。報告書建議及時採取行動，倘若讓目前之不景氣擴大發展將造成大錯，其程度及持續性業已使各方焦慮，若讓局勢再惡化下去，其後果將會不堪設想。報告書提議以運送大量日用消費品，亦可以克服某些種類之糧食短絀，因為是等日用品，可以作為鄉村人民交易糧食之媒介物。報告書稱，鄉村人民之糧食可能充份，但城市人民因為工業生產水準之減低，致造成入息之減少，將缺乏充份之金錢以吸引農夫將糧食與彼等交換，因此亦將影響到農村經濟之鼓勵。（日）

外圍行情無變化 金鈔市牛皮

美鈔尾盤五．七七八七五 K金去息九仙尾盤二五二式

【本報專訊】昨天倫敦轉眼鈔報一式（二．七八三七五），紐約．七八五）。據外訊：美國五月份的黃金美元準備已增至卅億三千九百萬元，即五月份這個月裡，業已增加了一億二千五百萬元，澳門K金價開二五〇．七五，平息，貝魯特九五金價仍紙報三三．三〇美元（一安士）。

美鈔最高五．八〇一二，最低五．七九七五，收市五．八〇，通天單最高五．七九，最低五．七八七五，電鈔美價．〇二五，大鈔加水一度仍報五．五〇元。

K金早市開盤二五二（最高價），最低二五一．八七五（新低價），午市尾盤二五二。去息九仙，上牌現貨交收六十両，現條加水一二〇元，澳條加水一一五元。

期鈔早市開盤五．七八二五（最高價），最低五．七七八七五（新低價），午市尾盤五．七七八七五。去大息六角，上牌現貨交收六萬五千元。

K金市僅有起跌一式五，期鈔市亦僅有起跌．〇〇三七五，過程牛皮。利淡原因，約有：㈠去大息；㈡美電波軟；㈢現鈔多充塲；㈣英黃金美元準備大量增加，續一非幾項。惟按照市情來說，電鈔差價大，實足以鼓勵大戶收鈔套匯，從而拉緊籌碼，作為鈔市將來跌後回升的張本，殊怕是差價過少，套匯無利，息價又永受到控制，則要鈔市回穩，北交何殊於守株而待兎，本週末前，應對鈔市加以注意，至備轉風做好才合。（恆）

台灣進口稅率將予重新調整

【本報專訊】台北息：此間財政當局表示，進口關稅稅則，政府即將予以修訂。修訂重點除合理調整進口稅率外，另對進口貨列分類，亦予重新劃分，以求符合實際情況。

據財政當局透露我國關稅沿革時稱：我國在關稅自主前，係適用通商稅則從量徵稅，現行海關進口稅則係於民十六年關稅自主後釐訂，嗣後於三十七年四月修正一次，政府遷台後，再度修正（四十四年一月廿十日實施）。財政部現鑒於年來台省工業日趨發展，為配合當前經濟建設，正着手搜集有關資料，重新修訂中。

目前海關進口稅則分十六大類六七二號，別千餘項目，包括世界各國職業貨品在內，由於類類繁多，實難一一列舉品名，故於每類貨品中增列「未列名貨品」稅則以資容納，惟稅則分類須於貨物進口報關時，由關驗明其構造材料等以核定其應行歸入之稅則分類，如其歸屬於「未列名貨品」稅則，雖免發生原料稅率較成品稅率為高，以及申請結匯時核定之稅則與實際投運進口之貨物核定之稅則不同情事。此項事先無法顧慮週詳之現象，財政當局將於修訂稅則時研擬改進。

其事，財政當局為慎重計，並將由省內財稅專家所組成的「賦稅改革研究小組」先予討論，提供意見，將廣徵工商界的意見，請供修改時之參考。

股票市續呈活躍 昨成交百餘萬元

青洲英坭比前市上昇五角 大酒店奇暢行市大漲小回

【本報專訊】股票市承着前市秀色，昨市續呈活躍，成交總值達一百一十八萬三千元，雖有小部份撤作大漲小回，但行情大勢仍堅挺。茲將各股交投價形，分述如下：

價升者有：青洲英坭二式、四元、二式五元、六元二式、九元二式五〇股，昇五角，成二元。牛奶公司一七元，昇一角，成三〇〇〇股，滙豐銀行七六式，成五〇股，昇五元。價小回者有：電車二五．七元、二五，成一四〇〇股，天星小輪二六．二〇元，昇一角，成二〇六股，置地二六．七元，成三二七股，昇二角。大酒店二〇．八元、二一．〇、二〇．六元、二一．五元、二〇．二式，成一〇〇〇股，四元，細二角（成交後）。

價略企穩者有：會德豐六．一五元，成五〇〇股．〇〇六式五元。置地公司成七五〇．七五元，黃埔船塢四〇．九〇股，成一一．〇元，均益倉，成一五〇股。置地公司三五．〇七五元，成四二一股，九龍巴士成五四二股，九五元。油蔴地小輪九五．六股。電燈二三．七〇元，成二六股。五元，成五二〇〇股。屈臣氏一五〇．九元，成一〇〇股，合眾橡膠一．四元，成一〇〇股，聯合企業四．五元、一五〇〇股，連卡佛一六．八元，成五〇〇股。（凌）

外客進台京粉草 柴魚當銷仍難振

罐頭鮑魚市況略轉好

【本報專訊】海產雜貨：南韓秋鮑，市道仍屬向淡，價格無甚變動，所拆出之南尾吼鮑數十包，成價為一百二十八元。柴魚原屬當銷，惟市勢之力，自前時之平價貨沽罄後，普通貨多以五十元沽出。查所沽出之朝鮮貨五件，成價亦為五十元。至雪房貯存之佳貨，則按沽五十五元。

美國罐鮑，自得有外客落行後，不特市勢轉好，抑且價格亦略為提升。查東輪鮑較大宗之交投，成價為一百三十八元五角，拆價則要一百三十九元，飛船牌鮑按沽一百四十三元。

台灣京粉草鑑星洲新莊落行扯購，計吸去五噸，每担成價為一百零五元。又台灣出產之加應子，沽出現貨四十餘件，大粒貨每担成價為一百零五元，小粒貨則成九十七元。

東莞生粉自將售價減低後，曾沽出一千餘包，紅牌成價為二十七元，綠牌成價為二十二元。

火腿銷途因逐淡季，故市道顯見挫落，計沽出之金華產品八，每担低成三百八十元。

台灣特級糯粉有數十包現貨拆出，拆價為三十六元。（金）

台糖現貨清盤 訂購新貨轉多

期貨賣盤吃香昨告暢成 其他各貨交投情形清淡

【本報專訊】由於台灣銷港於前日宣佈復盤後，本港糖商共重視。據悉：昨日已有落手恢復訂購者，尤其是注重於廿一號合砂。查廿一號合砂糖價為六〇〇港元，每担相等於卅六元七毫，在港市銷途，甚合化算也。惟一般對於訂購合特砂新貨問題，昨日雖未見踴躍，但預料將予落手現象，訂購者，勢必日告增強之勢。

昨日糖市一般情形，交投仍呈消淡，各貨價位依然呆定，惟合特砂市勢，由於現貨已告清盤，是以期貨糖頗形吃香，以將於本月六日可由海生輪載到之新貨約二千包，其在糖邊交貨者，昨曾以四十一元二成交數百包。其他各貨，仍呈呆定，雖白雞現貨卅八元七毫，亦呈無人問津之局面。據糖業人士預料：此現市動向，仍將持續之局面，蓋因呆滯來港，極合需平衡，供此基於外銷乏力，故未有若何之刺激也。（月）

港菲貿易 略見好轉

【本報專訊】港菲綫貿易，雖不如去年同期之旺盛，惟近日菲方開來辦貨之L．C．已比前略增，所辦者大部份係屬於工業品及雜貨。

據此間菲律賓庄消息：近半月來每次由港開赴小呂宋之船隻，接入貨位，總有四、五百噸，但去年去銷最多之尼龍牙刷，則尚未見有外滙批出，大抵因存貨尚多，須再過一二月疏通後，始行放寬輸入。（日）

世界原棉市勢 盤價普告削低

各國紡織業產銷鬧不景 對原棉補給已普告退縮

【本報專訊】世界市場之原棉市勢，在連來迭呈波轉定後，昨報價已告回跌。據悉：紐約之美棉市，於日前一再步升止定後，昨報價現貨企三六．三〇仙，七月份貨跌．一仙為三六．二二仙，十月份貨跌．一六仙為三六．〇〇仙，十二月份貨跌．四〇仙為三六．四〇仙，明年三月份貨跌．一四仙為三六．七一仙，五月份貨跌．一五仙為三六．七二仙，七月份貨跌．二三仙為三五．八五仙，十月份貨跌．二三仙為三四．〇三仙。

巴基斯坦棉市，其在六、七月份付船C．I．F香港價，普下跌五至十歲比。

二一式—NT為一〇三五歲比，二二七—NT為一〇一五歲比，二八九—NT為九九五歲比，二九三—NT為九八五歲比，二二六—LSS為九七〇歲比，二三六—LSS為九七五歲比，二八一—四F為九六五歲比，一四一—四F為九六〇歲比，一四二—四F為九九五歲比。

據此間棉業人士稱：世界棉市趨淡，雖與美棉大量輸出有關，但世界各國之紡織業不景氣所予影響更大。就以本港方面而言，近來雖有恢復訂購原棉，惟其訂入數量，已比前大減也。（月）

因有倉期關係 米市繼續淡瀉

因額外存米尚多短期難漲價

【本報專訊】本港米市，因有倉期關係，昨（四）日仍繼續趨淡，越南及大陸米均無成盤，祇有暹米千餘包成交，其價每担續跌三、四毫。計暹羅黃鶴松大米每担成五十八元，暹珠大米五十三元八，鳥C大米五十二元六，青龍大米五十七元三。暹米碌每担成四十四元七，黃寶鼎上米碌四十六元八，暹三B上米碌四十六元五，暹路乾米碌四十四元六，紅金錢米碌四十四元五，X暹米碌四十二元七，暹羅大粉米四十五元。

據米行中人云：本港過去額外存米，為數不少，由本月起購存之米，又要在卅天內結賬出倉，同時，暹羅方面來貨報跌每噸降低半鎊以上，種種因素，加以市，早田麻荒，勢必趨淡，故本港米市，預料各種米價在短期內亦難回升，祇新界米市，稍為穩定而已。

曼谷航訊：泰國經濟部長乃素吉就有關泰米出口問題發表談話稱：關於泰國政府民代乃披有關建議請求達抒事部不會加以止泰米出口的呈文，但強調說：根據農業部及內務部的稻穀統計，全泰國今年有餘糧可供外銷者一百十萬噸，所以祇要米糧外銷額不超逾一百十萬噸，都絲毫不會影響國內人民之食糧。再說米商與國外訂有契約，遽禁止他們輸出，於理於法皆不合。泰部長再指出：假如暫禁泰米出口，對國家的經濟之影響，將很巨大，蓋因泰米出口的收入佔國家經濟之第一位。至謂經部是否注意防止國內米價漲高之問題，經部已經注意此事，倘米價漲高，則立刻採取措施，推一切措施將照顧生產者及經營者雙方之利益。

又訊：自年初至現在，泰米外銷數量約五十餘萬噸，目前有幾個國家先後與經部接洽購米，其中有遠自南美的古巴，經長對向泰國購米，經長對今年泰米外銷持樂觀的看法，惟經長透露南美國家的巴西，現在開始試種白米，將來世界產米國多出一個，此對泰米的外銷，不無影響。（日）

中藥局部醒

生地市價已回昇 蠟梅花行情參差

【本報專訊】中藥市況，甚為堅穩，蓋因外圍貨源源相繼而至，甲級中勿花自沽疏後，現市價扳至七百八十元，一等箱庄六十元，全新浙白北山銀花亦成至六百六十元，將於日間可有運抵，惜價目前不致變更。把庄貨商面黨，有散批成交，每担分成二百四十元及二百三十元，二級川舍戚一百二十元，四川產蠟梅花成二千四百元，而貴州出產之蠟梅花只成二百五十元，相差幾達十倍。一等絹陽麥冬成四百一十元及三百八十元。現庄生地目前有轉醒之態，且市情亦漸見回升，十二枝生地成三百八十元，十六枝及廿四支庄分成三百六十元及三百四十元，西枳殼成三百六十元，馬斗鈴現貨已告疏湛，斗鈴仁成六百五十元，甲級元胡成三百八十元，安徽十栄皮成三百八十元，價格調後，每担仍售成二百元，要待津棗仁因來途被誤，抵港時，每担成九十元，川木瓜成四百四十元。（金）

立德粉市尚穩 智利硝仍不振

硼酸粉僅有街客落行

【本報專訊】工業原料市普靜，行情標逸如下：日本漂粉，桶庄貨六十力五十公斤桶，行內買家有吸入，貨出成四分。立德粉，成出一毫，德國五十公斤，每磅以五角四分成，三十力立德粉，期貨訂銷尚穩，桶庄貨，每磅以三角二分成。現貨拆成三角四分，大陸五十公斤包庄貨每以二角九分的價位成出，廠家補入。義大利廿五公斤廠包，洋行售價二角二分五，但期貨價三角低成三角。荷蘭五十公斤紙包庄貨，昨仍扳硬三角六分八五，但市道欠行。硼砂，大宗交投雖小，惟細鹼做開卻甚活躍，比利時五十公斤木桶庄貨，每磅拆成一元八角五分，做出五桶。英國一號鐵桶庄貨，按一元八角六分。智利硝，外銷不振，市勢一瞬不成均弱，德國五十公斤包庄貨，每担拆成二七元五角，大陸五十公斤蔴包庄貨，低減二六元。硼酸粉，本銷有成出，價格小變動，門一一二磅紙包庄貨，每磅成六角。五月石粒，新貨有到，供應，大勢轉呈疲弛，英國五環牌五十公斤蔴包庄貨，價格從高落滑，每包由六二元商價至五八元，一批二十包，孰主價五六元。白蠟，雖銷外銷頗弱，但本成尚不弱，而做價亦平穩，美國一四三一五〇力九片盒庄貨，每担企成七八元，日本五十公斤蔴包庄貨，揸企六〇元。（言）

工商簡訊

△桐油，澳洲客有落手，中國桶裝桐油六至七月份裝船期貨，售價為每長噸C&F澳洲口岸一百二十五英磅。由於歐洲行市回落影響，現時中國散裝桐油從上海裝船的六至七月份期貨，每噸C&F歐洲已由九十鎊漲至九十四鎊十先令。

△松節油，澳洲商新近復有貨盤開到，華南桶裝一級松節油成出，即於近期裝船付運，每公噸C&F澳洲口岸七十一英鎊。

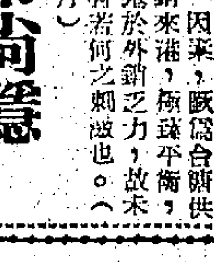
△生仁，暹羅新珠仁，在價低時，每担成七十一元，現五角到七十元。據說出口隨後因接受谷市影響，消息而價調高，每担七十二元以上，至每担即普遍提高到七十二元。據暹庄商人說，出口價要谷提高到新的十二元。

△椰乾，菲律賓產品（含油份６５％）亦有發盤，六至七月份裝船期貨，每長噸香港約為一百六十七英鎊。

△北芥籽，最近華北又有來貨，天津芥籽，每担合交現貨七十元。

△芝蔴籽，在「寄」下，不受「的情勢影響，芝蔴一跌，在下三週，黃蔴扶搖直上，成價漲至每担七十四元。現市期貨為日本客補貨吸進，每担七十五元五角。按：前市大藏籽（火藏仁）每担成過七十四元。

△棉花米，每担按八十五元，市價續告活潑，貨在碼頭交收的近期花貨，每担成八十六元。廣西產品倉交現貨每担仍未息，青島乙級風的貨，每担仍售十六元五角（本月份期貨在碼頭交收）。（衣）



鮮魚與肉類 市價甚穩定

【本報專訊】街市鮮魚與肉類行情，因供求相應，行市普呈穩定。茲將行情摘述如下：黃花一元六毫，泥斑一元一毫，石斑一元一毫，白果九毫，立魚一元三毫，白鯧（大）一元五毫，（小）一元三毫，紅衫一元二毫，馬頭（大）一元九毫，（小）一元，鱸魚（大）一元四毫，（小）九毫，門鱔六毫，曹白一元，牙帶七毫，大蝦三元五毫，中蝦二元三毫，青蝦一元八毫，龍蝦三元，鮮魷魚一元二毫，肉蟹二元六毫，膏蟹三元二毫，花蟹二元二毫，黃鱔三元八毫，生魚三元，山斑二元，烏魚四元二毫，田雞三元七毫，海狗魚三元六毫，大鱔三元，帶子二元二毫，生蠔一元，三元二毫至三元八毫。

肉類方面：上肉三元二毫，瘦肉三元七毫，肥肉一元五毫，排骨四元一毫，豬腳一元三毫，豬手二元二毫，大腸一元二毫，豬肚四元一毫，腰心三元，豬肝三元四毫，粉腸二元，牛肉三元二毫，羊肉四元，牛腩一元，牛肚三元二毫，什腩一元四毫，牛肝三元六毫，牛腩八毫，牛骨一元至一元四毫。（言）

本港金融行情表

民國四十七年六月四日

九四五K金	
開市	252.000
收市	252.000
最高	252.000
最低	251.875
美鈔期貨	
開市	5.7825
收市	5.77875
最高	5.7825
最低	5.77875
美電	
最高	5.80125
最低	5.7975
通天單	
最高	5.79
最低	5.7875
雜幣	
加拿大紙（大）	5.9675
加拿大紙（細）	5.9475
大呂宋紙	1.815
細呂宋紙	1.815
大坡紙	1.845
細坡紙	1.833
大勞叻	1.1772
荷幣	1.003
正鎊	16.09
雜鎊	12.44
僞人民幣（大）	1.20
僞人民幣（細）	1.02
埃及鎊	10.05
南非鎊	15.82
東非鎊	15.10
西貢紙（百計）	94.00
印尼新荷盾（千計）	87.00
法郎（萬計）	124.50
瑞士（百計）	133.00
意幣（萬計）	92.00
日本紙（萬計）	144.50
台幣（千計）	136.00
台滙（千計）	132.50
暹幣（百計）	26.60
金邊紙（千計）	84.50
寮國紙（千計）	52.50
新貨（千計）	72.00
西德（百計）	135.00

交通版

截信時間

今（五）日（星期四）

空郵

寮國 上午八時
日本 上午八時
中國大陸 上午八時半
泰國 上午九時
菲律賓 下午一時
馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、錫蘭、印度、中東、非洲、英國、歐洲 下午二時
美國 下午六時
馬來亞、印尼 下午六時

平郵

中國大陸、越南 上午九時
菲律賓 下午一時
澳門 下午一時
馬來亞、緬甸 下午三時
馬來亞、錫蘭、印度、埃及、英國 下午五時
澳門、歐洲 下午六時

飛機時刻

今（五）日（星期四）

離港班機

泛美 電話三七〇三一 「二」班 開上午九時 往東京、檀香山、洛杉磯
港航 電話三一二六一 「HK九一」班 開上午九時 往曼谷、新加坡；「HK五一」班 開上午十時 往台北、東京；往台灣、琉球
日航 電話二六六六五 「七〇六」班 開上午十一時三刻 往東京
法航 電話二六六五一 「VN六九三」班 開下午四時 往西貢
菲航 電話三六九五七 「三〇二」班 開上午九時一刻 往馬尼拉；「三〇一」班 往馬尼拉
英國海外 電話六三三一 「三」班 開上午十時五分 往曼谷、喀拉蚩、倫敦；「BA九三四」班 開上午十一時半 往東京；「BA九六一」班 開下午五時 往新加坡
國泰 電話三三六二 「CX四〇一」班 開上午十一時 往越會；「CX七二五」班 開正午十二時 往曼谷、新加坡
泰航 電話六四〇三四 開下午三時三刻 往馬尼拉；「TH一〇〇」班 開上午八時三刻 往台北、東京

到港班機

英國海外「三」班 上午七時十分到 倫敦、喀拉蚩、曼谷
「二」班 上午七時三刻到 三藩市、檀香山、東京
「八二一」班 來
泛美 上午九時五分到 洛杉磯、檀香山
「BA九三」班 上午八時廿分到 新加坡
「BA九六〇」班 上午十一時三刻到 加爾各答、曼谷、東京

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
芝巴德	貨船	TJIBADAK	日本	六日	渣華
成文丸	貨船	SEIBUN MARU	暹城	六日	香港東方
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	六日	隔來
市鋒	貨船	PIONEER MART	基隆日本美國	六日	美輪
歌飛	貨船	CORFU	星洲英國	六日	鐵行
派勒士	貨船	PYRRHUS	星洲歐洲	六日	太古
泰利	貨船	TIGRE	基隆釜山日本	六日	法郵
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
愛巧娜	貨船	IKAUNA	日本	六日	鐵行
西賓高州	貨船	STATE OF WEST BENGAL	日本	六日	香港東方
湖南	貨船	HUNAN	星洲庇能	六日	太古
樂生	貨船	LOK SANG	日本	六日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	高雄基隆日本	七日	怡和
美路士	貨船	MILOS	澳洲	七日	天祥
拉雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	七日	捷成
旭丸	貨船	ASHAI MARU	西貢曼谷	七日	太平
利物浦城	貨船	CITY OF LIVERPOOL	日本	七日	銀行
大丹	貨船	TARN	釜山	七日	多利順
重慶	貨船	CHUNGKING	新加坡	七日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	七日	太古
安寧吉	貨船	ANNENKERK	望丁歐洲	七日	渣華
檀島丸	貨船	HONOLULU MARU	日本美國	七日	香港東方
有田丸	貨船	ARITA MARU	美國	七日	洛士利
孟買丸	貨船	BOMBAY MARU	星洲印度	七日	香港東方
那波山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	七日	東來
海明	貨船	HAI MENG	日本	七日	多利順
非島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲印度	七日	隔來
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.11	澳洲	八日	香港東方
亞地治	貨船	ADIGE	星洲歐洲	八日	天祥
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	八日	東來
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	庇能歐洲	八日	香港東方
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	曼谷印度	八日	捷成

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
芝巴德	貨船	TJIBADAK	印尼	渣華	A八	上午十時
派勒士	貨船	PYRRHUS	日本	太古	A一	上午六時
安寧吉	貨船	ANNENKERK	日本	渣華	A二	中午
財生	貨船	CHOY SANG	日本	怡和	B十八	上午
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午一時
美路士	貨船	MILOS	日本	天祥	A四	下午四時
愛巧娜	貨船	IKAUNA	印度星洲	鐵行	九龍倉碼頭	凌晨
海明	貨船	HAI MENG	山打根	多利順	B十	上午七時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
海利	貨船	HAI LEE	星洲光仰	多利順	B廿三	晚間
曉生	貨船	HEW SANG	斗湖山打根	怡和	B十三	上午十時
伊加地	貨船	IGADI	日本美國	美邦	A八	上午七時
美光	貨船	MEKONG	歐洲	法郵	A十一	晚間
嘉運路祺	貨船	GLENORCHY	新加坡	怡和	A十	下午四時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
大丹	貨船	TARN	歐洲	六日	多利順
拉雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲	六日	捷成
市鋒	貨船	PIONEER MART	紐約	六日	美輪
東美	貨船	EASTERN MAID	印度曼谷	六日	怡和
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	天祥
那波山丸	貨船	NACHISAN MARU	曼谷	六日	東來
孟買丸	貨船	BOMBAY MARU	日本	六日	香港東方
泰利	貨船	TIGRE	歐洲	六日	法郵
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	六日	洛士利
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	六日	香港東方
士打馬力加	貨船	STRAAT MALAKKA	南非南美	六日	渣華
成文丸	貨船	SEIBUN MARU	日本	六日	香港東方
檀島丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	六日	香港東方
西賓高州	貨船	State of West Bengal	星洲	六日	香港東方
非島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	六日	隔來
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.11	日本	七日	香港東方
亞地治	貨船	ADIGE	美國	七日	天祥
利物浦城	貨船	CITY OF LIVERPOOL	美國	七日	銀行
旭丸	貨船	ASHAI MARU	日本	七日	太平
嘉連富仁	貨船	GLENFUIN	歐洲	七日	怡和
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	七日	渣華
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	七日	捷成
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	七日	東來
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	七日	隔來
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	七日	東來
雲頓士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	南非尾洲	七日	渣華
浩生	貨船	HO SANG	山打根	七日	怡和
佳東尼士	貨船	CLYTONEUS	歐洲星洲	七日	太古
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	八日	香港東方
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	八日	香港東方
沙賓	貨船	SABANG	歐洲宿務	八日	太平
嘉運加利	貨船	GLENGARRY	歐洲	八日	怡和
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國日本	八日	總統
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	八日	多利順
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	八日	天祥
寶興	貨船	PO HANG	日本	八日	隔來
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	八日	天祥
保榮丸	貨船	HOEISAN MARU	暹城	八日	東來
星光丸	貨船	SEIKA MARU	日本	八日	香港東方
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	八日	美輪
多利多	貨船	TOREADOR	暹城	九日	天祥
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	九日	隔來
哈理臣總統	貨船	PRES. HARRISON	美國基隆	九日	總統
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	印尼	九日	渣華
湖北	貨船	HUPEH	日本	九日	太古
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	九日	天祥
東京丸	貨船	TOKYO MARU	日本	九日	[illegible]
粟田丸	貨船	AWATA MARU	歐洲	九日	天祥
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲	九日	洛士利
當娜愛麗絲	貨船	DONA ALICIA	暹城	九日	[illegible]
成都	客船	CHENGTU	谷曼	十日	太古
合生	貨船	HOP SANG	山打根	十日	怡和
岳州	貨船	YOCHOW	新加坡	十日	太古
活翰威利	貨船	WOODVILLE	美國	十日	多利順

日本郵船公司
天祥洋行代理
薩摩丸 "SATSUMA MARU" 六月六日開往星架坡
橫濱丸 "YOKOHAMA MARU" 六月八日開往星架坡、庇能
鹿島丸 "KASHIMA MARU" 六月九日開往西貢、曼谷
粟田丸 "AWATA MARU" 六月十日開往神戶、名古屋、橫濱
貴客付貨請到中環公司接洽（接收由日本郵船中南美洲埠貨）
貨倉代理處 合記公司啓 電話：四四一五五一

海利 HAILEE
六月五日即晚開行 往星洲 巴生 庇嚨 仰光 落貨
分代理：輕業處 寫字樓：皇后行四樓 電話：二四〇二四
多利順洋行啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
樂生 往日本 六月五日收貨 六日開行
東美 往高雄、基隆、日本 六月六日收貨 七日開行
財生 往曼谷、吉打、庇能 六月八日收貨 九日開行
東后 往澳洲 六月十日收貨 十一日開行
電話三一四九八 怡和公司華人船務部啓

利航 港澳
每晚十二時正往澳 每日下午二時返港
公眾假期及星期日澳開下午四時正
接洽處：元安碼頭 售票處：中國旅行社 電話
代售：港九客票代售處 在碼頭領取
和祥發船務貿易行
江澳線合記渡每日下午二時正

德星 港澳
冷氣設備
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公眾假期澳開下午五時正
電話：
大業有限公司謹啓

天壽堂
姑嫂丸 婦女聖藥
海狗丸 治男子腎虧
總行 香港德輔道中

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽